UNIVERSITY OF ILLINOIS LIBRARY
MAY 14 1920

Published and distributed under permit (No. 408) authorized by the Act of Oct. 6, 1917, on file at the Post Office of New York, N. Y.—By order of the President, A. S. BURLESON, Postmaster General.

VOL. VIII. ÉVFOLYAM. NEW YORK, N. Y. 1920. MÁJUS 6. No. 19. Szám.

MAGYAR BÁNYÁSZLAP

Az egyedüli magyar bányászlap az Egyesült Államokban — *The only Hungarian Miners' Journal in the United States*

75 East 10th Street — **New York, N. Y.**

Published every Thursday by Martin Himler, Editor—at 75 E. 10th S., New York, N. Y. Entered as Second Class Matter at the Post Office at New York, N. Y. Under the Act of March 3, 1879. Subscription Rates: United States and Canada one year $2.00. Abroad $2.50

A Himler Coal Co. fejlődése

Lapunk más helyén találják olvasóink a Himler Coal Co. hirdetést, melyben még meglévő részvényeit ajánlja a társaság eládára.

A magyar bányászok társaságának alaptőkéje 350 ezer dollár, vagyis ennyi pénzt szavazott meg a társaság közgyülése a vállalat részére.

Tavaly azonban csak annyi részvényt bocsájtottak ki, amennyi pénzre hat-nyolc hónap alatt szükség lehetett és a társaság akkor bejelentette, hogy a jegyzéseket lezárja és az idén tavasszal nyitják azt meg ujra.

Összesen kilencvenhatezer dollár ára eladatlan részvény van még, és valószinű, hogy ezeket a részvényeket pár hét alatt lejegyzik a magyar bányászok.

A Himler Coal Co. warfieldi bányáját nagyon ismerik már Amerikában. Nincs jobb bányavállalkozás ebben az országban és nem járt még ott egyetlen ember sem, aki ne nézte volna gyönyörüségzel a magyarok bányáját.

A munkálatok hatalmas méretekben folynak, s minden Amerikában élő magyar ember büszke lehet erre a gigantikus nagy vállalkozásunkra.

Amerikai emberek minden összegű nagy tőkét ajánlanak folyton a magyar társaságnak, s mindenki szivesen fekteténe pénzt abba a vállalatba, aki valaha a szenet és a munkát látta.

Még azoknak a magyar bányászoknak is ajánljuk, hogy nézzék meg a telepet, aki nem szándékoznak részvényt jegyezni, mert mindenki örömmel megy el onnan, aki csak valaha ott járt Kentuckyban.

A Himler Coal Company vezetősége tisztában van azzal, hogy részvényeseinek nagy része Magyarországba távozik, s ezért határozta el különösen, hogy otthon is bányatelepet létesit.

Különösen a megszállott területekről fognak valószinűleg odamenni részvényesek, hogy a Himler Coal Co. otthon létesitendő bányájában dolgozzanak, és igy akár itt lesz valaki, akár otthon, a saját bányájában dolgozhat, ha a vállalat részvényese lesz.

A magyar királyi bányahivatal megigérte a Himler Coal Co.-nak, hogy a munkálatokat (az otthoni biztonsági szabályok betartása mellett) amerikai módszer szerint is vezethetik.

Vagyis, aki ott dolgozik, attól nem fogják megkövetelni, hogy bizonyitványokkal rendelkezzék, mint Magyarország többi bányáiban követelik azt ezidőszerint.

Ezenkivül is minden tekintetben támogatják a magyar munkások vállalkozását, s épen hivatalos részről ajánlották azt a szénterületet, amelyet a társaság kibérelt, mert tudják, hogy ott mindenképen meg van a beldogulás lehetősége a vállalat számára.

A Himler Coal Co.nak hétszázhatvan részvényese van, s reméljük, hogy mire a most kibocsájtásra került részvények le lesznek jegyezve, a társaság részvényeinek a száma eléri az ezret. Ezer magyar bányász bányája lesz a Himler Coal Company.

Ugy sincs sehol másutt a világon ezer magyar ember, aki egyet akar és együtt keresi a boldogulást, csak ennél a vállalatnál, s ezért sikeres a magyar bányamunkások merész és gyönyörü vállalkozása.

Javitás az angol bányászoknak

Az Angol Bányászok Szövetsége nagy követeléseket állott elő nemrégiben és sztrájkkal fenyegetőzött arra az esetre, ha követeléseiket nem teljesitik. Az angol kormánynak április 15-én sikerült a bányászok vezetőivel megegyezést kötni, amely szerint a szénbányászok keresetüknek 20 százalékát kapják javitásul. Sokan a bányászok közül ezzel nem voltak megelégedve és a sztrájk kimondását követték még most is, minthogy azonban a sztrájk kimondásához az összes bányászoknak kétharmada szükséges, valószinűnek látszik, hogy a sztrájk kimondassék. Egy szavazást már meg is ejtettek és annak eredményeként nemcsak hogy a sztrájknak ellene szavaztak, de a kormány által megajánlott 20 százalékos javitást is elfogadta a többség. A béremelés 36 millió font sterling évi többletet jelent annak a 900.000 bányásznak, kik érdekelve vannak a béremelésnél. A bányászok eredeti követelése 43.000.000 font sterling évi többletet jelentett volna.

Magyarország pénzügyi helyzete

Egy Budapestről érkezett jelentés a következőképen világitja meg Magyarország jelenlegi pénzügyi helyzetét:

"A mágyar pénzügyminisztérium á'tal készitett kimutatás alapján megállapitatott, hogy mig Magyarország államadóssága a háboru előtti évben csak 8.000.000.000 korona volt, addig ez az adósság 1919 évben felszökött 57.807.000.000 koronára. A kimutatás továbbá megállapitja azt is, hogy az állam költsége 1920 évben meg fogja haladni a 10.666.000.000 koronát, mely összegnek fedezetére, állami jövedelem czimén, nem folyhatik be több mint 6.292.000.000 korona ujabb költség, amit az állami alkalmaztettak élelmi és egyéb szükségleti czikkeinek beszerzésére irányoztak elő, ugy hogy a folyó évi teljes deficit meg fogja haladni a 8.992.000.000 koronát."

Nem szabad elfelejteni, hogy a háboru előtti államadósság fedezete arany volt, mig a jelenlegi adósság fedezetéül nem szolgál más csak papiros.

ADJON ISTEN

A Magyar Bányászlap ezzel a számával Magyarországba is beköszöntünk. E héttől kezdve országszerte mindenfelé ürusitani fogják Magyarországban is az amerikai magyar bányászok ujságját és ezért kivánunk magyaros tiszteességgel jónapot Nektek, ókontribeli magyar testvéreink.

Szerény emberek, szerény igyekvése ez az ujság. Az van önérzettel a homlokára irva, hogy "bányászok irják, bányászokról, bányászoknak," — de azért másfajta testvérünk sem veszit, ha a lapunkat elolvassa.

Azért küldjük haza sok ezer példányban az ujságunkat hozzátok is, mert a szivünk, a lelkünk szintén oda vágyik.

Szeretjük, nagyon szeretjük a mi árva Szülőföldünket és szeretünk benneteket mindnyájatokat, szegény-szegény, otthon élő magyar testvéreink; akiket azelőtt ugy irigyeltünk, és akiket mostanában olyan nagyon számunk.

Ismerjük a sorsotokat, látjuk keresztrefeszitett szülőházánkat, s megpróbáljuk mindenképen kezünket átnyujtani a tengeren keresztül, hogy valamit enyhitsünk a sorsotokon.

Nem vagyunk sokan, több a nyomoruság otthon, nem tudunk mindenben és mindenképen segiteni, de tudjátok, hogy amit tehetünk, azt meg is tettük, meg is tesszük ezután is érettetek.

És a meginduló postajárat, a hazájáró ujságjainkat, mind-mind közelebb hoznak majd bennünket egymáshoz.

Jobban megérjük majd pillanatnyi bajaitokat, gyorsabban megtaláljuk a segités legjobb és legszükségesebb módját, ha az érintkezés közvetlenebb lesz, — ezért jár hozzátok haza ezentul az ujság.

Felajánljuk azt nektek, megosztjuk azt veletek, szolgáljon titeket is, ahogy eddig csak bennünket szolgált.

A lelkünket, a vágyainkat, a fájdalmainkat, a reményeinket és biztatásainkat küldjük nektek majd ezeken a papirokon, fogadjátok azt szeretettel, ahogyan mi küldjük.

Az otthoni dolgokkal is foglalkozunk majd valamelyest; de nem azért, hogy gáncsoskodjunk, hogy köveket dobáljunk a keresztvivő emberekre. El akarjuk szedni a rögeket is a köztetek igyekvő emberek utjából, hogy minél kevesebbet botolhassanak a keresztfa sulya alatt.

Mi itt egymást is nagyon szeretjük és köztetek is csak a szeretetet hirdethetjük.

Azt a szeretetet, ami velünk született, a fajtánk, meg a nemzetségünk nagy-nagy szeretetét, ami most valahogy ellünt Magyarországban.

Mi tudjuk, mi megértjük, hogy az emberszeretet, a testvérszeretet nem az országból, hanem az országban tünt el, le, le, mélyre, a szivek fenekére.

Fájdalommal láttam otthon, hogy a magyarok mintha gyülölnék a magyarokat, keserüség, szürkeség, ridegség nyilatkozik meg az emberek szivében.

A falumban, gyermekkoromban, ha két magyar ember összetalálkozott az uton, dicsérték a Jézust, vagy valahogyan köszöntötték egymást.

Most elfordulnak az egymás mellett elhaladó magyar emberek egymás felől; lesütik a szemüket a földre és semmi jót nem kivánnak a testvérük számára.

Láttam, hogy a jóérzésü emberek kétségbe vannak esve, mert azt hiszik, hogy soha többé nem lesz köztünk egyetértés.

En tudom, hogy nem igy van. En láttam, éreztem, hogy csak a szenvedés, a mérhetetlen fájdalom, a kétségbeesés ülte meg a magyar sziveket s azokon alul huzódik meg a fajunk, a nemzetségünk és az embertestvérünk szeretete. De mégis ott van mindnyájunk, mindnyájatok szivében.

S mint jobb idők jönnek, amint az élet uj lehetőségei ezt a kétségbeesést lesöprik az ember szivekből, ujra megtaláljuk, megtaláljátok majd egymást.

Ez a mi legfőbb kivánságunk és ez lesz a mi legfőbb igyekezetünk.

Mi munkásországnak munkásgyermekei vagyunk, kétségbeesést nem ismerünk, bizunk az életben és rendületlen hittel hisszük megfeszitett fajtánk feltámadását.

A munkában, az ujraépités nagy munkájában kivesszük mi is a részünket s ott vesszük le a terhet a vállaitokról, ahol a legsulyosabban fogjuk azt látni.

Fogadjátok a segitséget szeretettel, fogadjátok azokat, akik közülünk hazamentek, szivesen és higyjétek el, hogy mi csak gyermeki hálát ragaszkodást és mérhetetlen szeretetet viszünk felétek mindenképen.

És az Isten látja a legjobban, hogy talán erre van a mi szegény országunknak a legnagyobb szüksége. Hogy az emberek találják meg egymást, hogy a szivek fenekére eldugott testvérszeretetet ujra levegőhöz jusson és közös akarattal épitsünk fel mindent, amit a vihar elsepert a talpunk alól.

Még egyszer kivánunk néktek, szegény testvéreink, amiből otthon olyan igen nagyon kevés van most, hogy adjon az Isten jónapot tiéktek.

HIMLER MÁRTON.

Honfitársak! Testvérek!

"MAGYARORSZÁG TERÜLETI ÉPSÉGÉNEK VÉDELMI LIGÁJA" FELHIVÁSA.

Mindnyájunknak közös édesanyja, a magyar föld ,veszélyben van!

Rabló szándékkal rontottak rá rossz szomszédaink, mikor a 4 éves háboru szenvedésitől kimerült magyar nemzet kezéből kihullott a fegyver.

Vármegyéinket, városainkat, a melyhez nemzeti nagylétünk legdicsőbb emlékei füződnek, orvul hajtották hatalmuk alá.

Azok, akik évtizedek óta elárasztották a világot azzal a hazug váddal, hogy mi elnyomjuk nem magyarajku honfitársainkat, most lábbal taposák a magyar szabadság virágait.

Román, tót és szerb honfitársaink, akiknek ősei a mi apáinkkal együtt küzdöttek a magyar hazáért, akik magyik is a magyar szabadság levegőjén nőttek fel, most jajgatva görnyednek felszabaditóik zsarnok uralma alatt.

Velük szenvedik az üldözés, bebörtönözés, megbotozás és meggyalázás összes kinjait a magyarok milliói is.

Szenvedéseik leirhatatlanok.

A megszálló ellenség üldözi a magyar szót, elfojtja a magyar dalt és bünteti a magyar hazához való hűséget.

Országunkat, édes hazánkat készülnek feldarabolni, széjjeltépni, hogy részekre bontva kiirtsák a magyart.

Ezt nem nézhetjük összetett kezekkel.

Csak olyan népnek lehet függetlensége és jövője, amely hazáját maga védi meg és hazája védelmére mindent áldozni tud. Csak ilyen nép számithat mások barátságára és az egész világ megbecsülésére. De az a nép, a mely apái örökségét egykedvű tunnyasággal veszni hagyja, összes nemzetek megvetése mellett pusztul el.

Hatalmas eszközökkel, a müveltség; a tudomány, a történelem és a jog minden fegyverével kell előállunk, mert ha ellenségeink reánk szórt rágalmai betöltötték is lármájukkal az egész világot, azoknak hangját tul kell harsognia a mi igazságunk szavának.

Ezzel — és most csakis ezzel — menthetjük meg magyar hazánk, magyar nemzetünk jövőjét, szabadságát, függetlenségét!

Erre a föladatra akarja összefoglalni minden magyar ember erejét, tehetségét és segitségét, a mi szövetségünkl **Magyarország Területi Épségének Védelmi Ligája.**

Honfitársak! Testvérek!

Segitsetek, amig nem késő!

Akik igazán szeretitek a magyar hazát, akik szent kegyelettel csüngtök apáitok emlékén és akik azt akarjátok, hogy fiaitok és unokáitok is szabad magyarok legyenek, támogassátok adományaitokkal tehetségtek szerint egyesületünket, segitsetek győzelemre vinni azt a szászlót, a melyet a legszentebb kötelesség adott kezünkbe: az **egységes és szabad Magyarország zászlaját!** Küldjétek be adományaitokat a "Magyar bányász otthonba." 75 East 10th Street, New York, N. Y. amelyet arra kértünk, hogy dollár-valutában utalja őt az adományokat a Pesti Hazai Első Takarékpénztár Egyesületnél, Budapest (IV. Deák Ferenc-u. 5. sz.) levő számlánkra.

Budapest, 1920. március 30.

Hazafias üdvözlettel

Magyarország területi épségének védelmi ligája

Erősen csökkent a világ széntermelése

Egy hiteles adatokból készült kimutatás szerint a világ legnagyobb széntermelő országaiban az elmult 1919 esztendőben feltünő hanyatlás mutatkozott a szénbányászatban és ahelyett, hogy javult volna az, visszasett oda, ahol, ahol 1910-ben tartott. 1919-ben a világ széntermelése 1,170.000,000 tonna volt, ami 162 millió tonnával kevesebb, mint 1913-ban, a világháboru kitörését megelőző évben. Ez a kimutatás azon országokból beszerzett jelentések alapján állitatott össze, amelyek az egész világ szénygyártásának mintegy 85 százalékát adják, de bizonyosra vehető, hog ya jelentésekből kimaradt kisebb országok szénipa rának kimutatása még a fenti adatokat is csökkentené. Legtöbbet szenvedett a háboru folytán Franciaország széntermelése, minthogy a francia szénbányák legnagyobb része északi Franciaországban van s azokat a németek nagyrészt elpusztitották. vagy legalább is jóidőre hasznavehetetlenné tették. A németek egyes bányaterületeiken 1919-ben sokkal több szenet bányásztak, mint a háborut megelőző esztendőkben, lévén a mult évi szénelőállitásuk 94 millió tonna, mig ugyanazon bányák 1913-ban csak 87 millió tonnányi szenet voltak képesek előállitani. A volt osztrák-magyar monarchia összes szénbányáinak nagyrésze a Csehoszlovák köztársaság tulajdonába ment át. Az uj tulajdonos alatt 1919-ben ezek a bányák egyharmadával kevesebbet termeltek, mint 1913-ban, a háboru előtt, amikor 55 millió tonna volt az évi előállitás átlaga.

MUNKAHIREK

Alverda, Pa. Itt hetenkint hat napot dolgoznak a bányászok és igy elég jó munkaviszonyok vannak. A bánya egyenes, a szén magassága 3 láb, 2—3 incs, de nagyon tiszta. Némely helyen van viz is, gáz nincsen, lejárókó akad, csak kevés helyen. Karbájd lámpával dolgoznak. A szenet tonnaszámra fizetik, masinával vágják. Tonnánkint 93 centet fizetnek a szénért vegyes méréssel. Szerencsétlenség ritkán fordul elő. A munkásokkal nem a legjobban bánnak, mert nincsen semmi rend. A megélhetés elég drága. Munkásokat felvesznek bármennyi is jelenkezik.

Sullivan, Ind. Itt gyengén megy a munka, hetenkint csak 2—3 napot dolgoznak a bányában. A bánya gecses, a szén magassága 5 és 6 láb. Viz van néhol, de a kompánia kiszivattyuztatja azt. Gáz is megakad egy kicsi néhol. Lejárókó van némely rumban 3—4 incs. Karbájd lámpát használnak. Tonnánkint fizetnek a szénért 81 és négytized centet. A szenet masina vágatja és a mérés vegyes. Szerencsétlenség ritkán történik. A munkásokkal elég jól bánnak. A lakás és élelmiszer olyan drága, mint másutt. Munkásokat most nem vesznek fel."

Bower, W. Va. Itt elég jól megy a munka, hat napot dolgoznak hetenkint. A bánya egyenes, a szén 7 suk magasságu. Viz némelyütt elég sok van a bányában, gáz nincsen, lejárókó sem, de van benne klevél. Karbájd lámpával dolgoznak, a szenet tonnaszámra fizetik rumba 67 és fél, hetingben 69 és fél centjével. A mérés vegyes. Szerencsétlenség ritkán fordul elő, az utolsó hat hónapban csak Nyitray Lajos halt meg a bányában. A munkásokkal jól bánnak, az élelmiszer elég drága, a lakás megjárja, 6 rumos lakás 9 dollár, négyrumos meg 8 dollár. Munkásokat mindig vesznek fel, mert kevés a munkás, kevesen maradnak meg ezen a helyen.

Steubenville, Ohio— Katócs János testvér irja, hogy Ohio államban bármelyik gyárban 46 centet érnek az egy órára dolgozó munkás, amit minden laborer megkeresher. Napi 12 órát kell dolgozni, de az utolsó két óra duplán számit, vagyis naponta 14 órát fizetnek, vagyis a legkisebb fizetés 6.44 dollár naponta. A munkásokkal kellemesen bánnak és igen jó burdot lehet kapni 45 dollárért egy hónapra. Minden magyar bányásztestvérnek ajánlja az ilyen munkát Katócs testvér.

Clinchfield, Va.—Itt naponta, vagyis hetenkint hat napot dolgoznak a bányászok és igy elég jók a munkaviszonyok. A bányák közül az egyik egyenes, a másik szloppos, a szén magassága meg 4 láb. A bánya egy része vizes, de azt éjjel kimeritik. Gáz csak a szloppos bányában van egy kevés, lejárókó a szlopposban van, a középen 5 incs kő, tetőn 10 incs slét. A szloppos bányában villanylámpát használnak, az egyenesben meg nyitott lámpát. A szenet kárészámra fizetik 1.05 dollárjával. 2 és fél tonnás káré után. A szenet masina vágja. Szerencsétlenség nem történik. A munkásokkal nem egyformán bánnak. A megélhetés elég drága. Munkásokat mindig felvesznek.

Linch Mines, Ky.—Nagy Bálint honfitársunk jelenti, hogy ott mindennap dolgoznak a bányákban, vagyis hat napot hetenkint. A bánya egyenes, a szén magassága 4 és 5 láb. Viz nincsen semmi, valamint gáz sem, lejárókó van az egyik oldalon, a másikon semmi. Karbájd lámpával dolgoznak. A szenet kárészámra fizetik, kárénkint 1.30 és 1.45 dollárjával. A szenet masina vágja, a mérés vegyes. Szerencsétlenség csak ritkán fordul elő. A munkásokkal elég jól bánnak. A megélhetés elég drága, de a lakás nem kerül sokba itt. Munkásokat mindig szivesen vesznek fel. Nagy testvér ajánlja ezt a helyet a bányásztestvéreknek. Itt 200 dolláron felül lehet pedázni.

Minden, W. Va.—Menyhért Simon testvérünk szerint ebben a unio bányában jól megy a munka, hetenkint hat napot dolgoznak. A bánya egyenes, a szén 3 és fél 4, sőt 5 láb magas is van. Viz akad némely helyen, de a pumpával kihuzzák azt is. Gáz van egy kevés, ugyszintén lejárókó is van néhol, de azért incsenkint 9 centet fizetnek. Karbájd lámpával dolgoznak. A szenet tonnaszámra fizetik 66 centjével. A szenet masina vágja, de van pik munka is. A mérés vegyes. Szerencsétlenség ritkán fordul elő. A munkásokkal jól bánnak. Az élelmiszer és lakás olyan drága, mint másutt. Munkásokat mindig felvesznek. Menyhért testvér ajánlja ezt a helyet, de csakis családos embereknek, mert nőtlen ember nem igen képes burdot kapni.

Strong, Colo.—Bonick Pál testvér értesit bennünket, hogy ott mindennap dolgoznak a bányában, de igen sok hóvihar és szél járja, ami hátráltatja a munkát. Ezenkivül meglehetős kárhiány van, de azért jól megy a munka. A szenet masina vágja és tonnánkint 77 centettfizetnek érte vegyes méréssel.

Holden, W. Va.—Az Island Creek Coal Company értesiti a szerkesztőséget, hogy április 15-ki lapszámban megjelent munkahirünkben foglalt munkaárak április elseje óta megváltoztak és azóta a régebbi 91 és 76 centes árak helyett hetingben 1.08 dollárt rumban meg 93 centet fizetnek kárénkint. Szivesen adunk helyet ezen helyreigazitásnak, melyet maga a kompánia küldött be hozzánk.

Filbert, W. Va.—Vincze János testvérünk tudatja velünk, miszerint ott igen sok a rendelés, de a szénsztrájk miatt lassan megy a munka, csak 4 napot dolgoznak hetenkint. A bánya driftes, a szén 8 és 9 láb magas. Kevés viz van benne, gáz és lejárókó nincsen. Karbájd lámpával dolgoznak. A szenet kárészámra fizetik 1.65—1.75 dollárjával. A szenet masina vágja, de diggolni is kell. Igen kevés baleset fordul elő. A bánásmód és a munka igen jók. A lakás itt 6 dollár 3 szobáért, 4 szoba meg 7 dollárba kerül. Munkásoknak ajánlja ezt a helyet a magyar testvéreknek.

BÁNYA SZERENCSÉTLENSÉG EXPEDIT, PA.-BAN

Bartók János testvérünk szomoru hirt közöl velünk. Április 8-án a Big Bend nevü bányában beszakadt akó ós maga alá temette Nagy Lajos honfitársunkat, ki rögtön szörnyet halt. A szerencsétlen bányásztestvérünknek otthon felesége és négy gyermeke maradt, mig idekint édesatyja gyászolja a derék magyar embert. A vele együtt dolgozó Hajdu Jánost is érte a hatalmas kődarab, őt azonnal kórházba szállitották, de lehetetlen volt rajta segiteni, rövid szenvedés után ő is meghalt. Hajdu János mindössze 19 éves volt és nőtlen. Őt is igen rokonszenves embernek ismerték a magyarok, kik ismerték őt. Mind a két szerencsétlenül járt bányász iránt általános a részvét Expediten és környékén.

Bandholtz generális

Ma, az általános gyülölködés idejében meg kell becsülnünk minden embert, akinek szivében a szeretet is helyet talált. Menyaire meg kell hát, hogy becsüljük azokat, akik minden érdek nélkül megszánják és segitik szerencsétlen szülőhazánkat, a letiport Magyarországot. De hát vannak-e ilyen emberek. Törődik-e Magyarországgal valaki? Igen, törődnek azok, akik magyar földre, magyar buzára éhesek, magyar szőlő mézes nedvére szomjasak.

De mégis akad egy-két ember, aki e világgyülöletben is szép, jó, igaz ember maradt, akinek a szivében nem nyomta el a szeretet drága virágját a gyülölet dusa termő magja, amelyet tékozló kezekke szórtak szét a világon a gonoszok, a hatalmasok.

Bandholtz generális az az ember, aki megszánta szegény Magyarországot. Aki nem látott egyebet ott, mint éhes gyermekeket, rongyos, szenvedő felnőtteket. És Bandholtz generális a szivével nézte a szenvedést és az ő szive nem ismer politikát, nemzetiséget, az ő szive csak segiteni akart.

Budapesten és szerte az országban ezer meg ezer kéz kulcsolódik imára, ezer meg ezer szem ontja a hála könnyeit, ha Bandholtz generális nevét hallják.

És mi, amerikai magyarok, akik csak a távolból sirunk és szenvedünk a siróklal és szenvedőkkel, mi is csak a meghatott hála hangján tudunk szólni General Bandholtzról, aki nagyobb hős a mi szemünkben a háborus gyilkolás szászszor kitüntetett hőseinél is.

Május elsején az American Committee for Hungarian Sufferers vacsorát adott a St. Regis Hotelben General Bandholtz tiszteletére. A vacsorán sok közismert és közbecsült new yorki magyar vett részt. A vacsora után Berkó D. Géza, az Amerikai Magyar Népszava szerkesztő-tulajdonosa, Barna Bertalan, a Committee elnöke, R. M. Haan, a St. Regis Hotel tulajdonosa, Miss Alice Kauser, Csernitzky István, bridgeporti plébános, Cukor Mór, new yorki ügyvéd mondottak rövid ünnepi beszédet, melyekre Bandholtz generális meghatva válaszolt. Az ünneplők a vacsora végén ajándékul adtak Bandholtz generálisnak egy arany serleget a következő felirással:

To General Harry H. Bandholtz the true American soldier and man, the champion of human rights, who as the head of the American Mission to Hungary upheld the American spirit of justice and fair play and in faterful times rendered noble work and extended a helpful hand to the downtrodden

Magyar people.

In appreciation and with deep gratitude from

Americans of Hungarian Extraction

Harry H. Bandholtz generálisnak az igazi amerikai katonának és embernek, az emberi jogok bajnokának, aki mint a magyarországi Amerikai Misszió feje az amerikai igazságérzés és pártatlanság szellemében járt el és sorsterhes időkben nemes munkát teljesitett és segitőkezet nyujtott a letiport magyar népnek.

Megértéssel és mélységes hálával Magyar származásu amerikaiaktól

Vacsora után R. M. Haan a St. Regis Hotel tuljdonosa kijelentette, hogy a vacsora költségeire befizetett összegekért élelmiszer utalványokat vesz, és azokat Budapestre küldi, hogy ezzel is enyhitse a szenvedők nyomoruságát.

General Bandholtz neve minden amerikai magyar szivében élni fog, mert soha magyar el nem felejtheti, hogy volt egy amerikai katona, aki segitette a magyar népet.

A BOONE COUNTY COAL CORPORATION HIREI.

Uj foremant kapott az ötös számu majna Ardrossanban. A volt foremant elöléptették szupernak.

Ardrossanban, a Sharpless mellett lévő ötös számu majnában a Boone County Coal Corporation uj foremant nevezett ki Mr. C. E. McDowell személyében. Az eddigi foreman Mr. A. G. Hill a Clothierben lévő 1—11 számu majnák szuperje lett.

A magyar bányászok egyrészt örülnek Mr. Hill megérdemelt kitüntetésének, de másrészt viszont fájlalják távozását, mert mindenkor igaz jó barátja volt a magyaroknak.

Mr. Hill azelőtt Martingban, W. Va., majd később Winding Gulfon dolgozott és elsőrangu bányásznak bizonyult minden alkalmaztatási helyén.

Az ötös számu majnában Mr. Hill utódja C. E. McDowell lett, akit széltében mindenütt ismernek a pocahontasi szénmezőkön, valimnt Boweren, W. Va. is, ahol hosszabb ideig működött.

Mr. Hill nagyon figyelmébe ajánlotta Mr. McDowwelnek az ő szeretett magyar bányászait és igy az a szivélyes jó viszony, mely eddig Hillhez fűzte őket nem igen fog megváltozni Mr. McDowell alkalmaztatása folytán sem.

A MAGYAR BÁNYÁSZOK BANKJA

Alaptőke $25,000.00
Tartalék 6,250.00

Nyolcszáz magyar munkásember bankvállalata. — Bányászok csinálták, hogy szolgálja a bányászokat.

HA PÉNZE VAN, amit bankba akar helyezni, küldje azt el a bányászok bankjához, ahol törvényes kamatot kap rá.

HA KÖLCSÖNT AKAR venni, vegye azt fel a bányászok bankjától, ahol szivesen adják.

HA PÉNZT AKAR KÜLDENI, küldje velünk, mert olcsóbban küldjük, mint bárki,

HA TELEKKÖNYVI, örökösödési és konzuli ügyekben akar tanácsot, irjon nekünk.

Irjon felvilágositásért erre a cimre :

HIMLER STATE BANK

HIMLER ÁLLAMI BANK

WARFIELD, KENTUCKY.

HIMLER MÁRTON, elnök. FLOYD BREWER, pénztárnok.

TUDJA-E ÖN,

HOGY MELYIK A LEGHATALMASABB, LEGBIZTOSABB MAGYAR EGYLET AMERIKÁBAN

A VERHOVAY SEGÉLY EGYLET

Tagjainak száma 25 ezer kétszáz

Tiszta vagyona meghaladja a 300 ezer dollárt.
Fizet betegség esetén heti 6 dollár segélyt egészen két évig.
Fizet csonkulási segély fejében 400 dollárig.
Fizet a tag elhalálozása esetén az örökösöknek 1000 dollárt.
A Verhovay Segély Egylet nagy hadseregének tagjait megtalálja Ön mindenütt az Egyesült Államok területén, bárhova menjen is.
A Verhovay név ismeretes ma már mindenfelé.
A Verhovay Segély Egylet már eddig is milliókat fizetett ki haláleseti örökségek és betegségélyek fejében.
A Verhovay Segély Egylet tagjai testvéri szeretettel karolják betegségbe esett vagy nyomoruságba jutott testvéreik ügyét. Szeretettel gondoskodnak az özvegyek és árvákról.
A Verhovay Segély Egylet testvéri szeretettel hivja Önt is tagjai sorába. Mert a Verhovay Egylet segitője akar lenni Önnek is és támasza családjának.
Ne késlekedjék tehát, hanem álljon be közénk, amig nem késő. Legyen Ön is egyik harcosa ennek a lelkes nagy magyar tábornak.
Jelentkezzen felvételre az Ön lakásához legközelebb eső fiókunknál, avagy kérjen felvilágositást e cimen:

Secretary

VERHOVAY AID ASSOCIATION,
HAZLETON, PA.

Minden anya azt akarja, hogy gyermeke erős és izmos legyen.

Ha nem tudja szoptatni gyermekét, ne kiséletezzen különféle táplálékkal, hanem kezdje mindjárt az igazin. Adjon neki olyan ételt, melyen több erős és izmos férfit és nőt neveltek, mint a többi készitett-élelmiszereken együttesen. Adjon gyermekének

Borden's EAGLE BRAND
(CONDENSED MILK)
(TEJKIVONATOT)

Azon táplálék, mely erős izmokat és egészséges testet fejlesztet, üde arcot csinál és élénkséget ad szemének. Orvosok által ajánlva és rendelve, a jó minősége és egyenletes összetétele miatt. Könnyen elkészithető — egyszerüen a megfelelő mennyiségü Eagle Brand tejkivonathoz vegyitsen forró vizet, jól keverje össze és kész a táplálék.
Ha éjjelenként sir gyermeke, ha ideges és nyugtalan, ha nem fejlődik sulyban, valószinüleg a tápláléka nem elegendő vagy nem megfelelő.
Küldje be a szelvényt még ma táplálási utasitásért, ugyszintén az 54 oldalas könyvecskéért, melyet ingyen küldünk és amiből megtudja, hogyan kell gyermekét jó erőben és egészségben tartani.
Kittünő minősége miatt és mert a legjobb tehéntejből és porcukorból készült, Eagle Brand tejkivonatot használjon mindenféle konyhai és étkezési célokra, melyre eddig tejet és cukrot szokott használni. Próbálja meg kávéjában, cacaóban, főzés és sütéshez. Nem szükséges cukrot beszerezni.
Kapható minden jó gyógyszertárban és füszerüzletben.

Védjegyünk és nevünk a jótállásunk.

The Borden Company
105 Hudson Street, NEW YORK.

VAJJA KI E SZELVÉNYT.
Jegyezze meg, melyik könyvecskét akarja és küldje el postán EGY SZÁ.

Mrs. .....
Street .....
City .....
State .....
A gyermek jöléte
Szakácskönyv 3

ALÁPÍTTATOTT 1857
BORDEN EGYÉB TÉRMÉKEI:
Borden-féle tejkivonat — Borden-féle maltatej
Borden-féle kávékivonat — Borden-féle tejcsokoládé

-Tárca-

AZ ÉN BÜNÜGYEM.

Irta: **Kabos Ede.**

És mindenki elfordult tőlem, Csak a börtönőr nem. Ezt az embert kezdtem érdekelni s szinte szeretettel fogott karon, hogy visszavezessen a börtönbe. S már az ajtóban voltam, hallottam hátam mögül a morajt, éreztem az utánam tekintő szemek delejes tüzét, az én jó édesanyámra gondoltam s visszakiáltottam:

— Én ártatlan vagyok! — Ártatlan....

Összezestem. Azaz, hogy ugy kell lenni, csak az ágyról gurultam le, mert itt ébredtem föl a földön az ágyam előtt....

•

A következő napokon nem tudtam szabadulni az én folytatásos álmom emlékétől. Ugy látszik, komolyan be kell rendezkednem arra az esbetőségre, ha bünügyem nem hajlandó békében hagyni. Hiszen kétségtelenül ostobaság, hogy én ébren, józan fővel, egészséges elmével aljbit keresek egy álom-gyilkosság vádjával szemben s lázasan hajszoltam a bizonyitékokat, hogy nem öltem meg az öreg Száricsot. Mindenekelőtt irtam haza édesanyámnak, hogy a föld alól is hajszolják fel nekem Száics Pétert. Irja meg: él-e, mit csinál, hol található?

A baj csak az volt, hogy Száics Pétert nem lehetett felhajszolni. Nyomtalanul eltünt a mi kis városunkból s az Isten tudja, merre kártyázik most. Pia, aki az én időmben a kávéházakban kigyömber volt, azóta nagy darab legény lett, ugyanabban a kávéházban pincér, de az apjáról semmit sem tud. Azt mondta róla:

— Én ugyan nem kutatok utána, mert hátha ráakadok, s bizony nem győzném pénzzel.

Sokáig nyugtalanitott, hogy Száics nem akart előkerülni, de mikor hónapok és esztendők multak és bünügyem, hála az égnek, állhatatosan aludt: nagysokára megfeledkeztem az egészről. Az idő behavazza az élet mezőit s eltakarja azt is, ami virág volt, ami tövis volt. Nem emlékeztem többé győtrelmeimre.

S aztán már családom is volt. Kis kertemben virág nőtt: az én egyetlen kis lányom. Ha nevetett, muzsika szólt a szobámban; ha sirt, nekem az is muzsikának tetszett. Kék szeme lett az én külön égboltom s különb volt a másik égboltnál, mert ennek mögéje láttam s amikor ugy tetszett, belenéztem a kisebbik égboltba s mindig éreztem, mindig láttam azt az istenséget, mely minden gyermeklélekben ottnon van. Azoktól kérdeztem, akiknek nincsen gyermekük: hát ugy is lehet élni.

No hiszen azért kerül ugy is, hogy az embernek mérgelődnie kell a gyerek miatt! De mi az. Az én kis leányom egyszer nagyon bujkált előlem s addig bujkált, mig kiváncsivá tett. Szégyenemre megvallom, hogy leskelődtem. S rájöttem, hogy a gyerek csal. Az irásbeli feladványát nem csinálta maga, hanem ugy másolta le valamit irkából.

— Mit csinálsz? — förmedtem rá.

Egy láng lett az arca. Mosolygott is, reszketett is, mikor azt dadogta:

— Leirom a leckémet.

— De a másébül irod le!

— I—gen, — dadogta.

— Nahát nesze....

Ez az indulatos bevezetés pedig az itélet jelentette.

Széttéptem a gyerek irkáját. Azt a másik irkát pedig, amit nyilván valamelyik leánypajtásától kölcsönzött, egyelőre elzártam.

— Most már kezdd elülről!

Az én kis leányom szomoruan nézett reám. Hét pici tőr villogott akkor a szemeiben, szinte bántotta a lelkiismeretemet. S a gyerek csöndesen szólt:

— Jón van papa. Te vagy az erősebb. De azt mégis szeertném tudni, te sohasem puskázál.

Már hogy én ne puskáztam volna soha? De csak nem vallom meg a gyereknek! Hová lesz akkor a tekintély? Válasz helyett bevezettem leányomat az ő kis szobájába, rázártam az ajtót és az asszony előtt már mosolyogni próbáltam, mikor elmeséltem a gyerek bünét, konfidenciáját és büntetését. De azért önöknek csak megvallom, nem voltam én egészen nyugodt a lelkemben. Mert talán igaza is van annak a kis szeleverdinek: az embernek nem illenék a gyerekében büntetni, ami neki is jól esett valamikor. Mondhatom, nagyon nyugtalan estém volt.

Lefekvéskor kis leányom már el is feledte a nagy esetet. Hogy tul volt a leckén, már megbékélt. Most is csak olyan, édesen szólt ki ágyacskájából, mint máskor:

— Adjon az Istenke nyugodalmas szép álmokat, papuskám, mamuskám!

—

Én pedig nem találtam a helyemet, nem tudtam elaludni. Az asszony már régen eloltotta a gyertyát, a gyerek édes álmát is hallottam, a sötétségben pedig izzó vörös csillagok gyultak ki, keringtek nyitott szemeim előtt. Valami lassu hömpölygés morája kelt a csöndben, mintha láthatatlan forrásból láthatatlan vizek árja bugyogna elő. Aztán az izzó csillagok elhamvadtak, kékes világosság szürődött a homályba, sőt már látni véltem a hömpölygő árt is. Nini, amarra messze, nagyon messze csónak is látszanék. Csakugyan csónak! S milyen gyorsan siklik közelebb! Ha sas madár van elébe kötve, riadtan csapdossa szárnyaival a levegőt s attól száll olyan gyorsan a csónak. Vagy csak káprázat az egész? A sasok eltüntek, csakugyan, de a csónak itt van és valaki kiszáll belőle, lassan botorkált fel a parti kőlépcsőn, már látom.

— Teremtő szent atyám! Már megint a fegyveres börtönőr! Eljött értem.

Örült sietséggel szerettem volna az én bünügyem aktacsomóját előszedni, de nem talál'am. Nem is volt az én cellámban semmiféle szekrény, csak fal, sötétség, egy közönséges, piszkos matrác. Arról szedett fel a fegyveres börtönőr.

— Jer velem!

— Hagyj nekem békét s ha már mindenképpen zavarsz, hát költs fel. Láthatod, hogy álmodom.

Félelmes, mély hangon felelt:

— Már nem sokáig álmodol!

— Tudom, miről beszélsz. De nem fogtok tovább győtörni. Ma már családom van. Az én drága feleségem kikapar a körmeitek közül, az én édes gyermekem hangosat kacag álmában s attól én felébredek, ti pedig ugy eltüntök, mint kisértet a kakasszóra.

A börtönőr zavartalanul morgott tovább:

— Szegény fiu!

Aztán fölemelt, elvitt s megint ott találtam magamat a biróság előtt. A karzaton most is ott voltak a Dandár kisasszonyok (no most meg már tengerzöld a kalapjuk), az elnöki székben most is ott ül az én ellenségem, aki rendszerint az álmoskönyv cimlapján lakik. Hideg, üveges szemekkel meredt reám s éles hangon szólt:

— Őfelsége a király nevében..

S most már minden fórum helybenhagyta az én halálos itéletemet. Visznek — visznek a siralomházba, szegény édesanyám győtrelmére, hitvesem szive szakadására, én édes kis gyermekem szégyenére. Mondani szerettem volna valamit, az ajkaim mozogtak is, de belém fulladt a szó. Ah — végem van.

A siralomházban őrjöngő harag tört ki belőlem. Egy jóságos, papkülsejű ember szeliden megfogott, a szivemhez szoritotta a kezét — jaj édes Istenem, milyen hosszan, milyen boldogan csókoltam én azt a kis kezet, hiszen a leánykám keze volt, aki csakugyan fölébredt nyögéseimre, leszállt ágyacskájából s a kis kacsóját csakugyan odaszoritotta a szivemre.

Siró, tört hangon, fuldokolva szóltam:

— Drágám.... egyetlenem... mindenem....

•

Ha azt fogják hallani rólam, hogy nagyon csöndes, jámbor, szelid ember lettem, aki egy szalmaszálat sem tenne másnak az utjába: ne csodálkozzanak. Nem bántok én már kártyást, nem gunyolok pincért, nem bünteted gyermeket: — nem itélek, hogy ne itéltessek. Nem akarom bünügyem végét megálmodni. Már csak beérem én annyival, hogy a siralomházig eljutottam, nem kivánkozom tovább. De ha valamikor azt látnák (az ember az ember minden jó szándékával egyetemben), hogy igazságtalan vagyok valakivel szemben, akkor kérem, figyelmeztessék néhány sor irással a feleségemet, hogy ok vetlenül költsön fel éjjeli álmomból. Már azt mégse szeretném, hogy — kivégezzenek. Hiszen én nem öltem meg az öreg Száricsot, becsületemre mondon....

(Vége.)

MAGYAROK !

Szülőhazánk megint csatasorba hiv; csatasorba hiv azért, hogy mentsük meg Szibériában szenvedő véreinket. Rajtunk áll, hogy méltók vagyunk-e a magyar névre vagy letagadjuk, hogy magyarok vagyunk. Feleljen a szivetek és lelketek.

Május hó 23-án pünkösd első napján délután 3-kor az uj Református Templomban a Pennsylvania depot-tal szemben

Népgyülést

hiv össze, amelyre az összes magyarokat és honleányokat meghivja és döntsétek el magatok, mint Petőfi mondta: "Rabok lesznk vagy szabadok." A szibériai magyar foglyok kiszabaditása érdekében ezen kérdésre válaszoljatok a mondjuk reá itt Amerikában, aki a szivben és lélekben magyar, hogy "A magyarok Istenére esküszünk, hogy a szibériai magyar foglyokon segitünk." Vegyük lelkünkre olyan sokat szenvedett véreinket, akiknek nem volt más, mint hogy ezer éves hazánkat védte és már több mint öt éve ezer poklok kinjait szenvedik a szibériai kietlen fogoly táborban.

Feleljünk mi reá pünkösd első napján és legyünk méltók a magyar névre, amelyre mindnyájatokat hazafias üdvözlettel meghiv a

Rendezőség

HAZAUTAZÓK
Kevés költséggel juthatnak Európába munka mellett jó személyhajóval. Jelentkezzen vagy irjon
A HERZ irodájához
2 Carlisle Street, New York, N. Y.
(a 113 Greenwich Street sarkon)

CSALÁDI ÜNNEPÉLY NEW-HALL, W. VA.-BAN

Pompás két keresztelő és két családi ünnepély folyt le itten Kulcsár András Ibany, Szabolcsmegyé és Perka Ferenc T. Szentmártoni, Szabolcsmegyei családaikba, amikor egy-egy ifju ember lett András névre megkeresztelve. A keresztelést a pocahontasi református pap végezte. Az anyák nevei Pécsi Ilona és Pethő Lenor Mátyus, Beregmegye Ker illetőségü. Szülők az előbbi családnál Tóbiás János és Kormány Miklósné, Lovacsik Anna. Az utóbbinál Kiss Józsefné és Sitkó István. A nagy örömben számosan vettek részt, többek között a Kulcsár családnál Pécsi Sándor, a nagyapa, Kató Antál, Kormány Miklós, Tóth Ferenc, Ágoston Gábor, Szilágyi János, Imregh Gerzson, mig a Perkájék családjában a kerületi szülők. Kiss József stb.

Nagy a drágaság Németországban

Berlinből jelentik, hogy Németországban elviselhetetlenül nagy a drágaság. Dacára a megrendszabályozott áraknak, az élelmiszerek árai, a háboru előtti árak hoz képest megtiszzereződtek, holott a munkabérek alig emelkedtek a régi bérek hétszeresére.

Kávé kivitel.

Montereyből jelentik, hogy a mexicoi kávéipar erősen fellendült az utolsó hónapokban. Ez év január és február hónapjában, több mint egy millió dollár értékü kávét szállitottak az Egyesült Államokba.

Dr. Charles Ritz
A magyarok kedvelt fogorvosa
Goodman Bld.
Williamson W. Va.

VEGYEN HIMLER COAL RÉSZVÉNYT

Mint tavaly jeleztük, nem adtuk el tavaly összes részvényünket, csak annyit, hogy ez év tavaszáig elég pénzünk legyen a munkálatok folytatásához, mert nem akartuk, hogy százezrek heverjenek a bankokban, mielőtt a pénzre szükségünk lenne. Jeleztük akkor, hogy részvényeink egy csoportját egy pár hónap mulva bocsátjuk csak ki.

Részvényeinket ezuttal darabonként EGYSZÁZHUSZ Dollárért adjuk, mert tartalékalapunk jogositja ezt az eladási árat. Régi részvényeseinknek a részvények darabját EGYSZÁZTIZ Dollárért adjuk.

Mindenki tudja már, hogy milyen vállalkozás a magyarok bányája s így nem kell arról külön dicséreteket irnunk.

Mi csak arra kérjük azokat, akik részvényeinkből venni akarnak, hogy jöjjenek le személyesen megnézni a warfieldi munkálatokat, mielőtt részvényeinkből jegyeznek.

Azt szeretnénk, ha különösen olyan bányászok vennének részvényeinkből, akik később oda vagy Magyarországon létesitendő telepünkre jöhetnek dolgozni.

A Magyarországban, Esztergom megyében fekvő tizenhatezer katasztrális hold terjedelmü széntelepünkön is megkezdik a munkálatokat s ez a telep is ennek a Himler Coal Companynak a vállalata. Vagyis részvényeseink épen ugy tulajdonosai annak a vállalatnak, mint ennek.

Feleslegesnek tartjuk, hogy többet irjunk válalatunkról, a legjobban teszi minden magyar bányász, ha eljön bennünket meglátogatni.

Kermit, W. Va. állomásra kell utazni, ahonnan 15 perc alatt kiér a telepünkre.

Részvényjegyzéseket és money ordereket erre a cimre tessék küldeni: HIMLER COAL COMPANY, WARFIELD, KY.

Bányászember a pénzét hasznosabban soha nem fektetheti be, mintha bányába fekteti, ahol a maga vállalatában dolgozhatik.

Himler Coal Company igazgatósága **HIMLER MÁRTON, elnök.**

MAGYAR BÁNYÁSZLAP
(HUNGARIAN MINERS' JOURNAL)
75 East 10th Street, New York
Telephone: Stuyvesant 962

Az egyedüli magyar bányászlap az Egyesült Államokban

The Only Hungarian Miners Journal in the United States

Szerkesztő
HIMLER MÁRTON

Editor
MARTIN HIMLER

Előfizetési ár:
Egyesült Államokban 1 évre $2.00
Magyarországba $3.00

Subscription Rates:
In the United States $2.00
In Hungary $3.00

Megjelenik minden csütörtökön

Published Every Thursday

Published by MARTIN HIMLER, Editor

A Magyar Bányászlapot bányászok írják, bányászokról bányásznak.

The Hungarian Miners Journal is Written for Miners, of Miners by Miners.

Entered as Second Class Matter at the Post Office at New York, N. Y. Under the Act of March 3, 1879.

Munka, tisztesség, tanulás és összetartás! Ez legyen a jelszavunk, mert ez segít bennünket előre a boldogulás felé.

Work, honesty, education and cooperation! This should be our motto, for this helps us toward our success.

Magyarországi olvasóink figyelmébe!

A Magyar Bányászlap szükségét látja annak, hogy Magyarországon, Budapesten is képviseletet állítson fel, amely egyben lapunk számonkénti eladásával is foglalkozzék. Szerkesztőnk magyarországi tartózkodása alatt meggyőződött arról, hogy ugy a visszavándorolt testvérek, mint itteni testvéreink érdekei egyrészen megkívánják, hogy szorosabb kapcsolatot teremtsünk részükre a két haza között. E célból állítottunk Magyarországon is kiadóhivatalt, amely teljesen egyöntetűen működik a new yorki kiadóhivatallal.

Magyarországi kiadóhivatalunk cime:

Magyar Bányászlap
magyarországi kiadóhivatala,
VIII. Rökk Szilárd-utca 14.
Budapest

Magyarországi kiadóhivatalunk vezetésével **Fonyó Ignác** vat bizuk meg, aki minden tekintetben szivesen áll a hozzáfordulók rendelkezésére. Fonyó Ignác urnak jogában áll lapunkra előfizetéseket és hirdetéseket, valamint az ezekért járó összegeket ugyszintén az iroda cimére küldött ajánlott leveleket és küldeményeket átvenni és nevünkben nyugtázni.

Lapunk magyarországi terjesztésével egyidejűleg egy fontos szolgálatot kívánunk tenni magyar testvéreinknek. Tudjuk, hogy nagyon sok magyarnak van rokona, barátja Amerikában, a kiknek cimét azonban nem tudja, Az utóbbi négy esztendő alatt a levélposta szünetelt és igy a legtöbb levél helytelen vagy régi cimmel jön, át és hiába várják rá a választ, a levél visszamegy vagy pedig hosszu hónapokon át vándorol, de a cimzetthez soha el nem ér.

Hogy amerikai rokonok vagy barátokat kereső testvéreink helyzetén segitsünk. Keresztetési Rovatot létesitettünk lapunkban, amely Magyarországon bárkinek alkalmat ad arra, hogy amerikai cimeket megtalájon. Budapesti irodánk teljesen díjtalanul fogad el kerestetési hirdetéseket lapunkban való közlés céljára.

Amerikai előfizetőinknek ugyancsak díjtalanul közöljük kerestetési hirdetését, amelyben magyarországi cimek után érdeklődik.

Kérjük tehát mindazokat, akik Magyarországon lapunkat olvasják, hogy figyelmeztessék ismerőseiket arra, hogy a Magyar Bányászlap ügyeneteket közvetit az amerikai és magyarországi magyarok között. A kerestetési hirdetésekre a választ vagy a lapban, vagy külön levélben fogjuk közvetiteni.

Reméljük, hogy e szivesen felajánlott szolgálatainkat minél többen fogják igénybe venni és minél többen fogják hozzátartozóikat lapunk utján meg is találni.

Minden, a Magyar Bányászlapra vonatkozó ügyben és kérdésben magyarországi kiadóhivatalunk vezetője, Fonyó Ignác ur, a fenti cimen szivesen ad bővebb felvilágositást.

Egy szivvel két hazában

Egy verses kötetet kaptunk a postával, Böszörményi Géza, a sok viszontagságon keresztül ment magyar iró verses kötetét, melynek cime: Egy szivvel két hazában... Könnycseppek és versek a honvágy és hontalanság keserveiből.

A kötetben megjelent versek legnagyobb része hazafias és hafiasságra buzditó vers és több verset szentel az emberszeretet nemes érzésének is.

A versek közül alább közlünk egyet mutatónak:

Azzá kell lenni...

Azzá kell lenni az embernek, ami benne van
S az erőlködés és próbálkozás
minden más irányban
Mind haszontalan
És akibe Isten az ő lelkét lehellte
Nem lesz az kufár soha e világon
S nem lehet annak kétszinü a szive...
Ó, mert érezni, szenvedni és örülni
Minden embernek csak egy szivvel lehet...
S kereszttre feszitni, kinozni,
kényszeriteni és megtagadni
igen,
De megölni a lelket soha nem lehet...

A könyv ára 1 dollár, melyből a szerző 25%-ot a szibériai hadifoglyok visszaszállitására és a magyarországi szerencsétlenek felsegélyezésére fog forditani.

Bányász testvéreink figyelmét felhivjuk ezen értékes verses könyvre. Megrendelhető a szerzőnél, kinek cime:

Géza Böszörményi,
8935 Buckeye Road, Cleveland, O.

Gasolin kivitel.

Nagy Británia évi gasolin szükségletének 52 százalékát az Egyesült Államokból szerzi be. Az elmult 1919 évben 124,800,000 gallon gasolint szállitottak Amerikából Angliába, mig Mexico csak 24,000,000 galonal járult hozzá az angolok évi gasolin szükségletéhez.

Hirek a nagyvilágból.

MEXICOBAN egyre gyarapszik a Carranza-kormány ellen küzdő forradalmárok tábora és az utolsó napokban érkezett hirek szerint most már nemcsak a nyugati és keleti partvidékeket, de magát Mexico City-t, a fővárost is veszélyeztetik Alvaro Obregon forradalmi csapatai. Egy hir arról szól, hogy Carranzának máris el kellett menekülnie Mexico City-ből, ahol állandóan lakott. A mexicói munkásszervezetek állitólag mind Carranza ellen foglaltak állást és ennek egy általános sztrájkban szándékoznak kifejezést adni. Az amerikai munkásszövetség is támogatja a Carranza ellen küzdő munkásokat, amit Juan Rico a mexicoi nyomásszervezet elnöke hozott nyilvánosságra Sonorában, a forradalmárok főhadiszállásán. Washingtonban sürgős értekezletre hivták össze a belügyminisztérium és tengerészetügyi minisztérium megbizottait. Ezen a konferencián szóba került, hogy a Carranza kormány percről percre veszit erejéből és népszerüségéből és nyilatkozgoztattak, hogy az Egyesült Államoknak is kell számitani azzal, hogy esetleg Obregon forradalmi kormánya kerül uralomra Mexicoban. Az ottélő amerikai polgárok életbiztonságának biztositására tehát intézkedés történt, hogy amerikai hadihajók állandóan készenlétben tartassanak Tampico és Vera Cruz, valamint Mazztlan és Mexico City megközelitésére, amely városok legjobban vannak veszélyeztetve és minden pillanatban várható azoknak a forradalmi csapatok által történendő megtámadása.

PETROGRADON a napokban örömünnepet ültek a bolsevikik. Nikolai Lenin az orosz szoviet köztársaság elnöke ötvenedik életének napját ünnepelték országszerte. Minthogy Lenin Petrográdon született, ez alkalomból elhatározták, hogy Petrográdot "Leningrád" névre változtatják, amit a lakosság nagy örömmel vett tudomásul. Ezt irja egy francia ujság reportere Stockholmból. Petrográd azelőtt az oroszok székhelye volt és eredetileg St. Petersburg-nak hivták, amely nevet Péter cárról nyerte, s amely nevet mindaddig viselte az orosz főváros, mig a háboru legelején a német ingzása miatt azt Petrográd-ra nem változtatták. Akkoriban ugyanis a cár emberei mindentől undorodtak, ami német volt, amit a bolsevikikről nem lehet elmondani, mert ezeknek igen sok szerepletvivő embere németszármazásu különösen katonai körökben sok a német, akik szervezői munkát végeznek a "vörös hadserek"ben.

VILÁGSZERTE ujabb és ujabb sztrájkokról hoz hirt a táviró és alig hogy egyik ország megszabadul a sztrájk rémétől, ismét egy másikból jön a hir, hogy a különböző munkásszervezetek sztrájkba léptek. Dacára, hogy igyekeznek a lapokban elhallgatni a helyzet sulyos voltát, megállapitható, hogy az egész világon állandóan nyugtalankodnak a munkások milliói és fokozódó erellyel követelik, hogy a sorsukon javitsanak. Ezidőszerint a következő országokban folynak nagymérvű sztrájkok. **Svájban**, ahol a vasuti munkások május élsejére általános sztrájkot hirdettek s ami ellen a kormány megtett ugyan minden intézkedést, de kétes, hogy azt hatásra fogjani. **Buenos Ayres-ben**, ahol a vasuti munkásokat kivéve minden más szervezet általános sztrájkot hirdetett május elsejére, amelyen tüntessenek a mai kormány ellen. A vasutasok is rendeletet kaptak, hogy déli 12 órakor öt percre hagyják abba a munkájokat, hogy ezzel mutassák ki rokonszenvüket a munkásfelvonulókkal szemben. **Berlinben** az összes közuti vasutak szünetelnek május elsején, mert a munkások ünnepeltek aznap. A reggeli ujságok megjelentek, de napközben egyetlen lap sem került ki a nyomdákból, mert a nyomdászok nem dolgoztak aznap. Az összes iskolák zárva maradtak erre a napra. **Tokioban** április 25-én sztrájkba léptek a városi villamosvasut alkalmazottai s igy a közlekedés teljesen fenakadt a japán fővárosban. A munkások jobb mukavisszonyokat és a nyolc órás munkanap bevezetését követelik. A városcsendes, de erős katonai csapatok ügyelnek a rendre. **Franciaországban** nagy zavargások törtek le május elsején, amely napra általános vasuti sztrájkot kezdtek a vasutas munkások. A négy francia fő vasuti vonal közül négy máris rendetlenül és alig fél óraszerrel látja el a forgalmat, a napokban azonban a vasutasokhoz csatlakozni fognak bányászok es a kikötői munkások is. Ha ez igaz, ugy a franciák teljes kereskedelme és közlete meg lesz akadályozva és ezért kiváncsian várják a fejleményeket. A francia kormány ez van határozva küzdeni a végletekig, hogy a sztrájkot leverje. A vasutasokról nem hiszik, nogy azok ismét sztrájkba menjenek, minthogy csak nemrégiben teljesitették azoknak egy követvelését és igy remélik, hogy azok nem fogják követni az utasitást, hanem megmaradnak munkájok mellett. **Spanyolországban** hatalmas szindikálista tüntetések voltak, amelyek folyamán három embert sebesitettek meg a rendőrök. 65 szocialistát letartóztattak

A CÁR GYILKOSAIT kivégezték Varsóban. Egy magát Posrednitzky-nek nevező orosz ember a napokban vallomást tett, hogy a cár meggyilkolásához segédkezett nyujtott, mire a törvényszék őt halálra itélte és hogy utolsó kivánsága gyanánt engedjék meg neki, hogy azt az inget hordhassa a kivégzésnél, amelyet a cár testtérő ezért lett le, amikor megölték. A kérését teljesitették és a selyeminget sarádták az elitélte.

AZ AMERIKAI partokon hat hete kikötői sztrájk még mindig nem ért véget és pár nap óta még kevesebb kilátás van arra, hogy megegyezzenek a munkásokkal. A kereskedők egyesülete kiáltványt intézett a kikötőmunkásokhoz, amelyben sürgették őket, hogy térjenek vissza munkájukhoz és a kérelmeiket későbben fogják elintézés alá venni. A munkások azonban már ugylátszik ismerik az ilyen igéreteket és nem voltak hajlandók kötélnek állni. Igy tehát tovább folyik a sztrájk, ami a hajózást nagyon megnehezíti és kiszámithattatlan sok kárt okoz ugy a hajótársulatoknak, mint magukban a munkásoknak is. A kikötői munkások fizetésüknek óránkinti 80 centre vló emelését, külön órákért pedig 1.20 dollárt követelnek, nagyis ugyanannyit, mint amennyit a tengerjáró hajók munkásai élveznek.

A NÉMETEK hivatalosan bejelentették, hogy a Ruhr-vidék déli részeiben ismét megujultak a zavargások és veszélytől tartva a berlini kormány kénytelen volt az onnan nemrégiben visszarendelt csapatokat ismét kiküldeni, hogy rendet teremtsenek és az esetleges zavarokat elfojthassák. Rügen szigetén óriási fegyverkezéstet fedeztek fel a kormány közegei, amelyeket azonnal konfiskáltak és a helybeli őrség parancsokat letartóztatták.

TARTSA PÉNZÉT BIZTONSÁGBAN

Ha a pénzét otthon tartja vagy magánál hordozza, ki van téve a lopásnak és még talán le is ütik érte. — Amerikai szokás szerint pénzét helyezze el a legmegbizhatóbb bankba.

Bankunk nem számit a szolgálatért, melyet a betevőinek eszközöl

Több mint 50 éve a Mellon National Bank sok ezer személyeknek, cégeknek és vállalatoknak a biasalmát birja.

A pénzét tarthatja nálunk. Mi felelősséget vállalunk érte.

Pénzt továbbitunk megbizhatóan az összes külföldi államokba.

Mellon National Bank
Smithfield Street,
Fifth & Oliver Avenues,
PITTSBURGH, PA.

Hazajutnak-e a szibériai magyarok?

Már csak egy rövid hét van még május 15-ig, amikorra a magyarországi szenvedőkért működő Committee 300,000 dollár összegyüjtését határozta el, hogy ezzel járuljon hozzá a Szibériában sinylődő magyar hadifoglyok hazavitelhez.

A szibériai hadifoglyok érdekében tartott első gyülesen 76 ezer dollár meg volt már. A többit az amerikai magyarságnak kell összeadni. És mi hisszük, hogy az összeg együtt is lesz, hogy a Szibériában egy örökkévalóságnak látszó idő óta sinylődő magyar hadifoglyok meg is fognak szabadulni hamarosan.

A mult hetekben megérkezett ide a berni Vörös Kereszt Egyesület négy megbizottja, akik az amerikai magyarokat akarták megkérni arra, hogy legyenek segitségükre a hadifoglyok hazavitelében. Kellemes meglepetés érte a megbizottakat mert az amerikai magyarság, illetve a Committee már javában dolgozott és gyüjtött a szibériai hadifoglyok érdekében.

Szibéria keleti részét csak hajókkal lehet megközelíteni. Ezen a részen mintegy 15 ezer magyar hadifogoly várja a szabadulást, ha ugyan maradt még hit és reménység a lelkükben. A háborunak már vége van, csak a hadifoglyok vannak még mindig háborrsu rabságban, amikor pedig a szivük olyan nagyon vágyódik haza és amikor az országnak olyan nagy szüksége van erős, dolgos, munkás kezekre.

Magyarország olyan rettenetes anyagi helyzetben van, hogy képtelen elöszerezni a foglyok hazaszállításához szükséges összeget. Az igyekezet meg lenne bennük, de pénz kell a dologhoz, hajók kellenek és ezt Magyarországtól nem várhatjuk.

Adakozzék minden magyar tehetsége szerint. Ne mondja senki sem, hogy már megint kérnek, már megint, hiszen annyi szenvedés, a nyomor. Egész Magyarország megváltása ránk vár, amerikai magyarokra és kell is, hogy fizessünk az életünkért, amely biztonságban volt a legpokolibb évek alatt is, csak azért, mert kikerültünk Amerikába. Kell, hogy pénzzel váltsuk meg az rengeteg szenvedést, ami minden magyarnak kijárt és kijár és a mitől bennünket, amerikai magyarokat megkimélt a véletlen.

Küldje be minden ember adománját — szeretet, irgalom és könyörületesség adóját — a Committee cimére:

American Committee for Hungarian Sufferers.

Hotel MacAlpin, New York, N. Y.

A Committee a gyüjtést május 15-én zárja le. Azonnal küldjön be mindenki annyit, amennyit tud. A lelkiismerete szavára hallgasson minden testvér, ne pedig a rosszszivü emberekre.

200 MAGYAR SZÉNBÁNYÁSZ FELVÉTETIK

Puha szénbányáinkban, Van Leer, Ky.-ban

Tiszta szén, 3—4½ láb magas. Drifted bányák, gáz nincs, nyitott lámpával dolgoznak. Jó bottom és biztos roof. Villanyos motor, nagyon jó munkavisszonyok és a legjobb bért fizetjük.

Jó házak, villanyvilágitással, házhéz szobakénti $1.50 havonta. Nagy kert is van a házakhoz. Szinházak, billiárd termek, modern fürdőházak.

Nőtlen embereknek ellátás jó családoknál.

A szenet mérjük és tonnasámra fizetjük. Akik sajátjukból fizetik a vonatköltséget és hoznak a vasuttársaság pénztárnokától nyugtát, azok minden fizetéskor a borítékban 2 dollárt találnak külön, amig az egész utiköltséget visszatérítjük.

Elegendő vasuti kocsink van és igy biztos az állandó munka.

Feleselges sokat levelezni, jöjjön munkára készen és fordul-jon a managerhez.

CONSOLIDATION COAL COMPANY
Departmen B,
Van Leer, Kentucky
vagy ha bővebb felvilágositást akar, irjon
Mr. C. L. GREEN, Director,
212 B. WATSON BUILDING,
Fairmont, West Virginia.

ÓVAKODJÉK A ZSEBTOLVAJOKTÓL

A nagyváros tele van veszedelmekkel
A TAPASZTALATLAN VIDÉKIT mindenki ki akarja fosztani.
VIDÉKI UTAS OKOSAN TESZI, ha utlevelét és hajójegyzét nem nagy városban szerzi be.
CSIPŐ LAJOSNÁL, *PERTH AMBOY-BAN nincs kitéve a nagyváros veszélyeinek. Csendes és becsületes környezetben tölthet el pár napot, mig hajója elindál.*
HAJOJEGYET ott bármely hajóra kaphat. — Utlevelét a leggyorsabban megkaphatja.
SÜRGÖNYI és POSTAI PÉNZKÜLDÉS jótállás mellett
Csipő Lajos
PÉNZKÜLDŐ, HAJÓJEGY és KÖZJEGYZŐI IRODÁJA
477 State Street, Perth Amboy, N. J.

HA JÓ TISZTA ÉS ERŐS
Sósborszeszt
AKAR, VEGYEN
Fischer-féle Sósborszeszt
Ez a kitiinő házi szer nélkülözhetetlen minden családnál.
Nagy üveg $1.00 *6 üveg $5.00*
THE FISHER CHEMICAL CO.
3013 East 55th St., Cleveland, Ohio.
Viszontelárusitók irjanak árakért.

Sharples, W. Va. és Vidéki Magyarok!

Tudatom, hogy nálam füszer árut, hust, foedst, cipőt és ruhanemüt olcsóbban vehetnek mint bárhol, mert énCARE SZÁMRA HOZATOM AZ ÁRUT. HA VALAKI PÉNZT AKAR KÜLDENI AZ Ó-HAZÁBA, UTLEVÉLRE VAGY HAJÓ JEGYRE VAN SZÜKSÉGE, FORDULJON HOZZÁM BIZALOMMAL. — A BECSÜLETES BÁNYASZ STOROSHOZ.

STEVE BELLA
SHARPLES, W, VA,

VALÓDI UJ EZÜST FEDELU
SELMECI PIPA
MEGYFA SZÁRRAL és egy csomag
hazai importált dohánynyal, bérmentve
Amerikai és magyar játékkártyák, dohány zacskók, dohányszelencék, bajuszpedrő, liliom szappan és krém. Selyemkendők árairól kérjen levélbeni felvilágositást.
$1.75
A. B. NEWMAN COMPANY
290 E. HOUSTON ST. NEW YORK, N. Y.

Nehogy elfelejtse Mindennemü egyleti és egyéb nyomtatványokat, báli jegyeket, meghivókat, levélpapirokat, boritékokat, alapszabály könyveket a legjutányosabb áron készit **Tomkó István** könyvnyomdája, 207 East 10-ik utca NEW YORK, N. Y.

LEVÉLPÁLYÁZAT

A Magyar Bányászlapban folyó levélpályázat részletei a következők:

A pályázatban részt vesz minden levél amit március elsejéig küldtek be testvéreink és amely levél nem terjed többre 400 szónál. A pályázatot testvéreink szavazatai döntik el a lapban közölt szavazólapokkal olyanformán, hogy a legtöbb szavazatot nyert levél 20 dollárt, az utána következőket 10 dollárt és a négy következő egyenkint 5 dollárt kap jutalmul. Abban az esetben, ha bármely díjra több levél kap egyforma számú szavazatot, ugy minden ilyen levél megkapja a 20, 10, illetve 5 dollár díjat.

A levelek közlését május 13-iki számunkban fejezzük be, ami után a szavazatokat összeolvasuk és a díjakat megküldjük a nyerteseknek. A pályadíjas leveleket ujból le fogjuk közölni és a megfelelő lapszámot magyarországi lapoknak is el fogjuk küldeni.

Kérjük testvéreinket, hogy minél előbb küldjék be a szavazólapokat. Az utolsó elevélcsoport leközlése után 10 napig várunk az utolsó szavazatok beküldésével, vagyis 15-én fogjuk összeolvasni a szavazatokat. A végeredményt május 27-iki lapszámunkban fogjuk közölni.

71. levél

Hazádnak rendületlenül légy hive ős magyar. Kedves magyar testvérek, a fenti szavak minden magyar ember szivébe legyenek vésve és akkor minden erőszakolt béres szétmálik, még ha minden járt nem is párisi BÉKE, hanem HÁBORUS konferencia forrasztotta volna is össze. Tehát erőszak kal elszakitott magyar véreink, ne vesztjétek el hiteteket, hanem bizatok a mindenható igazságába. Példa legyen nektek, ugy mint saját magamnak Lengyelország sorsa és annak minden fia, aki minden alkalommal, amely neki adatott, elénekelte, jósce polszka nigynuła... Tehát minden magyar honfitársam legye szive legmélyére, hogy Hazádnak rendületlenül légy hive ős magyar...

Kedves magyar testvéreink csak mostoha testvére lehetsz te ely hazádnak, amelyet ráderőszakoltak ellen a rabmadár kalitkába zárva, vagy akár egy ember áratlanul a börtönbe zárva, mert mostoha hozzád és mindig is csak ugy fog rád nézni, mint szerzetre, de nem is fogsz te magyar testvérem oti maradni, mint mostoha hazádnak szerzetje, akár csak az a porfelhő, amelyet átvisz a szelek szárnya egyik napon, a másik nap megint visszahozza.

Tudom szeretett véreim, hogy nektek is, mint a gyermeknek, fáj az elszakadástok az anyatejtől. De amikó nagyobb lesz majd az örömöd, ha végleg visszatérsz majd édes hazádhoz, mert igazi vagyis Édesanyád, Magyarország tud esak igazán szeretni, amelynek kijutott minden mostogasságból, nyomorúságból és kétszeresen számit reád, reánk, szolgálatainkra. Ha szükség lesz rá, ott is leszünk a belyünkön mindannyian, egy sálig, hogy szülőföldünket megszabaditsuk a gonosztól.

72. levél

Magyarország, kedves hazám, szomoru hirt hoz nekem a posta hazulról, de árva vagy, de gyászban vagy, édes szülőhazám. Kérjük Istent, hogy elvesztett hazánkat engedje visszaszerezünk és hiszem, hogy megsegit még bennünket magyarokat az igazságos Isten. De nekünk, amerikai magyarokunk kell a lobógót elől vinünk a bare mezején, mert ha mi nem nyujtunk segitséget, akkor hazánk felszabaditását nem tudják kivivni, mert mi vagyunk minden reménységük és bizodalmunk az otthonlő magyaroknak. Felkérem tehát minden idekint élő magyar testvéremet, hogy lásson hozzá a nagy munkához, segitsék meg a magyar hazánkat, ha fegyverrel nem lehet rajta segiteni, segitsünk másképen, amivel tudunk. Minden magyar testvérünk van egy szive és minden magyar testvér kérdezze meg a szivét és hallgasson arra, amit válaszol és szerint segitse a szülőhazát, amelyet annyira megtépázták, sebjen testvéreink éheznek, rongyosak és csecsemők is, a kis árfatlan csecsemők sem kaphatnak rendes életnet, mert az álnok, csunya ronda cine mintye mindenütt megfosztotta a magyar népet, ruházatától, élelmétől, iparától, mindenétől. Verje is meg a magyarok Istene, hogy földönfutó legyen belőle világéletére, hogy soha soha barátja ne legyen s olyan elhagyatott legyen, mint most szegény Magyarország.

Magyarok, Amerikában élő magyarok, gondoljunk hazánkra, gondoljunk arra a sok kicsi csöppségre, az árvákra, hiszen nekünk itt Amerikában mindenünk megvan, mindenben bővelkedünk, de szegény árvák és özvegyek, akiknek ninesen egy betevő falatjuk, nines kenyérkeresőjük., mert a háboruban a hazáért odaadta életét. Ki fogja felnevelni a szegény hátramaradt árvákat, ki fog nekik kenyeret és ruhát venni? Szegény szegény magyar népem, milyen gyász jutott néked osztályrészül, hogy el vagy hagyatva, hogy kisuföltak, hogy kigunyoltak, hogy kiraboltak. De ne busulj, édes magyar népem, megsegit majd a jó Isten, hogy tudunk majd rajtatok segiteni és küldhetünk majd ruhát, meg élelmet, meg pénzt is, mert nekünk van, tőlünk nem vite el a cine mintye. Bizzatok fiák kedves árván maradt testvéreim, mert mi segitségetekre jövünk majd teljes erőnkkel és lelkünkkel. Mert mi dolgozunk és pénzt keresünk, de ti nem tudtok keresni, azért mert mindentek meg vagytok foszva. Ismét kérve kérek tehát mindenkit, hogy teljes erőnkkel segitsük szeretett testvéreinket, hogy mielőbb lábrakaphassanak és ujult erővel nézhessenek az elen szemébe...

Szász Ágoston.

73. levél

Szülőföldünk gyönyörháztára meglátunk-e valahára? Azt üzenjük messze tájról, a legfüggetlenebb országból, hogy esküszünk esküszünk, hogy elleneg rabszolgái nem leszünk. Kedves jó atyánk, jó anyánk, testvérek, rokonok, barátok, szomorodott szivvel szólok hozzátok innét, a messze tengeren tulról, hogy mi is tudjuk, hogy mi lett szép magyar hazánkból. Hol van hát az igazság, hol a magyarok istene, kire Őseatyáink esküdtek. Kedves testvérek, most kérdijük meg az egész világot és önmagunkat, hogy mit is vétett az a szegény magyar haza, amelyet ezer éven át ősatyáink besülettel és vérük árán nekünk megtartottak.. Mit vétett a magyar, miért hareol az a sok drága testvérünk, kiknek sirja Szerbia hegyein, a Duna medrében, a Piave vizében és a Kárpátok havas hegyeiben van. Hány édes anya, hány mezteleu árva várja édesapját szivszorongva, kik csak majd a tulvilágon fogják viszontlátni a magyar hősöket. Hány édes anya maradt örök gyászban, kik egyetlen reményüket, gyalmolitójukat vesztették el a nagy csaták tüzében. Vigasztaljon benneteket az a tudat, hogy nem hiába ontották vérüket. Mert amig egy utolsó szál magyar ember él ezen a földön, addig nem, nem, soha nem engedjük elveszni azt, amit ősatyáink kellene, hogy azt a földet, mit maroknyi magyar évszázadokon át meg tudott őrizni, mi idegen kézre engedjük, mit is szólnának ehhez azok, kik magyar földben alusszák örök álmukat, ha látnák, hogy pire jutott a szép magyar föld, az Isten kalapkrétája. Itt ninesen hát más választás, mint hogy vagy magyar marad ez a föld, vagy egy szálig haljon ki a magyar faj, akár otthon, akár külföldön él is. Reméljük és kérjük az Egek Urát, hogy megmaradhasson békességben a fajunk, mert mi másét nem kivánjuk, de a magunkét sem fogjuk hagyni. Ez legyen hát a jelszavunk, hogy Nem, Nem, Soha, esküszünk, hogy ellenséget szép hazánkban nem türünk, nem, nem, soha...

Pálfalvy E. Dénes

74-ik levél.

Szeretett testvérek, szép magyar hazánk. Bennünket is ott nevelt fel a mi édes anyánk. Fáj is a mi szivünk bizony érezettek, hogy annyi sok bánat ért ott benneteket. Sok édes anyának hullik ott a könnye, mert nem jön már vissza szeretett gyermeke. Szibéria foglya, vagy talán már halott, évek óta tart, hogy felőle nem hallott. De még az nem elég, hogy a fiát vesztette, de bejött a román és párnáját is elvette.

Bizony a román és cseh bitang rablók alaposan feldulták szép magyar földünket, nem törődve vele, hogy magyarnak születtünk. De mi soha nem leszünk sem cseh, sem román piszok nemzet, hiába is tépik össze országunkat, mert nem téphetik széjjel a mi magyar voltunkat. És most hozzátok is szólok árvák és özvegyek, habár nektek nehéz az életetek, mert nem nézték azt a csuf ellenségek, rabló módra vitték el a kenyereteket. Hiszen tudták, hogy nincsen, aki megvédjen titeket, mert hiába vártatok haza a jó apát, ki idegen országban találta meg sirját. Ezért vagytok kétszeresen árvák, mert nem ültethettek virágot apátok sirjára. Messze idegenbe alussza végálmát és igy hiába várja édes anya a fiát. Most meg arra kérlek édes magyar testvérek, törüljétek le a könnyeetek bánatos szemetekről, a boru után derü szokott jönni és ha először ismét a napfény, arcotokra ismét ki ül majd a mosoly. Szép Magyarországnak nem szabad elveszni és egy piszok nemzetté megsemmisiteni. Él még az egekben a magyar istene, aki ezer éven keresztül vezette imádkozva a mi fajunkat. Kérjük, hogy hallgassa meg imánkat és segitsen rajtunk, vagyis szülőföldünkön. Es még ezer évre épitse és ápolgassa a magyar szent hazánk, hogy terjedjén országa keletre, nyugatra, hogy szép Magyarországnak, az uj Magyarországnak, ne legyen párja és kik itten élünk kedves amerikai testvéreim, akitől csak telik, nyujtson segédkezett. Ezt kivánja tőlünk a testvéri szeretet.

Mrs. Peli.

75-ik levél.

Kedves hazám, szép Magyarországom és magyar testvéreim, kik ott éltek a szép délibábos rónán, a kanyargó Tisza partján, messze idegenből irom hozzátok ezen pár soraimat. Kedves magyar testvéreim, fáj a szivem, midőn arra gondolok, hogy ti odahaza, az ezeréves szép hazában, itt is, ott is idegen uralom alá kerültetek, nagyon sokat szenvedtek és nélkülöztök. De azért nincsen helye a csüggedésnek. Bizatok, bizzunk a magyarok istenében, aki nem hagyott el az elmult öt esztendő viharos napjaiban, nem fog elhagyni most sem benneteket. Csak kitartás kedves magyar testvéreim és a jövő meg fog hozni mindent. Mert nem vesztett el még a magyar faj egészen és majd annak idején, ha majd tettre kerül a sor, mi, Amerikában élő magyarok, mi is közzétek állunk és megmutatjuk az oláhnak, a nagytüszőjű oláhnak, az üresfejű eseknek, hogy nem lesz az övék szép Magyarországnak egy talpalattnyi földje sem. Nem, nem, soha!

Most pedig ti hozzátok szólok tót atyafiak, mert szégyen volna magyar létemre, ha benneteket kihagynálak emlékezetemből. Hiszen jó atyafiak voltunk mink magyarok ezer éven át, meg volt adva a jogotok mint testvértől illett, de ti azt nem ismertétek be. Mert ezer év alatt megtanultatok magyarul két szót, a Kossuth Lajos nevét, de azt is csak gyülöletből, hogy bosszantatsok vele a magyart. Látszik, hogy mennyire el voltatok nyomva a magyarok mellett. Majd meglátjuk, hogy a sötét cseh uralom megadja-e nektek azt a jogot, amit a magyaroktól élvezteek ezer éven keresztül. Meghagyta a magyar az anyanyelveteket és ti tótok, meghálálitátok azzal, hogy alattomban idegen uralom alá szégődtek. Gondoltátok, hogy az majd jobb lesz a Kossuthéknál, de ugylátszik, hogy már is jobb lett, mert a csehek máris eltörölték az anyanyelveteket.

Végül hozzátok irok még egy pár sort kedves magyar testvéreim, kik a jelenlegi Magyarországon éltek. Felkérlek titeket is, hogy bizzatok a magyarok istenében és szeressétek azon magyar testvéreinket kik idegen uralom jármai alá kerültetek. Tartsatok össze még jobban, mint ezelőtt. Kedves magyar testvéreim, akik csak magyarnak vallja magát és majd eljön az az idő, amikor őszsze fogjuk törni az idegen uralom jármait. Ne essetek kétségbe, ne legyetek kishitűek, hanem bizzatok az istenben. Mi, Amerikában élő magyarok, mi is segitségetekre leszünk egy szivvel-lélekkel a szép magyar hazáért...

Szabó Sándor.

MÁJUS 6.

SZAVAZÓ-LAP

A Magyar Bányászlapban megjelent levelek közül nekem a ..... számu ....., által irt levél tetszik a legjobban.

.....

szavazó neve.

Ezt rágja ki és küldje be azonnal kitöltve.

A Kohányi Munkás B. S. Egylet tagjaihoz.

Igen tisztelt Kohányi tagtársak!

Az igaz, hogy seperjen mindenki a maga udvarán, de én már nem álhatom meg felszólás nélkül. Az igaz, hogy nekem semmi közöm hozzá, de azért jó egy kis figyelmeztetés a Kohányi tisztikarnak. Már ők igen kimenek az egyenlitő alól. Sajnos, az igen káros az egyletre nézve, mert ahogy mérik egymásnak a tiszteletet, az már csordultig van. Az oly szavak, amiket ők egymás fejéhez vágnak, még azoknak fáj, akik olvassák, hát még azoknak, akiknek a fejükönszárad. Bizony jobb volna Kohányi urak, egy kissé alacsonyabb hurt pengetni, mert az éles megárt a szervezetnek. Jókarójuk

Fekete Mihály

AZ ÁLLANDÓ JÓBARÁT

Én az ön barátja vagyok és ha szükséget érez, elsősorban számithat rám, ha bármennyi barátja van is önnek, mert én olyankor sohasem hagyom cserben. Én vagyok a tartalék. Én törekvéseiben támogatom, igyekezett megerősitem és tulajdonát megvédem.

Én takarékosságra tanitom és ezáltal más jeles szokásokra is megtanitom önt és leszoktatom a rossz szokásairól. Jellemét megerősitem és embertársai szemében ezáltal jobb nevet szerzek önnek, jobb társaságba vezetem be.

De én nemcsak a jelenben vagyok barátja önnek, hanem előrelátással arról is gondoskodom, hogy teljes életében független legyen. Amikor vége a fiatalságnak, én még mindig mellette vagyok és öregségére, mikor munkaereje már kezdi elhagyni, én biztató barátként állok az oldalánál. Én rózsaszinüvé teszem a jövőjét, az álmait, terveit és a gondolkodását. Hogy békében, nyugalomban és gondtalanul töltheesse el az életének éveit. Én előkészitem és megjelölöm az utat, amelyet követnie kell, hogy boldogulhasson. Én az ön állandó jó barátja vagyok.

Én vagyok az ön tartalékt6kéje, amelyet a bankban tart, vagy ami még jobb, War Savings Stamp-ek formájában serkentem az előhaladásra, mint az egyedüli igaz barátja.

Ha az Egyesült Államok kormánya a mai formájában fennállott volna már 1492-ben és már akkor kibocsájtott volna War Savings Stamp-eket, amelyekből Columbus 100 dollár értékü vásárolt volna s azt magával vitte volna Spanyolországba Amerika felfedezése után, ugy ez a 100 dollár a kamatos kamatokkal mai napig nem kevesebb, mint 2.000.000.000 dollárra szaporodott volna. Amely összeg megfelel a háboru alatt kibocsájtott első Liberty Bond teljes összegének.

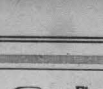
Szerkesztői üzenetek.

Konacsik Vince, ki ezelőtt Logan, W. Va.-ban lakott, azonal tudassa cimét a kiadóhivatallal, mert a lapját különben nem tudjuk kézbesiteni. A lapját a postahivatal visszaküldte a kiadóhivatalnak.

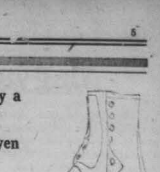
Csapó B., ki 450 Bowery Streeten lakott Akron, Ohioban, járatta a lapot, sziveskedjék tudatni uj cimét, hogy a lapot küldhessük, mert a régi cimérő azt most visszakaptuk.

Lovas László, ki ezelőtt Filbert W. Va.-ban lakott, irjon azonnal a kiadóhivatalnak, mert hazai levele van és régi cimérő az lehozzánk küldetett. Tudassa hát uj cimét.

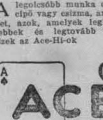
A következők azonnal tudassák az uj cimüket a kiadóhivatallal: Szabó András, id5sebb Domby István és Kaszás József, mindhárman Rossiter, Pa.-ban laktak ezelőtt.



Figyelje, hogy a Nagy "C" a talpon legyen



A legolcsóbb munka cipő, felső cipő vagy csizma, amelyet vehet, azok, amelyek legkényelmesebbek és legtovább tartanak. Ezek az Ace-Hi-ok



Converse

ACE-HI

Bányász Csizmák és Felső Cipők

Ace-Hi felső cipők és csizmák különleges gumiból vannak készitve, megedzve, mint az acél, nagyon erősek a sarkon és más részein, melyek a legnagyobb kopásnak vannak kitévé. Ace-Hi a legtovább viseltető bányász csizma és felső cipő. Vizmentesek, kényelmesek és melegek. A viz nem rosszhatja el és éles kövek nem vágják keresztül.

Figyeljen a talpon a Nagy "C" védjegyre, mielőtt vásárol. Pénzt fog megtakaritani rajta.

A közelében van cipőüzlet, mely árul Ace-Hi felső cipőt és csizmát. — Ha ott nem találi Ace-Hi-t, irjon nekünk érte.

Converse Rubber Shoe Co.

Malden, Mass.

Mindenkinek

megszerzem az *utlevelet* a legrövidebb idő alatt.

CSALÁDJA kihozatlához szükséges okmányokat elkészitem.

HAJÓJEGYEKET az összes vonalakra eladok.

PÉNZT a világ bármely részébe *teljes felelősség* mellett küldök a legelőnyösebb napi árfolyamon.

TÖRVÉNYES hazai készpénzt bármily összegben mindég kaphat nálam.

VAGYONAT ne bizza idegen, ismeretlen ügynökre, hanem jöjjön személyesen vagy irjon

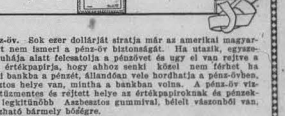
állami felügyelet alatt álló bankomhoz.

John Nemeth, Jr. Banker

437 PENN AVE., PITTSBURGH, PA

A Wabash vasut állomás közelében.

Biztonsági Pénzöv



Pénz-öv. Sok ezer dollárját siratja már az amerikai magyarság, mert nem ismeri a pénz-öv biztonságát. Ha utazik, egyszerüen a ruhája alatt felcsatolja a pénzövet és ugy el van rejtve a pénze és értékpapirja, hogy ahhoz senki közel nem férhet ha nem teszi bankba a pénzét, állandóan vele hordhatja a pénz-övben, olyan biztos helye van, mintha a bankban volna. A pénz-öv vizmentes, tüzmentes és rejtett helye az értékpapiroknak és pénzeknek. A legiittfőbb Asbestos gummival, bélelt vászonból van, szabályozható bármely bőséggel.

Darabja postán bérmentve $1.25
5 darab egyszer rendelve $5.00

Rendeléssel együtt küldje a pénzt is.

AMERIKA LEGNAGYOBB MAGYAR ÁRUHAZA

EMIL NYITRAY

224 East 19 Street, New York, N. Y.

BUTLER COUNTY NATIONAL BANK

Butler, Pa.

A magyarok bankja.

Nemcsak a betétesink emelkednek állandóan, hanem magyar ügyfeleink napról-napra nagyobb bizalommal fordulnak hozzánk.

Alapittatott 1890-ben, tehát 15ben, mint 28 év óta akiknek és jó eredményaval vezettük a bankot.

Betétekre magas kamatot fizetünk.

Bármiféle pénzügyben forduljon bizalommal hozzánk, mindenféle ügyben bizalmas tanácsot adunk önnek.

A Nagy Bank a törvényesek mellett.

2024

Most, mikor oly égető szüksége van családjának otthon segitségére és az itt élő, 5 éves, az kisdiétetszen ismeretlen bankával, de forduljon bizalommal

ROTH JÓZSEF és FIA Bankházához,

McKEESPORTON, PA.,

mely bank 35 év óta szolgálja a magyarság érdekeit.

Pénzt a legolcsóbb napi árfolyam mellett küld, felelősség mellett gyorsan, pontosan és biztosan ugy családjának, mint postatakarék vagy más hazai bankba betét gyanánt.

Checket küldhet általunk haza, melyet bármely bank bevált.

A hazatusok New Yorkban a Magyar Bányász Otthonban várnak a hajójuk indulásig.

Magyarország

Nehéz ezt az írást elkezdeni. Hat esztendő végtelen nyomoruságát, s tiz esztendő keserves, nehéz munkáját láttam Magyarországban, — hogy lehessen egy pár cikkbe beleszoritani azt a tömérdek nyomoruságot, azt a tengernyi gondot, ami Magyarországot jelenti most.

Már a multkor megirtam, hogy milyen szomoru temető lett a szülőföldünkből s hetekig, talán hónapokig tart, amig elmondhatom a századrészét annak, amit láttam.

A hazatéró magyar embernek belekábul a feje az otthoni állapotokba. Az emberek, minden ember, éhes, rongyos és nélkülöz valamit.

A magasrangu hivatalnokok a havi keresetükből egy hétig tudnak élni s a hónap többi huszonhárom napján abból élnek, hogy eladogatják lassan a holmikat.

A régi ruhájukat, a butoraikat, a fehérnemüeiket, hiszen mindebből az üzletekben mitsem lehet kapni, —az üzletekben semmi nincsen. De jól lakni csak nagyon ritkán laknak jól ezek az emberek vagy a családjaik. És gyülölik az egész országot, s benne minden ember, különösen a zsidókat, mert azoknak egy része a háboruban elég piszkosan megszedte magát, s a parasztot, mert azoknak mégis van mit enni.

A kis hivatalnokok, a tanitók, a mérnökök stb. három napig sem élhetnének meg a havi keresetükből, ha három nap alatt jól akarnának hatszor lakni. Nyomorult, szegény emberek ezek mind, akiknek az arcára van irva, hogy mindig éhesek.

A családjaik koravén, megfonnyadt, reménytelen, éhes és rongyos emberek, akik gyülölnek mindenkit. Az urakat azért, mert azoknak mégis több van, a parasztokat azért, mert azok esznek valamennyit, a zsidókat azért, mert azokat most gyülöli mindenki.

A kis iparosoknak a helyzete nem jobb, mint a kishivatalnokoké. Anyagot, amiből dolgoznának, nem kaphatnak, mert semmi, de semmi nincs Magyarországban. Azok is gyülölnek minden embert.

Az ipari munkások Magyarország legszerencsétlenebb teremtései. Heti három-négyszáz koronát keresnek, ha dolgoznak, de csak a kétharmadának van munka.

Ebből a pénzből nem élhetnek és az ipari munkások reggeli nélkül szoktak manapság otthon a munkába menni. Délben eszek valami kis kotyvasztékot, este tea (cukor nélkül) és kenyér (ami félig korpa) a vacsorájuk.

Gyülöli őket mindenki, mert azt tartják, hogy a szerencsétlen bolsheviki időket ők okozták, el vannak nyomva rémségesen, és csudák-csudája, hogy az életet birják. Mert őket is gyülöli mindenki, ők is utálnak minden embert. Egymást is, mert egyiknek jut munka, a másiknak nem.

A paraszti sorban kétféle emberek kinlódnak. Az ugynevezett kisgazdák, akiknek van valamelyes földjük és két lovuk meg tehénkéjük. Nekik legalább van mit enni, de ha kapnak is egy liter tejért nyolc koronát, ha kapnak is egy csikóért huszezer koronát, az életük mégis borzasztó. Mert estére nem gyujthatnak világot a házban — a töméntelen pénzért petroleumot nem vehetnek. Nincsen. Ruhát nem vehetnek. Nincsen. Semmit sem vehetnek. A pénzt, amit összegyüjthetnek, nem élvezhetik s vesztenek is mindig belőle. Egyszer fehér pénzt erőszakolnak rájuk, aztán annak elvész az értéke, másszor postapénzt adnak nekik s ezért a kereskedő csak ugy ad valamit, ha öt-tiz százalék felpénzt ad a vételár felett s ha kék pénzt szereznek, akkor a kormány elbélyegzi tölük a felét.

Igy aztán ne csudálja senki, ha semmit el nem adnak. A tyukot megeszik maguk, a kenyeret szintén, s ők legalább nem koplalnak.

Ezért aztán gyülöli őket mindenki az országban. Az ur, a hivatalnok, a munkás, mind őket átkozza és kinézik a szájukból azt a falatot, amit elnyelnek.

Természetes, hogy ők is visszagyülölnek mindenkit. Azokat, akik az értéktelen pénzért megveszik a holmijaikat, akik kinézik a falatot a szájukból.

Ruhájuk nekik sincs, hacsak nem a háboru előtti régi ruhák, kotona rongyokban járnak ők is, csakugy, mint minden ember Magyarországban.

A legborzasztóbb azoknak a paraszt embereknek a sorsa, akiknek nincs földjük, nincs két lovuk, s esetleg még tehenük sincsen.

Munkaalkalom nem kinálkozik, s ha kapnak is itt-ott munkát, azért venni semmit nem képesek.

Harminc korona napszámot keresnek, de egy kiló krumpliért tizenkét koronát kell fizetniök. Ha van mégis egy kis földjük, a lovas gazda napi százötven-kétszáz koronáért megy el felszántani s nekik bizony nem igen akad százötven koronájuk.

Az életük nyomoruság, a kenyerük fél liszt, fél korpa, s abból sem jut soha elegendő, a gyerekeiket nem tudják táplálni s egész flukkal beszéltem, ahol só nélkül sütik ezek a szegény földnélküli jánosok a kenyerüket.

Ruházatra nem is gondolnak s bizony vasárnap is csak azt veszik fel, amit hétköznap hordanak. Katona-rongyokat.

Zajr, szalonna nem fordul meg hétszámra a házukban, hiszen egy kiló szalonna ára kétszáz-háromszáz korona.

Gyülöli őket a lovas-gazda, mert azt hiszi, hogy az ő lovára vágyik, gyülöli őket a városi nép, mert az csak azt látja, hogy ez is parasztj, aki falun lakik, s azt hiszi, hogy a falvakban mindenki jól lakik. S az Isten látja csak, aki a gyomrokba is beleénzhet, hogy a falvakban az emberek harmdrésze mindig éhes. Persze, hogy ők is gyülölnek mindenkit s csak egyetlen gondjuk van, hogy mit adjanak másnap reggel a gyermekeknek enni.

S vannak még égy fajta emberek az országban. Az a pár ezer bitang, az a pár elvetemedett nyomorult gazember, akiket lánc-kereskedőknek, árdrágitóknak hivnak.

Ezek megvesznek mindent, hogy hatszoros árban adjék tovább, s mire a fogyasztóhoz jut valami, akkor az huszszoros árat fizet mindenért, mert hát csak az árdrágitónak a kezén jut át csak hozzá.

Ezek az emberek jól élnek, ami kevés enni való van, azt ők eszik meg, ami ruha van, azt magukra aggasztják, ami pezsgő van, azt ő kisszák. Az éhes és rongyos emberekről ők huzzák le az utolsó rongyot.

Persze őket is utálja minden ember s ők is gyülölnek mindenkit, mert mindenkinek csak egy bőre van s ők kettőt huznának le mindenkiről.

Ilyen az emberek sorsa nagyjából Magyarországban. Hogy miért ilyen, mik a különösebb bajaik s hogy mitől remélhetnek megváltást szegény testvéreink, azokról irni fogok a jövő számban sokkal többet, mint amennyit most irtam.

Himler Márton.

Magyar hangok

Himler Márton budapesti tartózkodása alatt százával kapta a leveleket, amelyek mindegyike hüen tükrözi vissza az otthoni állapotokat és az emberek kétségbeesését. Sok levél érkezett olyan magyar testvérektől, kik már megjárták Amerikát és amint megindult a hajójárás, nem hallgatva az okos szóra, hajóraszálltak, hazamentek. Egyetlen vágya most ezeknek, hogy valahogyan ismét kijussanak amerikai földre, mert odaháza nem tudnak mihez kezdeni.

Egynéhányat e levelekből szóról szóra leközlünk itt, azok maguk helyett beszélnek s igy mindesen szükség kommentárt fűzni hozzájuk.

Tisztelt amerikai Bányászlap szerkesztő ur. Tudatom önnel, hogy hozzám intézett becses levelét megkaptam, amit igazán nagy örömel fogadtam és olvastam. Tisztelt Himler ur én voltam Amerikában, de most már ismét magyarországi vagyok, de ugy látom, hogy Himler ur még mindig szivén viseli a magyarság érdekeit. Arra kérem hát, hogy az amerikai magyarságot a szivétől el ne szakitsa, mert ugyis csak a Bányászlaap az egyedüli pártfogója az amerikai magyarságnak, de nekünk, szegény magyarországi munkás népnek még nem született olyan pártfogónk, mint amilyen nekik van az ön személyében. Kedves Himler ur, én Amerikát nagyon sokszor megszóltam, mert a lapokból mindig csak azt olvastam, hogy milyen szegénységbe van Magyarország és milyen szomoru a helyzet itthon, de én mindezt nem tudtam és nem akartám elhinni. Most már nagyon is meg vagyok róla győződve kedves Himler uram, hogy az amerikai magyar lapok nagyon sok igazat irtk és őszintén szólva nagyon. nagyon megbántam, hogy hazajöttem ebbe a szomoru Magyarországba, mert ha lehetne visszamenni, én már nem volnék itten. A visszamenésre azonban kevés a kilátás és igy arra kérem tisztelt Himler urat, ha visszautazik Amerikába, figyelmeztesse az amerikai magyarságot, hogy aki elkerülheti Magyarországot, az ne jöjjön haza, mert ide csak rabszolgának jön. Tudassa velük Himler ur, hogy itt egy mázsa buza 5-600 forint, egy tehén 10-15.000 forint, egy pár hathetes malac 1200 forint, egy pár csizma 8-900 forint és egy szegény embernek a napszámja egy napra 8-10 forint, de soknak ennyi sincsen, csak 6 forintból kell élnie. Igy hát elképzelhetik a magyar testvérek, milyen lehetetlen ezen a pár forinton megélni még egy nőtlen embernek is. Szeretettel maradok

Bogárdi Márton,
Bokod, Komárom megye.

Tisztelt Himler ur, megkaptam a becses levelét, melyre rögtön válaszolok. Én január 13-án értem haza és azóta azt tapasztalta, hogy akinek földbirtoka van és van hozzá jószága is, könyvnyen beszél, egy pár éves csikóért 50 és 60.000 koronát adnak, egy éves borju 15 és 16,000 korona, egyéves süldő 3000 korona, 1 tojás 2 korona, egyszóval mindennek nagy ára van és igy mi, kisgazdák könnyebben vagyunk, de akinek nincsen birtoka, annak elég keserves. És sziveskedjék tudatni az amerikai magyarsággal, hogy aki hazajön, az csak hozza dollárba a pénzét, mert ha ugy küldi, vagy csekkben hozza, az kapja itt azt a sokfajta pénzt, a közönség meg nem akar mást, mint csak kékpénzt elfogadni. Én is 2500 koronát vesztettem 30.000 koronán, amiért átváltották kékpénzre. Más egyébb ujságot nem irhatok, minthogy erőben, egészségben találtam a családomat, amit minden magyar testvérnek kivánok. Tiszteletemet küldöm Himler urnak és kedves anyjának és minden amerikai magyar testvéremnek. Isten velük.

Ruzsa János,
Kiskorpád.

Nagyságos uram. A multkor ér is bátor voltam átadni egy levelet az ön budapesti irodájában, egy Amerikában élő unokaöcsém. Horváth Sándor címére és mint hogy a mai ujságból olvasttam, hogy uraságod még mindig Pesten van, ismételten bátor vagyok urasságodat azon nagy és tisztelletljes kérésemmel felkeresni, legyen kegyes unokaöcsémnek szóló levelemet a magyar ujságban közzétenni, mert csak igy remélem, hogy azt a cimzett, vagy esetleg egy másik unokatestvérem hamarabb olvashatja és ennél fog va gyorsabban jöhet a várva várt segély is. Én párévi bartéri szolgálat után, melyet mint önkéntes ápolónő teljesitettemj lövés következtében olyan sulyos lábtörést szenvedtem, hogy az egyik lábom teljesen nyomorék lett és én keresetképtelen, hadi rokkant lettem. Ügyem elintézés végett már második éve, hogy a Hadügy miniszteriumban van és én ez idő alatt minden értékesebb dolgaimat kénytelen voltaam eladni, csaak azért, hogy eltengődhessem valahogyan és nyomoruságomat ne kelljen az utcára vinnem. Most már a legnagyobb nyomorral küzdöm és ahogy ügyem elintézését ismételten megsürgettem a Honvédelmi miniszteriumban, onnan azt a választ kaptam, hogy 1875-ik évben hozott törvény alapján én mint nős rokkant csupán 300, azaz Háromszáz korona **"évi"** segydjmt számithatok, többre semmiesetre sem. Pedig hát ebből ugye, nem hogy megélni nem tudok, de még koldustarisznyát sem kapok érte. Egy pár ortopéd cipőért 2000 koronát kérnek, enélkül pedig egy lépést sem tudok tenni. Mindezeket pedig azért voltam bátor megirni, hogy kérésemet megokoljam. Előre is hálás köszönetet mondva, vagyok kiváló tiszteltettel

Szentpéteri Horváth Katalin,
I., Fehérváry-ut 102, földszint 14, Budapest.

(Nevezett kérelmét már egyizben közöltük a lapban és arra Pekarcsik Kálmán, Brownsville, Pa. 2 dolárt, Dr. Bükki New York pedig 1 dollárt küldtek be hozzánk, mely összeget eljuttatjuk a szálnolma méltó sorsban élő magyar nő cimére.)

Jasper János, ki március 6-án érkezett haza Magyarországra, személyesen kereste fel Mr. Himlert és előadta, hogy Passaic, New Jerseyben lakott idekint, 194 Parker Avenue cimen és igen jól ment a dolga, de meggondolatlanul mégis ugy határozott, hogy hazautazik Budapestre. Alig pár hete van otthon, de máris nagyon megbánta, hogy hazament és bármely pillanatban utrakészen áll, hogy visszajöjjön az Egyesült Államokba, ha arra alkalomi adódik. Egyelőre azonban ez lehetetlen. Amint lehet, rögtön visszatér amerikai földre.

Tisztelt Szerkesztő ur, becses levelét megkaptam, mélyből értesültem, hogy a magyarországi helyzetről szeretne egész bő felvilágositást szerezni. Én még nem birok nyilatkozatot tenni a helyzetről, mert még nem vagyok egész tisztában a helyzettel, de annyi tudomást adhatok a viszonyokról, a magam részéről, hogy nincsen semmi jó kilátásom a jövendőre nézve, mert biz itt alig hogy meg lehet keresni a naprólnapra valót, pedig ez az én otthonom egy kis község, mégis bajos a megélhetés. Tudatom továbbá, hogy én továbbra is szives olvasója fogok maradni az ujságnak és több tanácsért önhöz fogok fordulni. Remélem, hogy nem fogja azt megvonni tőlem. Később majd többet fogok mondani az ithoni viszonyokról. Maradok tiszteltettel

Kovács Pál,
(Cim nincs a levélen.)

Igen tisztelt Szerkesztő ur. Nagy köszönetemet nem tudom kifejezni önnek, hogy becses sorait megkaptam és megértettem belőle mindent. Én 1919 decemberben jöttem haza, december 12-én. Egy kicsit megörvendeztem, mikor beértem az utoló állomásra, hiszen ezt elképzelheti a Szerkesztő ur, mert minden baj nélkül értem haza, sehol nem vizsgáltak meg, ami egy öröm volt ránk nézve, de akik a román meg a szerbek és csehek felé mentek, azokkal nem tudom mi lett. Azonban mikor a falumba értem, alig néztem kicsit körül, láttam, hogy milyen gyászos és siralmas minden. Mert ahogy beszélték mindenütt, hogy mit csináltak itt a románok, meg a csehek, bizony csunyán kiéltek bennünket. Még akkor 250 forintért vettem a butát mázsánkint, kukoricát 100 forintjával, árpát 200 forintjával és igy tovább. De most már a buza 400 és 500 forintba is belekerül, de még ebben az árban se lehet kapni, mert nem adják el, akiknek van. Akinek nincsen fogatja, annak különösen nehéz az életsorsa, mert itt minden cseregberére megy és a pénznek nagyon kevés az értéke, hát csak áruért cserélhe adnak árut. A bányában a ladolók 35 koronát keresnek naponkint a napszámosok 20 és 24 koronát. A szövetkezetekből aztnak minden családnak 20 font lisztet és 2 font szalonnát egy egész hónapra, meg adnak egy fél kiló zsirt, ami bizony nem elég egy családnak 30 napra. Bizony sok gyermek és sok nő éhezik és rongyosan jár, mert 100 forint egy méter gyolcs. Azért ha valakinek sok pénze van és hazajön, hát nem hal azért éhen, de a szegény embert mentse meg az isten ettől az élettől. Még arról is tudatom, hogy a lapot szeretettel olvasom itt és sokan vannak, akik járatni szeretnék, irja meg hát, hogy itteni pénzért mennyibe kerülne a Magyar Bányászujság, hogy megmondhassam nekik. És végül, hogy ha, még ki lehetne menni Amerikába, hát csak önöhöz fordulnék pártfogásképen és kisegités végett, mert ha megegyszer kimennék, hát letelepednék negyedmagamnal és amerikai honosságot szereznék odakint. Ezek ről tessenek felvilágositással szolgálni. Isten velek és velem is.

Radostyán, u. p. Sajtószentpéter, Borsód megye.

Magyar bányász testvérek!

Ha Welchre jöttök, ne mulasszátok el bejönni a régi Bodnár-féle Restaurantba, ahol ízletes ételek és jó kiszolgálást találtok.

VÁRI MIHÁLY ÉS BALOG ANTAL tulajdonosok
WELCH, W. VA.

EGYSZERŰ SZÁMITÁS, HOGY MIÉRT VISELJEN HI-PRESS-t.

OLCSÓ bányász lábbelik használata többe kerülnek, mert nem tartósak. Hi-Press, mely nem drágább, mint más lábbeli, — tartósága miatt jobb szolgálatot ad és pénzt takarit meg rajta.

Hi-Press Lehigh EGY EKÖS DARABBÓL VAN gyártva, — a gummija durvább.

Hi-Press éppen a bányába való, mert jobban állja a kopást és több kényelmet ad, valamint sokkal tovább tart, mint bármilyen lábbeli, melyet valaha viselt.

50.000 üzletben kapható.

THE B. F. GOODRICH RUBBER CO.
AKRON, OHIO.
SEATTLE BRANCH: 113 KING STREET

Goodrich Hi-Press Rubber Footwear

Uniontown és Vidékén a Magyar Bányász Otthon megbizottja

A FAYETTE TITLE TRUST CO.

MAGYAR OSZTÁLYA
Manager: Mr. SEMSEY
PÉNZKÜLDÉS A VILÁG MINDEN RÉSZÉBE
HAJÓJEGY MINDEN VONALRA.

KITÜNŐ HELYÜNK VAN 2 magyar gépész számára.

Érdeklődők irjanak azonnal. — Bányánk a *Southern Ohio Coal Company STARR, O.*

Levelett cimezze igy:
J. S. McVEY
Brunson Bldg. *COLUMBUS, O.*
LEVELÉRE AZONNAL VÁLASZOLUNK

Bankunk a legnagyobb ezen a vidéken. Évek óta birjuk a magyarok bizalmát.

Ne küldje pénzét idegyn, ismeretlen bankokba, hanem jöjjön hozzánk a vidék legszilárdabb nemzeti bankjához, ahol a legjobb kiszolgálásban részesitik.

FIRST NATIONAL BANK,
ALEX BISHOP, pénztárnok.
WILLIAMSON, W. VA.

A HIMLER COAL CO. RÉSZVÉNYESEIHEZ!

Minthogy társaságunk a himleri telepet eladta, ezentul csak egy irodánk lesz, az uj bányatelepen.

Leveleket ezentul csak erre tessék küldeni:

HIMLER COAL CO.,
WARFIELD, KY.

FABRE LINE

Jas. W. Elwell, General Agents. 17 State St., New York, N. Y.

Szép, kényelmes hajók Triesztbe Május 11-én

CANADA

harmadoszt, jegy Triesztig $55.35 és $5.— adó.

Május 15-én

MADONNA

Május 20.

ROMA

Harmadosztályu jegy Triesztig $78.50 és $5 adó.

Jegyért forduljon bármely meghatalmazott ügynökhöz.

Utaknak olasz vizé szükséges ezekhez a hajókhoz.

Figyelem magyar bányászok!

Bankunk a nép bizalmát birja.

Erős, megbizható és pontos

Igazgatóink nagyon tekintélyes és bafolyásos emberek. Betevőink közé tartozik a magyar bányászok erős vállalata, a Himler Coal Company is.

Mi a lehető legmagasabb kamatot fizetjük betétek után és bankunk ügyleteinek kényelmére ezután 9-ig nyitva van.

Legyenek önök is ügyleteink, pontos, lelkiismeretes kiszolgálásról biztosítunk mindenkit.

Day and Night Bank,
Williamson, W. Va.

J. H. GREEN, elnök.
W. P. T. VARNEY, pénztárnok

MEG VAN A FIZETÉSJAVITÁS

2 TONNAS KARÉCRÉT
90 CENTTGL $1.10-IG

Bányász $9-ról $14-ig kereshet. Stady dolgozó bányászokban a szén 4½-ól láb magas. — Karbidjl lámpát használnak.

Jó iskola, szinház a pézcen; templom közel. Villanyrayal világitott lakások közel a bányához.

Hat burdost tartó gazdának ingyen lakás. Uti- és muffolási költséget a kompánia megtériti. Pléznik bátyának vágóüldján vágott friss hus kapható. — Umepnapon vagy magánügyben ha kimarad, pénzt nem veszit.

A munka készen várja, magyar levélre magyar választ ad

John Sepsics
Box 108
McVeigh, Ky.

Utirány: Williamson, W. Va. Onnan 50c. McVeigh, Ky.-ba.

West Side Drug Store

Dr. L. H. GREEN, tulajdonos.

Legjobb, legpontosabb kiszolgálás.

Johnston City, Ill.

L. L. Love, manager
2029

Üzenetek magyar földről

Az összes budapesti lapokban egy rövidke hír jelent meg március elején.

(Üzenet Amerikába.) Himler Márton, az amerikai Magyar Bányászlap tulajdonosa, jelenleg Budapesten tartózkodik. Röviden visszatér Amerikába. Magyar testvéreitől készséggel és díjtalanul visz üzeneteket és leveleket az amerikai rokonság részére. Irodája IV. Andrássy-ut 1., Gerebennél. Értekezés 9-12-ig és 2-4-ig.

A hír olvasásán sok embernek feldobogott a szive. Sok ember kapva-kapott az ajánlaton, mint reménytelen kétségbeesett fuldoklásuk utolsó szalmaszálán. És megindult a népvándorlás az Andrássy-utj iroda felé. A kérések ezreivel halmozták el az irodát és az volt a legszomorubb a dologban, hogy nagyon sok kérés teljesítése lehetetlen volt. Rengeteg ember fordult az irodához, akinek nincs se rokona, se barátja Amerikában, de mégis szerencsét próbáltak. A budapesti iroda megtartotta ezeket a leveleket is és mi itt megpróbáljuk, hogy a szerencsétlen emberek során valamennyire segitsünk. Sajnos, a mi erőnknek és készségünknek is van határa, de megtesznük annyit, amennyire képesek vagyunk.

A Magyar Bányászlap a jövő héttől kezdve Magyarországon is kapható lesz. Árusitani fogják Budapesten és az ország minden nagyobb magyar városában.

Azt hiszszük, hogy jó szolgálatot tesznk ugy amerikai magyar testvéreinknek, mint a magyarországi szenvedő testvéreknek azzal az ujjtással, amelyet lapunk jelen számában kezdünk meg.

E számunkban egy Kerestetési rovatot nyitunk meg, amelyben minden előfizetőnk díjtalanul tehet közzé egy kerestetési hirdetést, amelyben magyarországi rokonát keresteti és akinek cimét eddig nem sikerült megtudnia. A budapesti lapokban hirdetni fogjuk a Magyar Bányászlap uj kerestetési rovatát és hisszük, hogy ezuton sok amerikai magyar hirt fog hallani családjáról vagy ronáról.

Egy másik kerestetési rovat részére pedig budapesti irodánk fogad el olyan kerestetési hirdetéseket, amelyekben magyarországi emberek kerestetik amerikai rokonaikat. Ezeket a kerestetési hirdetéseket is teljesen díjtalanul kezeli budapesti irodánk és díjtalanul közöljük. Csak azt kérjük testvéreinktől, hogy értesitsenek bennünket, ha egy kerestetési rovatban közölt egyén eloivassa a hirdetést és eleget tesz a kerestetőnek, nehogy felesleges hirdetésket közöljünk.

Alább közöljük mindazon levelek kivonatát, amelyeket budapesti irodáknak küldtek magyarországi testvérek, amelyben amerikai rokonokat és barátokat kefesnek.

Holzman Adolfot keresik unokatestvérei, Munk Sándor, Zsolna, Munk Gyula, Budapest, Sas utca 10 és Stein Bernáthné, Budapest, Király utca 102. Holzman Adolf a világkiállitás idején St. Louis, Mo.-ban tartózkodott, ott nagy vendéglője és több telke volt. Született Obesztercén (Trencsén megye) 1876-ban. Magyarországon utoljára a zsolnai parkiállitás idején, 1904-ben volt látogatóban. Rokonai kérik, hogy irjon a fenti cimre. 1

Kardos József. Levele van a Magyar Bányászlap szerkesztőségében, özv. Glaser Ignácnétól, Budapest, Lövölde tér 3. Lőbl Lipót cimén. Kardos József Siófokon született, New Yorkban 1896 óta van. Felesége Glaser Lotti, született Budapesten. 2

Mrs. Louis Mudrony, Linette Street 212. Brida 15. Armre 6. Ist. New York. Meghalt 1918 novemberben vagy decemberben. Állitólag nagy vagyont hagyott hátra. Aki a hagyatékról valamit tud, értesitse az elhunyt sógorát, Hutéria Lénárd, Budapest, Nagydiófa utca 10. 3

Horváth István. Keresi őt felesége Kocsis Anna. Tótszentmárton, Zala megye. Horváth István Nagykanizsán 1883-ban született, róm. kath. Amerikába vándorolt 1911 decemberben. Levelet irt egyszer Senegálból, de felesége csak hallotta, hogy New Brunswicken tartózkodik. Otthoni foglalkozása kőmives. Aki tud valamit nevezettről, értesitse feleségét. 4

Deutsch Rózát keresi unokatestvére Rinágl Lipót, Ujpest, Deák utca. 15. Deutsch Róza, Deutsch cipészmester leánya, 12—13 évvel ezelőtt jöttek ki Györgyszigetből Wilkes Barrebe. A gyermekek nevei Róza, Flóra, Mariska, Pali. Róza állitólag New Yorkban férjhez ment egy gyárostól. Unokatestvérük levelet és segitséget kér tőlük. 5

Weinfeld Ignác, porcellánkereskedő, Kicsigo, Ill. és testvére Kunovitsné. Keresi őket Klein Dezső, bádogos, Gyöngyös, kinek apósa nevezettek testvére. A gyöngyösi tüz alkalmával ugy Klein, mint apósa Weinfeld Mórtz teljesen tönkrementek és nagy nyomorban vannak. Klein képtelen eltartani 5 gyermekes családját és apóst. 6

Vrba Józsefet, ki született Oszéplakon, Kraszno, Nyitra megye, keresi gyámja Vrba Mihály. Levelet leánya cimére kér: Berec Józsefné, született Vrba Vilma, Hatvan, Grassalkovics utca 137. 7

Vattay Lajost keresi felesége Vattay Lajosné, Hét, Putnok, Vattay héti születésű, 1914-ben jött ki Amerikába, Clevelandban tartózkodott. 1916 óta nem kaptak róla értesitést. Régi cime 4528 Lorain Ave., Cleveland. O. 8

Weisz Károlyt keresi öccse Weisz Szilveszter, kántortanitó, Mány, Fehérmegye. Weisz Károly 1891 óta van Amerikában, legutóbb 12 évvel ezelőtt irt, Buffalo, N. Y.-ból, 2046 Niagara St. cimről. Öccse kéri, hogy menjen haza vagyonával és gazdálkodjék ott. 9

Filipánovics Gézát keresi felesége, Filipánovics Gézáné, Zalagyömörő, u. p. Ukk, Zala megye. Filipánovics foglalkozása kovács, korábban St. Paul, Minn-ban volt. Felesége gyermekeivel nagy nyomorban van. 10

Csondor Pált keresi bátyja Csondor János, Lendva Ujfalu, u. p. Kerka Szent Miklós, Zala megye. Csondor János 1914-ben ment haza Bridgeporttról, hogy dolgait elintézze, de nem tudott visszajönni, besorozták és végighurcolta a háborut. Szeretne visszajönni Amerikába. Csondor Pál szénbányában dolgozott 1914-ben. 11

Szász István keresi fia, Szász Gyula, Ujpest, Török Ignác u. 11. Szász István 15—20 éve van Amerikában. Irjon a fiának. 12

Mrs. George Babka, szül. Kohn Helénát keresi Vajda Vilmosné, Budapest, VI. Dalnok utca 3. III. 37. Babka Györgynek New Yorkban kocsigyára van, 20 évvel ezelőt jött ki Babkáné Romániából gazdagon. Vajdáné férje, aki hirlapíró volt, a háboru alatt 7 évi betegség után meghalt. Vajdánénak három gyermeke van, egyik lánya beteges özvegy asszony, kinek férje a háboruban esett el, másik férjnél levő leánya megszállott területen van és évek óta nem tudnak róla. A családi kenyérkeresője a harmadik gyermek, egy 17 éves fiu, aki azonban nem birja anyját és a beteges nővérét eltartani. Kéri édes anyját, hogy segitsen rajta. 13

S. Ernzig női divatszalontulajdonost keresi nővére és Vajda Vilmosné. S. Ernzig ismeri Babkánét. Szerkesztőségünkben levele van nővérétől, akit a bolsevizmus alatt teljesen kiraboltak. 14

Wimmer Adolfot keresi testvére és sógornője Wimmer Lipót M. á. v. nyugdijas és felesége, Zalaegerszeg. Wimmer Adolf Fehérmegye czeczei születésű, régebben irt St. Paul, Minn-ből, később San Leondoból, vagy St. Leandoból. Testvére nyomorban van, 100 dollár kölcsönt kérnek. 15

Szabó Ödön keresi testvérjének fia, Szabó Anna, Kulcsár Mihályné gyermke. Kulcsár Mihály meghalt. Szabó Ödön 1904-ben jött ki Amerikába, utoljára Erzsébetfalván Kádár Utcában lakott és a fegyver és gépgyárban dolgozott. Született Kecskeméten, 45—47 éves lehet, apja Szabó Márton órmester volt Kecskeméten a 4. huszároknál. 16

Waldman Ignác, özv. Riesz Sándornét, sz. Waldman Malvinát és az első magyar nőt ügyvédet, Waldman Nelly unokatestvérit, ki férjnél van, keresi özv. Mandula Miksáné, szül. Rosenberg Fanny, postamester özvegye, Mezőkövesd, Borsod m. és fivére Rácz Ármin, járásbiró, cime Budapest, I. Verpeléti ut 4. III. 4. Ha módjukban áll, segitsék szükségben levő rokonaikat. 17

Kérjük testvéreinket és lapunk olvasóit, hogy amennyiben nevezettekről tudnak, értesitsenek bennünket, hogy ezáltal is könnyebben lehessünk szenvedő magyar testvéreink segitségére.

Hozzánk intézett leveleket tessék a számra hivatkozni.

SZÜKSÉG VAN AZ IDEGENNYELVŰ UJSÁGOKRA

Egy minden alapot nélkülöző törvényjavaslat vár a szenátus óvóhagyására, mely Senator King szerkesztőesben látott napvilágot és ami kétszeri felolvasás után jelenleg a szenátus bizottságot foglalkoztatja. A javaslat értelmében, mely az idegen nyelvű sajtó ellen irányul, mindazon ujságoktól, melyek nem angol nyelven jelennek meg, meg kell vonni a postai kedvezményt, ami nélkül egyetlen lap sem tarthatja fenn magát.

Professzor, Rasmus B. Anderson, az Egyesült Államok egykori nagykövete Dániában egy interview alkalmával a törvényjavaslat alláptalanságát bizonyitandó, a következő nyilatkozatot tette:

"Az a körülmény, hogy az Egyesült Államokban a hivatalos angol nyelven kivül még számos más nyelvet is beszélő polgár és bevándorlott él, csak növeli az ország kulturális értékét."

"Egy nyelv ismerete nem nyelvismeret."

"Akit csak egy nyelvet beszél, hasonlit az olyan emberhez, aki egy egyablakos szobában lakik, ahonnan csak egytányba nyilik kilátása. Egy sok nyelvet beszélő nemzetnek számos ablakon keresztül nyilik kilátása, miáltal könnyen szerezhet áttekintést a világ mind a négy tájáról. Goethe, a világhires poéta és filozofus megállapitota, hogy az egy nyelvet beszélő emberek más nyelvek ismerete hiján nem képesek a saját nyelvüknek az értékeit vagy fogyatékosságait felismerni vagy elbirálni."

"Ami engem illet, határo-ottan ellene vagyok az idegen nyelvű ujságok ellen inditott mozgalomnak és elitélem azokat, kik az ilyen mozgalomban résztvesznek, hogy mestersségesen szitták az idegenek iránti gyülöletet. Az elmult ötéves háboru és számtalan statisztikai adat bizonyitja, hogy az idegen nyelvű bevándorlottak éppen olyan hűek az Egyesült Államokhoz, mint a benszülött amerikai polgárok."

"Az Egyesült Államok területén körülbelül 1,500 idegen nyelvű napilap, hetilap és folyóirat jelenik meg nyomtatásban, melyek 23 különféle nyelven és napi 8,000,000 példányban kerülnek szétosztásra az idegen nyelvű előfizetők és lapvásárlók között."

"Amerikának szüksége van az idegen nyelvű sajtóra, mely még soha ártalmára nem volt az amerikai kormánynak, ellenben gyakran jó és hasznos szolgálatot a köznek."

A Verhovay Segélyegylet delegátusainak figyelmébe.

Szives tudomására hozzuk a, május 17-én tartandó Verhovay Konvencióra érkező delegátusoknak, hogy a fogadó és ellszállásoló bizottság megkezdte működését és igy mindazon delegátus tagtestvérek, kik azt óhajtják, hogy a bizottság gondoskodjék részükre szállásról, értesitsék a bizottság jegyzőjét, hogy milyen szállást igényelnek: fogadóban vagy privát családnál óhajtanak-e megszállni. A bizottság mindenki megelégedésére óhajtja az elszállást rendezni, igy kérjük ebbeli igényüket minél előbb a bizottsági jegyzőnél bejelentení, kinek cime: Stephen Oleksza, 1803 West 57th Street, Cleveland, Ohio.

Torda Jakab, elnök. **Oleksza István,** jegyző

Conservált-hus kivitel.

Rövid időn belül 6,500,000 font conservált marháhust szállitottak az Egyesült Államokból Lengyelországba, 1,937,879 dollár és 78 cent értékben.

Munkás létszám.

A kereskedelmi és ipari kamara statisztikai hivatala jelenti, hogy New York államban, 1648 különböző vállalatnál, 615,000 gyári munkás van alkalmazva, kiknek a heti fizetése összegezve meghaladja a 16,000,000 dollárt.

Honfitársaink nagy része kisérő felügyelete alatt utazhatik haza

ZÁRÓ C. HENRY magyar bankár honfitársaink nagy részét kisérő felügyelete alatt küldi, aki New Yorkból Európába viszi az utasokat. Elhatározta, hogy elküldi megbizottját és igy mindazok, akik hajóügynöksége segitségével utaznak, az Egyesült Államokból való távozásuk pillanatától Európába érkezésükig megkiméltetnek minden kellemetlenségtől. Záró C. Henry megbizottja gondoskodik és utána nés annak, hogy az utasok podgyászai meg legyenek védve a felesleges vizsgálatoktól és érintetlenül jussanak rendeltetésük helyére.

Mindazok, kik csatlakozni óhajtanak ehhez a csoporthoz, azonnal lépjenek érintkezésbe ZÁRÓ C. HENRY magyar bankárral.

HOZZÁTARTOZÓK KIHOZATÁSA EURÓPÁBÓL

ZÁRÓ C. HENRY megbizottja egyszeramind felkeresi azoknak a honfitársainknak rokonait is, akiket ki akarnak hozatni. A megbizott kifizeti továbbá mindazokat a pénzeket, amelyeket ZÁRÓ C. HENRY New York állam bankfelügyelete alatt álló bankár által küldtek.

Mindazok, akiknek szándékukban áll hozzátartozóik kihozatása, vagy akik pénzt óhajtanak küldeni számukra, forduljanak felvilágositásért ZÁRÓ C. HENRY magyar bankárhoz.

PÉNZKÜLDÉS

ZÁRÓ C. HENRY, New York állam bankfelügyelete alatt álló bankár fel van hatalmazva a kábel és a posta utján való legalacsonyabb árak melletti pénzküldésre.

PÉNZVÁLTÁS

ZÁRÓ C. HENRY, New York állam bankfelügyelete alatt álló bankárnál mindenkor nagy mennyiségü arany, ezüst és papirpénz van készletben, a melyet a legolcsóbb napi áron ad el.

KÖVETELÉSEK BEHAJTÁSA

ZÁRÓ C. HENRY, New York állam bankfelügyelete alatt álló bankár segitségére van honfitársainak bérek és más cimen járó pénzek behajtásában.

LIBERTY BONDOK

ZÁRÓ C. HENRY, New York állam bankfelügyelete alatt álló bankár Liberty Bondokat a legmagasabb napi áron vesz.

UTLEVELEK

ZÁRÓ C. HENRY külön alkalmazottat tart abból a célból, hogy segitségei nyujtson honfitársainak az utlevelek megszerzésében. Ennek az alkalmazottnak szolgálata teljesen díjtalan.

Jöjjön személyesen vagy irjon

Záró C. Henry, Bankár
39 COOPER SQUARE, NEW YORK CITY

TARKA SZINPAD

A KIRÁLYNÉ PÓRE. Az angol királynét beperelte egy kalapos kisasszony, még pedig négy dollár tartozásért. Azt mondja a felperes, hogy az angol királyné egy számlájából levont 4 dollárt, mig a királyné azzal védekezik, hogy a négy dollár jogtalanul volt felszámítva. A kalapos kisasszony nem volt hajlandó vesszeteni hagyni a négy dollárját még akkor sem, ha a királyné zsebében vesszne el, a királyné pedig nem gondolta, hogy egy kalapos lány annyira vetemedik, hogy magát a felséges királynét be merje perelni rongyos négy dollárért.

A királyné valószinüleg le fogja fizetni az akaratos kalapos lánynak a négy dollárt per nélkül is, de az is bizonyos, hogy soha többet ehez a lányhoz kalapért nem megy. Ha csak nincsenek kivételesen és páratlanul divatos kalapjai a merész kalaposlánynak, mert az esetben a királyné mégis csak oda megy és megbocsátja a leány hallatlan vakmerőségét. Mert a királyné is nő és szép ruháért, kalapért so kmindent meg tud bocsátani.

JOBB KÉSÖN, MINT SOHA. Ezt mondta egy szegény ember, aki Mass. államban a szegények részére fentartott farmon tengette 78 éves életét. Joseph Snow szegény halász volt fiatalabb korában, öreg napjaira pedig mások kegyelnére szorult. De végre 78 éves korában rámosolygott a szerencse 10,000 dollár alakjában. Egy ismeretlen különo nő végrendeletében 10-10 ezer dollárt hagyott három unokatestvérére, akik egyike a szegényházi öreg halász. A szerencsés örökös most a tizezer dollárral próbálja kárpótolni magát azokért az örömökért, amelyeket a fiatalságától megtagadott a szegénység.

NEM LESZ CIPŐ Hétezer cipész készül sztrájra New York államban. 25 százalék fizetésemelést akarnak, amit aligha fognak megkapni, mert a cipőnek már most is olyan hallatlan nagy az ára, hogy a 25 százalékos emelést a közönség bizonyára nem fizetné meg. A közönség legujabban azonban nem igen ijed meg a sztrájktól, különösen a cipősztrájktól és különösen nyári időben, mert most már annyira benne vagyunk az ujitásokba, hogy nem riadunk vissza a mezitlábos divattól sem. A mi mindenestre jellemezné a dicsőséges háboru után elkövetkezett béke áldását.

A KIVÁLASZTOTT 30,000 Mihelyt megjavulnak a közlekedési viszonyok a világ körül, a zsidók hozzákezdenek az uj zsidó állam megalakitásához. Az első évben körülbelül 30 ezer ember kivándorlását tervezik. A legnagyobb rész farmerek közül fog kikerülni és természetesen olyan iparosok sorából, akik a farmmunkához szükséges eszközök készitését végzik. Az első harmincezer kivándorló legnagyobb részben Oroszországból, Lengyelországból és a balkáni államokból fog kikerülni.

ÁLLANDÓ ROVAT. Ez alkalommal Londonból jön a nagyfontosságu jelentés, amely tudtul adja a világnak a nagy esemény. Londonban elhatároztatott, hogy ezentul a menyecskék — már legalább is a divatosak — nem fognak rózsaszin selyem alsóruhát viselni, hanem halványlila a divat, még pedig apró fekete macska diszekkel. Egyben azt is tudatják a hireket való világgal, hogy sima helyem harisnya sem elegáns ezentul, mert London csikokat, fél és negyedholdakat rendelt el a selyemharisnyákra. Éljen.....

HETMILLIÓ DOLLÁR. Milyen rengeteg, rengeteg pénz. Közönséges halandó fél kimondani ezt a csudákat jelentő szót; hétmillió és pedig dollár, amit imádnak ma az egész világon, amiért imádkoznak idegen országokban és ami a megváltást jelenti minden kinban-szenvedésben. Pedig ez alkalommal a hét millió dollár keveset jelent, mert arról van szó, hogy egyetlen városban, New Yorkban 7 milló dollárt kitöttek el az emberek — nem kenyérre, nem is ruhára, nem szükségleti cikkekre, hanem szinházra, egyetlen rövidke hónap alatt. Ez az összeg februárban 8 millió dollárra növekedett.

A szinház — a legtöbbje legalább — igazán a kulturát és a haladást szolgálja, de mégis-mégis, az ember nem tudja magától elhessegetteni a gondolatot, hogy hány meg hány millió ember lakhatna ebből a pénzből jó hosszu időkön keresztl, hány millió gyereket lehetne ezzel megmenteni. És nem kellene semmit sem csinálni, csak egy — egyetlen rövidke — hónapon át nem menni a szinházba. De hát miért fájjon az amerikaiaknak a szinházi estélyükön Európa nyomorusága, amikor Európában is zsuffoltak a szinházak.

VIGASZ A MAGAS-LÁNYOKNAK Egy amerikai ujsághoz kétségbe esett levelet irt két fiatal lány, a kik 5 láb és 7 inch magasak és azt hiszik, hogy ez már tulmagas, hogy a férfiaknak nem fognak tetszeni, stb. stb. Az ujság megvigasztalja a szegény lányokat és egyben mindazokat, akik jól megnőttek és kétségbe vannak esve ezért. Ha ugyan van sok ilyen.

Azt irja az ujság a vigasztaló cikkben, hogy az alacsony nő kedvelése még a régi időktől származik, amikor a férfiak lopták az asszonyt és erdőkön keresztül kellett, hogy cipelje őket. Sok férfinak nem volt elég ereje és bátorsága és ezért választottak kis asszonyt. Később, amikor már a lány jószántából ment férjhez, még mindig divatos volt az alacsony feleség, mert sok férfi csak azzal akarta bizonyitani fensőbbségét, hogy a külsejére hivatkozott. De ma már, amikor a férfiak és nők nagyon közel állanak majdnem mindenben az egyenlőséghez, kiment a divatból az alacsony nők tulságos keresése.

Hogy egészen bizonyosan megvigasztalódjanak a hölgyek, példákat hoz is az amerikai ujság. Például a miloi Vénusz a minden szépségek márványszépsége kevéssel alacsonyabb hat lábnál, Lincoln anyja majdnem hat láb magas volt, Charlemagne a világ egyik legnagyobb emberének anyját, "a nagylábu Bertának" hivták, ami azzal is jelenti, hogy Berta magas nő volt, és Katharin, a hirhedt és hires orosz cárnő, aki megmentette óriási növésü férjét, Nagy Pétert, szintén magas nő volt.

Még egy jó tanácsot ad végül a lányoknak. Hogy ha egy ostoba fiatal ember gunyolódna magasságuk felett, akkor válaszoljanak igy:

— Ugy látszik, maga is abból a fajtából való, akinek nincs energiája ahoz, hogye gy magas nőt vegyen és azért válassza az alacsonyt. Hát némely ember a széles káposztát szereti, némelyik a magas tölgyfát. És én egy tölgy fa vagyok. Ugy ám.

A földbirtokreform kérdése a magyar forradalomban

II.

Az 1919 március 21-iki kommunista forradalom.

(Folytatás.)

Már az első forradalom idején tárgyalt törvényjavaslat alkalmával kiemelték a szocialisták az ő állásfoglalásukat, amely ellentétben volt a demokratikus földbirtokreformnak. A szocialista doktrinák azt követték, hogy a föld azé legyen, aki megmiveli, azonban csak a föld haszonélvezeti joga lehet az egyéné, a tulajdon joga csak a társaságlom összességét illeti meg. Ezt az elvet hirdették a magyar szocialisták is, állásfoglalásuk azonban hamar megingott, mert Magyarországon csak olyan földbirtokpolitika valósulhat meg, amely megfelelt a magyar nép lelkiviláginak, amely biztosiltotta számára legfontosabb életcélját, megtelepedési lehetőségét, élete vágyát. Ez pedig annyit jelentett, hogy a más földjét mivelő nép saját haza-földje után áhitozott. Ugy meg kellett dőlnie ennek a birtokpolitikának, mint ahogy megbukott a középosztály ellenállásán a szocialisták első kirvánsága az októberi forradalom idején: a nagybirtokok kártalanitás nélküli kisajátitása. Az első Károlyi korabéli nép köztársaság idején elveszltett ostrom után beláták a magyar szocialdemokrata párt, hogy a szocializmus dogmatikus tételei nem lehet, hogy engedmények nélkül, de legfőképen márólhonapra megvalósitani, engedett tehát s ugy jött létre az a földbirtokterveszet, amelyet mint a **földreformra vonatkozó néptörvényt** már ismerettünk.

Ennek a törvénynek végrehajtását, megkezdték volt, de nem tartott sokáig az élete. 1919 március 21-én megdült a demokrata Magyarország, erőszakkal vették kezükbe a hatalmat a kommunisták. Elhangzott a jelszó: a **föld mindenkié**, illetve a közé, az államé. Ezvel szocializálva lettek a nagánbirtokok. De nem is igen jutottak ennél tovább. Ha a városi proletár elismerte is a jelszót, a magyar gazda inden erejével kész volt az ellentállásra. A népbiztosok ismerték is a földdel biró nép hangulatát, tudták, hogy a magyar araszt ásóval-kapával védi meg portáját, marháját, de azt nem adja oda senkinek, semminek, ami az övé. Megelégedtek tehát avval, hogy akárcsak ugy mint Oroszországban — a nagybirtokokat szocializáltták, kikergették a tulajdonosokat, városi emberekre bizták a termelés vezetését, akik azután kényükkedvük szerint folytatták rablógazdaságukat. Termelésről szó sem lehetett, már azért sem, mert hiszen forradalom volt ugy az őszi, mint a tavaszi vetés idején. Az üzembiztosok nem erőltették meg magukat, részben mert tudták, hogy ez az uralom ugy sem tarthat sokáig, részben pedig azért, mert az volt nekik csak fontos, hogy a saját zsebeiket megtöltsék. A "közösség" és a "proletárság" érdekét a jó sorsra bták. Az osztályharc jelszava alatt tehát hamarosan elintézték a nagybirtokokat. Volt olyan eset, különösen a Dunántulon, ahol a nagybirtokokat, holtkézi uradalmakat termelőszövetkezetekké rendezték be. A gazdálkodás módja itt sem volt más, mint az üzembiztosok uralma mellett.

Különösen kegyetlenül sulytott a kommunizmus erkölcsi okokból a szőllőtermelőkre. A szigoru alkoholtilalom egyszerre feleslegessé tette a szőllőtermelést, hort sajtolni rendeletileg volt tiltva, a must kozerválása eredménytelen üzletnek látszott. A csemegeszőlő fokozott termelése pedig nem volt egyik napról a másikra megoldható. Nagy szőllőtelepeket kellett volna áttelepiteni és rengeteg borászati felszerelés vált volna feleslegessé. Ilyen rombolólag hatt intézkedéseket nem lehetett végrehajtani. Közben rájött a tanácskormány arra is, hogy az ország borkészlete nagy vagyont képviselt, jóformán az egyetlent, amelyet külkereskedelmi célokra lehet felhasználni. Lefoglalt tehát minden 200 hl-nél nagyobb borkészletet s azt kompenzációként akarta külföldi textilárukért, nyersanyagokért és mezőgazdasági felszerelésekért exportálni. Különösen az utóbbi cikkekre volt óriási szükség, a háboru alatti felszerelések teljesen tönkre mentek, az ujonnan alakult kisbirtokosok nem voltak felszerelve, a nagybirtokokról pedig szétbordták ami elmozdiható volt. Teljesen medő gazdálkodás folyt hónapokon keresztül, ami ad abszurdum vitte a kommunista ideálokat.

Óvatos volt azonban a Tanácskoztársaság a kisgazda társadalommal szemben. Tudta, hogy ez a réteg sziklaszilárdan áll mindenforadalommal és politikai áramlattal szemben, olyan magatartást kell tehát ezekkel szemben tanusitania, amely nem sérti azok gazdasági érdekeit. Ugy a sajtó utján, mint politikai agitációs beszédek során hnagoztatta azt, hogy "barátja azoknak a kisgazdáknak, akik két kezük munkájával dolgozzák meg a földet és akiket eddig szintén kizsákmányolt a kapitalista társadalom." Ennek alapján nemcsak, hogy meghagyták érintetlenül a kisgazdák földjét, házát, hanem elengedte a kisbirtokosok adóját. A kisgazdálkodás folytonosságának biztositására **kamat nélkül készpénzt adott.** Igy pl. Pestmegyében a proletár uralom első két hónapjában husz millió koronát osztottak szét olyan kisgazdák között, akiknek semmi vagyonuk sem volt és akiknek szükségük volt az állam támogatására. A kölcsönadott összeggel megterhelték az illető folyószámláját avval a kikötéssel, hogy ha majd az adós visszafizeti a kölcsönt, akkor azt folyószámlája javára könyvelik.

A kisgazdatársadalom szemhunyeritás nélkül vágta zsebre a kölcsönöket, egész természetesnek tartotta, hogy kedvében járnak, mert tisztában volt politikai és gazdasági sulyával. Addig, aimg nem vágták arcába a kezyüt, csendesen és elfojtott módon harcolt a kommunista rendszer ellen, amely tönkre tette az egész mezőgazdasági termelést, csatatérré változtatta át a nagy Alföld gazdag szántóföldjeit. Mindennél hatalmasabb fegyver volt kezében: a kiéheztetés. A városlakosságát okolván a diktatura megvalósításával, elzárta Budapestet, nem szállitott élelmiszert. Budapest éhinségéről rémes fejezeteket lehetne irni: hus, zsir, tojás, vaj hét és hét számra sem került a legnagyobb inyenc asztalára. A "gerstli" és a vizzel feleresztett "hordósáposztas" szennyű emlékként él még ma is a főváros lakosága között. Ezt az elkeseredett blokádot nemcsak azért tartotta fenn a falu, mert politikai harcot akart folytatni, hanem mert gazdasági okai is voltak rá. A "fehérpénz" vagyis a szovjetkormány által kibocsátott 200 és 25 koronás bankók iránt oly nagy volt a bizalmatlanság, hogy a falu semmit nem adott értük. Azt mondta az egyszeri magyar ember, hogy "én olyan" lát adok, ami elül is liba, meg hátul is liba, olyan pénz kell hát érte, ami elül is meg hátul is pénz." A szovjet bankok hátulsó oldala u. i. egészen fehéren maradt, jó volt számoló cédulának, feljegyzések készitésére stb. A pénz eleni bizalmatlanság hordereje igen nagy volt: nem volt jó cseresz köz, nem volt áru. Az Osztrák Magyar Bank jegyei u. i. igen kis mennyiségben forogtak, amennyi re lehetett mindenki tartogatta a "kék pénzét" a majdan bekövetkeznő devalváció esetére. És a falu pénzügyi politikája helyesnek bizonyult. A pénzhány oda vezette az embereket, hogy a cseréreforgalomra vetették magukat, szövetet, vásznat, cipőt cseréltek el élelmiszerért. Az egyesek akciót rendszeresitette a tanácskormány: a kisgazdáknak nem pénzért, hanem gabonáért, lisztért, krumpliért adta cserébe a mezőgazdasági felszereléseket. Egy liba, egy kapa rendszere járta.

Jött azonban egy még sulyosabb időszak: elfogvott a város árukészlete, a kisgazda pedig inkább megetette jószágával az élelmiszert, semhogy az a kommunista város birtokába jusson.

A kisgazdákkal szemben folytatott kiméletes politikát fel kellett adni, különben ehen pusztul a főváros. Az ellenforradalmi hangulatot elárló falvakra sarcot vetteek ki a terroristák, s az ilymódon szerzett gabonával, marhával élelmezték ideig-óráig Budapestet. Ez a gazdálkodás már a véget jelentette. A kommunista berendezkedést megbuktatta a magyar birtokososztály, a magyar földmives. Ez a hatalmi sikre dóztatta ébresztette kisgazdatársadalmat s miután megbuktatta a proletáruralmat, kezébe ragadta a hatalmat, hogy erős szer vezkedés alapján az ország politikai és gazdasági pártjává legyen. Ennek az osztálynak agrárpolitikája csak egy lehet: földhöz juttatni mindenkit, aknek jogos igényei vannak. A holtkézi birtokok és nagybirtokok uralmának, a régi feudális Magyarországnak végét jelenti ez, hogy helyet adjon egy kisgazdademokrata államformának.

OSZTRÁK GYERMEKEK OLASZORSZÁGBAN

Az osztrák fővárosból érkezett jelentések szerint eddig 15,000 szegény gyermekeket szállitottak Ausztriából Olaszországba, ahol egészségük helyreállitásáról és ellátásukról az olasz kormány fog gondoskodni, hogy ezzel is enyhitsen az osztrák lakosság szenvedésein.

Az utolsó gyermekcsoport április 5-én ért olasz földre, ahol azokat az olasz vörös kereszt által kinevezett bizottság fogadta és Észak-Olaszország különböző kórházaiban és intézeteiben helyezte el, ahol az osztrák gyermekek, az olasz árvagyermekekkel együtt és egyforma bánásmódban fognak részesülni. Az Olaszország szállitott gyermekserege nagyobbrészt Bécsből került ki, a hol a sok nélkülözés rettenetes pusztitást vitt véghez közöttük és ahol az éhinség által keletkezett ragályok megtizedelték az egykori császárváros kiskoru polgárait.

Az olasz kormány átiratban értesitette és biztositotta az osztrák kormányt, hogy a mozgalom tisztára a jótékonyság alapján lett meginditva és hogy az semmi összefüggésben nem áll egy kétszülő propagandával és ennek bizonyságára, osztrák tanitókat is rendeltek Olaszországba, nehogy a gyermekek elfeledjtsék anyanyelvüket.

A szivélyes olasz vendéglátás és a betegápolók odaadó munkája már eddig is fényes eredményeket ért el és előreláthatólag a közeljövőben az éhinség által oly soká sanyargatott gyermekek ismét egészségesen térhetnek vissza szülőföldjükre.

Logan volgyi magyarok!

Hogy ha pénzt akar küldeni az óhazába, ugy fordulion hozzám. Pénzeket a napi árfolyam mellett továbbitok az óhazába.

Miután a Cunard Steamship Companynak ügynöke vagyok, azért ő általok továbbitom a pénzeket is.

Tehát önnek az érdeke, hogy biztonság folytán menjen pénze az óhazába.

DOMONKOS JÓZSEF
Notary Public
$2 000.00 Bond alatt vagyok és a legpontosabb hajójegy ügyes

200 kohómunkást keresünk.

palmertoni — Carbon County, Pa. — kohóinkba. ÓRÁNKÉNT 55 CENT FIZETÉS, 8 ÓRÁS MUNKANAP HÁROM SHIFTTEL. Állandó munka egész éven át. Gyakorlat nem szükséges. A kik megélegelték a nagy városok drága megélhetési viszonyait, vagy akik beleféradtak a vándorlásba egyik helyről a másikra, hogy állandó munkához jussanak: jöjjenek ide. A falui élet minden kellemességével párosult városi kényelem várja őket itten.

Négy szobás single házak bungalow módjára épitve, bepiitett árnyékszékekkel, havi 8 dollárért kertet és vetemények területtel együtt. Katholikus, református és más templomok. Elsőrendű elemi és magasabb iskolák. Modern üzletek, szinházak, három bank, szállodák. A megélhetési viszonyok jobbak, mint bárhol. A VASUTI ÉS KÖLTÖZÖDÉSI KÖLTSÉGEKET 90 NAPI MUNKA UTÁN VISSZATÉRIJÜK. Most cseréljen munkahelyet. Minden nap állandó munka, rendes fizetés, jó megélhetési viszonyok.

ÁLLHATATLAN EMBEREKET NEM AKARUNK. Csak megbizható és állandó, nős vagy nőtlen embereket óhajtunk. Munkára készen jöjjön. Hozza magával ezt a hirdetést, vagy irjon további részletekért erre a cimre: NEW JERSEY ZINC COMPANY EMPLOYMENT DEPARTMENT A., PALMERTON, PA. (Adv.)

Apr. 22, May 6—20.

Magyar Butor Üzlet

Eladok és vesznek butorokat. Használt butorért a legmagasabb árt fizetem és legolcsóbb árakat számitok uj butorokért. Részletfizetésre vagy készpénzért.

L. RAFFEL
POCAHONTAS, VA.

Magyar bányászok!

Évek óta voltek vagyok. Évek óta szolgállak ki bennteteket. Mindig jó és becsületes munkát végeztem.

Ha bármire van szükségtek, gyertek hozzám.

Drs. O. W. WHITT & W. F. HILL
POGORVOSOK
Matewan, W. Va.
Dr. M. F. McCoy utódai.

JÓ MAGYAR SZÉNBÁNYÁSZOK

családosok és nőtlenek felvétetnek modernül berendezett szénbányáinkban

Hooversville, Pa-ban

A szénréteg 3½-4½ láb magas. Machine és pick work.

Telepünk csinos bányaváros, iskola, templomok, bank, modern üzletek, vasuti állomás, néhány mértföldre Johnstowntól, Pa.

Nagy ball meetingek és mulatságok tartatnak.

TISZTA, OLCSÓ HÁZAK, JÓ KERESET.

Ha nem dolgozik, vagy nincs helyével megelégedve, jelentkezzen munkára készen vagy irjon magyarul a következő cimre:

Mr. S. B. JONES Supt.

Knickebocker Mines
DEPT. 2.
Hooversville, Pa.

Ismeri ön a Verhovay Segélyegyletet?

Ismerkedjék meg vele még ma. Az ismeretség hasznára lesz önnek és családjának. Keresse fel a helybeli fiók tisztviselőit vagy tagjait, ők majd részletes felvilágositást adnak önnek.

Ha az ön lakóhelyén nincsen fiók a Verhovay Segély Egyletnek, az esetben irjon felvilágositásért a központi titkárnak erre a cimre:

Secretary Verhovay Aid Association Hazleton, Pa.

Magyarországi hírek

Alább közlünk egy pár magyarországi hírt a 8 Órai Ujság áprilisi számából. A hírek élénken jellemzik a jelenlegi szomoru hazai állapotokat, az emberek lelkiállapotát, az elkeseredettséget és reménytelenséget. Hogy a siralmas viszonyok megváltozanak, csak egy reménység van, hogy a külföld hamarosan megszánja szegény Magyarországot és hogy az amerikai magyarok átnyujtják segitő szerető kezüket a nagy vizen át is.

Sorozsnak a szerbek.

Szegedről jelentik a Magyar Távirati Irodának: a szerbeknek Magyarkanizsán megjelenő hivatalos lappja közli, hogy a szerbek által megszallt területen a közeli napokban sorozások lesznek. Fölszólják az 1896—99. évfolyambelieket jelentkezésre. Akik a volt osztrák magyar hadsereg kötelékében szolgáltak, hivatalos okmányaikkal, vagy három tanuval tartozunk ezt igazolni, mert különben ujoncokként fogják őket kezelni.

Öngyilkos Követségi titkár.

Bécsből jelentik: Bilenki Mihály, a bécsi ukrán követség titkára egyik belvárosi szálloban levő lakásán gallérvédőkendőjével fölkasztota magát. Az öngyilkosság oka: pénzügyi zavarok.

Elfogott betörőbanda.

Deák detektivfelügyelő csoportja az elmult napokban igen veszedelmes betörőbandát tett ártalmatlanná. A detektivek kinyomozták ugyanis, hogy a főváros területén az utóbbi időben egyforma módon elkövetett betöréseket egy kilenctagu iparossegédekből és rendőri felügyelet alatt álló leányokból álló hünszövetkezet követi el. A betörőbanda a kiszemelt üzleteket ugy fosztotta ki, hogy a pinceboltozatok kibontása után hatoltak be az üzlethelyiségekbe, ahonnan árukat, értéktárgyakat és készpénzt loptak el. A hünszövetkezet tagjait most hallgatják ki a rendőrségen és már eddig is 15 betörést ismertek be és az okozott kár meghaladja a három millió koronát.

Árdrágító pucerájosok.

Közismertek azok a kellemetlenségek, amelyek hosszu idő óta a fehérneműtisztitó intézetekkel fennállanak. Folyton-folyvást emelik a pucolás árát, amellett rongálják a fehérnemüket és csak keserves várakozás után kaphatja vissza drága pénzért az ember a saját holmiát, de sohasem — valami tisztán. A VIII. kerületi kapitányságon dr. Kőszegfy Vilmos rendőrfőgalmazó Engel György Baross utca 94 szám alatt lévő tisztitót a vasalás árdrágításért 5 napi elzárásra ,s 500 korona pénzbüntetésre itélte. Weinberger Jakabnét a Viktória gőzmosóintézet tulajdonoást, Népszinház utca 41 szám, ugyancsak 5 napi elzárásra és 300 korona pénzbüntetésre itélte el. A pucerájosok fölfeberztek az itélet ellen.

Elzárásra itélt kávéháztulajdonos

A VIII. kerületi rendőrkapitányságon dr. Kőszegfy Vilmos rendőrfogalmazó elitélte Löffler Jenő kávéháztulajdenost (Népszinház utca 20) 15 napi elzárásra és ezer korona pénzbüntetésre mert fehérlisztből készült sütemenyt árusitott a kávéházában, azonkivül a rendőrhiró lefoglalt négy 63 kilogramm fehérlisztet. A kávéháztulajdonos fellebbezett az itélet ellen.

A "burzsujok" ellensége.

Kovács István 45 éves épitőmunkás mult év junius végén, amikor az egész főváros arról beszélt, hogy a románok megszállják Budapestet, izgató beszédet mondott, amelynek során kijelentette, hogy ha az ántant a támadókkal szemben nem száll és nem akadályozza meg a románok bevonulását, akkor azok csak a burzsujok holttesteinek tömegén át juthatnak Budapestre, mert a burzsujokat még magjukból is kiirtják. Ma tárgyalta ezt az ügyet a budapesti büntettőtörvényszéken dr. Stengl Antal táblabíró. Dr. Mórocza Dénes kir. ügyész vádja alapján a törvényszék Kovácsot 4 évi börtönre itélte.

A kifosztott lakás.

Técsi Ilona hivatalnoknő megjelent a főkapitányságon és panaszolta, hogy amikor tegnap délután hat és hét óra között hazaérkezett Avar utca 10 számu házban lévő lakásába, a szobában Rózsi nevü tizenhét éves hugát a padlón fekve, megkötözve, betömött szájjal, eszméletlenül találta, a lakás pedig ki volt foszva.

Kizárt diák.

A kultusziminiszter Heiszler Béla kiskunhalasi IV. oszt. tanulót, hazafiatlan viselkedése miatt az intézetből kizárta.

Hogy lesz a malacból ló.

Bruck József huszonnégy éves betonmunkás Nussbaum Márton kereskedőnek hétezer koronáért lovat adott el, amikor a kereskedő a lovat és ennek passzusát elvette, azt látta, hogy a kettő nem egyezik, mert a ló nyakán egy folt van, amely a passzusban feltüntetve nincsen. Igy a vételárból csak ötezer koronát fizetett ki, kétezret visszatartott addigra, amig az eladó a lólevelet a budafoki jegyzőnél, aki ezt a levelet kiállitotta, a hiányzó ismertető jelt beirja. Miután Bruck nem jelentkezett, Nussbaum elment a budafoki jegyzőhöz és ott azt az értesitést kapta, hogy Bruck nem lólevelet váltott ki, hanem egy fehér malacról szóló marhalevelet és ezt hamisitotta át lópasszussá. Nussbaum feljelentést tett a rendőrségen, ahová Bruckot elősöltették. A hamisitást nem tagadja, de azt mondja, hogy nem ő követte el, hanem egy lókupec cigány. A ló, melyett eladott, kincstári ló és azt eladni nem lett volna szabad. A rendőrség Bruck Józsefet csalásért és okirathamisitásért letartóztatta.

Kalács a vámpalotában.

Igen tisztelt szerkesztő ur! Az utóbbi időben rendszeresen előfordulnak az büntetik azokat, akik kalácsot árusitanak a kávéházakban és az utcán. Ép azért megjelentésel láttam ma, hogy a vámpalota első emeleti folyosóján, tehát abban az épületben, ahonnan az utcai és kávéházi visszaélések ellenőrzését irányitják — finom fehérkalácset árusitanak, még pedig egész kosarakkal. Ez a furcsaság még ma sem alkalmas arra, hogy a közönségben megnyugvást keltsen. Kiváló tisztelettel W. K.

A temetések uj irai.

A főváros temetkezési üzemén a mai napig is azok az árak szerepelnek a temetések költségeinél, mint amiket régebben állapitottak meg. A mostani termelési rend szerint a temetési költségeket három csoportra osztályozták és pedig 400, 700 és 1000 koronára. Ezen temetéseken kivül voltak még luxustemetések, amelyeknek az ára szabad egyezkedés tárgya volt. Dr. Csupor József, fővárosi tanácsnok a közegészségügyi ügyosztály vezetője ma előterjesztést tett az árvizsgáló bizottságnál, amelyben javasolta a temetések árainak uj ból való rendezését. A tanács javaslata az, hogy maradjon meg az eddigi háromosztályu temetkezés, de a luxustemetéseket, mint olyanok szüntessék be és ha valaki diszesebb temetést akar rendeztetni, akkor ilyen temetéseknek a diját 3000, illetve 5000 koronában állapitsák meg. Ezekkel a 3000, illetve 5000 koronás temetésekkel akarja magát a főváros temetkezési üzeme rekompenzálni az olcsóbb temetések deficitje miatt. Az olcsóbb osztályu temetésére ugyanis ráfizetnek. Olyan szükség van a koporsógyártáshoz szükséges fa-anyagokban, hogy ezeket csak igen drágán lehet most beszerezni. Az árvizsgáló bizottság a tanácsnok javaslatát magáévá teszi és erről értesiteni fogja a főváros tanácsát s ezt követőleg léptetik életbe az uj temetési árakat.

NÉGYSZEM KÖZÖTT

Egy szív — Egy nyelv

Kedves Bányász János testvér!

A Basák Istvánnak szóló levelére vonatkozóag nekem is volna egy pár emlitenivalóm és nagyon szeretném, hogy ha ön lenne szives véleményt mondani rólok. Tehát ón a levelében azt mondja, hogy az egy nyelv akadálya meg fog szünni, mihelyt az emberek hatalmi vágy és az egrétörés helyett szeretetet fogadnak szivükbe és most, mivel a sok nyelvet illetőleg ón a bibliára hivatkozik, ugy engedje meg, hogy én is arra hivatkozhassam. Tehát a szeretetről szóva, hogy szeressük egymást, okvetlenül szükséges, hogy higyjünk az Istenben, mert aki az Istent nem hiszi, anak a szivében nem lakozhat szeretet, dehát kik hisznek manapság az Istenben? A szegény munkásnépet kivéve, a többi vagyis a művelt és tanult népektől vajmi keveset lehet hallani az Isten létezéséről és hatalmáról. A bibliáról szólva, nem tanultuk-e, hogy Isten teremtette a menyet, földet, aztán a napot, holdat és a csillagokat és ezt a szegényebb osztály hiszi is szentül, de igy hiszik-e a müveltebbekgokat az Isten csakugyan csillagokat az Isten csakugyan csillagoknak teremtette avagy hiszik-e ők, hogy az Istén teremtette a földet, nem-e azt hiszik, hogy bizonyos csillagok a földünkhöz hasonló földek és hogy a föld bizonyos csillaghoz hasonló csillag, aztán a hold, hát azt hiszik-e, hogy azt Isten mintegy világitónak teremtette, nem-e azt hiszik, hogy a hold 500-1000 millió évvel vált ki a földünkből ezelőtt és ezelőtt, ugy mint most a földön, faktak is rajta.

Aztán van-e manapság lap, a mely bizonyos dolgokra azt mondaná, hogy az isteni akarat folytán itt vagy ott, ilyen vagy olyan bizonyos dolgok történtek, nem-e azt állitják, hogy a természet munkája, vagyis hasztalan mondja a biblia, hogy az Isten akarata nélkül még egy hajunk szála sem görbülhet meg, de azért mégis mindent, ami csak történik, a természet munkájának tulajdonitanak. A lapoknak az volna a hivatásuk, hogy az olvasókat oktassák és müveljék, de a helyett majdnem minden nap a tudósok elméleteiről irnak, a m i nem egyéb, mint az egy igaz Istenben való hitnek a leldönésére irányuló tan. Az ilyen lapok minek irnak néha a testvéri szeretetről, ha egyébkor meg a Krisztusi tannak ellenkező hitet vallanak, hogy lehet azt kivánni, hogy az emberek szivében a Krisztusi szeretet lakozzék, ha azokból ugyanakkor a Krisztusi tant és az Istenben vetett hitet igyekeznek kiölni? Fel kellene már egyszer a lapoknak hagyni azzal, hogy egyikmásik (a bolondokházba való) tudósnak állitásaival a népet megmételyezzék, adják azt csak a gazdagoknak, a szegény néptől pedig, ha már mindent elvettek, legalább a hitét hagyják meg.

Nagyon szeretném ezekre a t. Bányász János testvér véleményét hallani. Tisztelettel

egy testvér

Matewan és Vidéki Magyarok!

Az óhazában nagy szükség van ruhanemükre. Küldje csomagját általam, teljes jótállás és biztosítás mellett.

Hazautazók nálam kofferokat, cipőt, ruhát és más szükséges árucikket vásárolhatnak.

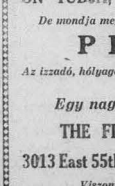
OLCSÓ ÁR!
JÓ KISZOLGÁLÁS!
A magyarok régi barátja.

Schaeffer Testvérek
Matewan, W. Va.

PÁZMÁNY JÓZSEF
egyedüli magyar órás, ékszerész és látszerész
1424 SO. BROADWAY,
ST. LOUIS, Mo.
Mindenféle javitást olcsó áron elvállal. Mindennemű ékszert hazai minta szerint elkészit. Kérj a magyarok pártfogását.

Vese- és Májbetegséget
SANTAL CAPSULES MIDY
24 óra alatt gyógyit. Minden kapszulán a MIDY név látszik, hogy a valódit kapja. Vigyázzon!

Akar dörzsölés nélkül 1 centért mosni?



Ha a Mitchell Magic Marvel használja, azzal kimoshatja az egész heti mosását 15 perc alatt egy centért. Nem kell dörzsölni, nem eszi meg sem a kezet, sem a ruhát, nincs benne méreg s garantálunk, ha ezt használja, ruhája tovább tart. Megér a maga feleségé, anyja, kedvese egészége egy centet? Ne vegyen más kotyvalékot, amelyek megeszik a ruhát pár mosás után. — Óvakodjon az utánzatoktól. Csakis az alantiemen kapható. Küldjön egy tallért s 10 centet posta kötségre s kap egy 6 hóra való dobozzal. Irjon magyarul:
MAIL ORDER HOUSE, GLENFIELD, N. Y.

ÖN TUDJA, MERT MÁR HASZNÁLTA
De mondja meg azoknak, akik nem tudják, hogy a
PEDISIN
Az izzadó, hólyagos, fáradt, égő lábak egyetlen hathatós gyógyszere
Egy nagy családi dobozzal $1.00
THE FISHER CHEMICAL CO.
3013 East 55th St., Cleveland, Ohio.
Viszontelárusitók irjanak árakért.

HA UTLEVELE VAN, AKKOR

CSAK 3 VAGY 4
NAPPAL ELŐBB JÖJJÖN
NEW YORKBA, MIELŐTT HAJÓJA INDUL
Az ujságokból kiválaszthatja magának, hogy melyik hajóval ákar az óhazába utazni.
Mielőtt a plézéről elutazik, irjon nekünk
MI ÖNT A VASUTNÁL MEGVÁRJUK ÉS ITT NEW YORKBAN MINDEN DOLGÁBAN LELKIISMERETESEN ELJÁRUNK
Nagy koffert bátran hozhat magával, utközben nem nyitják ki.
Ha gond nélkül akar utazni, akkor azonnal irjon nekünk.
Magyar Bányász Otthon
(HIMLER MÁRTON)
Manager : RÓNA ÁRMÁND
75 EAST 10th STREET, NEW YORK, N. Y.
Ha nincs meg az utlevele, megszerezzük!

EZ MÁR AZTÁN DOHÁNY!

Évtizedeken keresztül ezrek tették e megjegyzést az H. Rippen Tobako Products PETOFI, RÁKÓCZI, KOSZORU, KASSAI védjegyek alatt forgalomban levő pipadohányaira.

Valamennyi olyan szerencsés keverék, hogy aki egyszer megizlelt, nem cseréli azt fel semmi más dohánynyal.

Kapható minden üzletben és minden csomaggal értékes cuponokat is adunk, amelyeket remek ajándéktárgyrakra váltunk be. Küldje be a mellékelt szelvényt teljes lisztünkért.

Küldjön haza néhány font pipadohányt. Egy pipa jó dohány sok bajt elfeledjet.

H. RIPPEN. TOBACCO PRODUCTS. PERTH AMBOY N.J.

H. RIPPEN
361 B. Division St.
Perth Amboy, N. J.

Küldje el részemre:
Premium listájukat és irják meg mibe kerül. . . . font pipadohány

Név . . . . . .
Cím . . . . . .

IGAZI JÓ
Reg. U.S. Pat. Office.
H. RIPPEN.
PIPA DOHÁNY

MILYEN ÁRA VAN AZ EGÉSZSÉGNEK?

VINO TONIC

Izletes, tiszta, borizü ital, mely nagy sikert ért el azoknál, akik használták. VINO TONIC visszaszerzi az elvesztett emésztést, a szervezetet és idegeket a természetes tartalmánál fogva felépiti, tisztitja a vért és mint gyengre ürülő szer működik.

Vegyen a patikában, vagy a grocerissétől, vagy irjon nekünk direkt érte.

Ha egészség nélkül akar az életben előre haladni, a természet lesz a legnagyobb ellensége. Ezen készitmény a természet társa.

VINO TONIC COMPANY Inc.
200 WEST HOUSTON STREET, NEW YORK, CITY.

GYORS ENYHÜLÉS

Tűlerülteda a nehéz munkától, általános fáradtság, merev izmok és csuklók, fájos hát, merevedés és fáradozások fájdalmain rögtön enyhet.

PAIN-EXPELLER

azonnali használata által. "BARÁT-A SZÜKSÉGBEN"

Azon családiak, akik már kipróbálták a Pain-Expeller áldásos hatását, azután többé nélkülözni nem tudják.

Csak egy Pain-Expeller létezik; és az az Ön biztonságáért el lett látva

A Horgony Védjeggyel

Ha a Pain-Expellert tartalmazó csomag nincs ellátva a HORGONY védjegyel, akkor az nem a valódi és az utánzatoktól vissza. 25 és 50 centes üvegben minden gyógyszertárban kapható.

F. AD. RICHTER & CO., 326-330 Broadway, New York

A rég várt levelek

Ezer meg ezer ember várta azt az európai hajót, amely Himler Mártont hozta vissza Amerikába. Mert tudta mindenki, hogy szerkesztőnk üzenetet hoz a föld másik oldaláról, ahonnan nagyon sokan milyen régóta várnak üzenetet. Két nagy táskába voltak becsomagolva a levelek, alig tudtuk felemelni. És többet ért az a két táska, mintha arannyal volnának tele. Mert megnyugvás volt azokban a táskákban, szerető meleg szavak, amiket olyan nagyon nélkülöztünk éveken keresztül, kérések, aminek sietve és örömmel fogunk eleget tenni. Sok magyarországi szegény szenvedő testvér az utolsó reménységét tette bele azokba a levelekbe és mi hisszük,— mintahogy a levélírók is hiszik, — hogy ez az utolsó reménységük teljesedni fog, hogy megmenti őket a vizbefulástól ez az utolsó kicsi szalmaszál.

Amikor megérkeztek a táskák, ideges, reszkető kezekkel törtük fel a pecsétet, és nyitottuk fel a kincseket takaró fedelet. Káprázott a szemünk. Mennyi írás, mennyi szó, mennyi könyörgés, mennyi remény. De sok levelet áztathatott könnyel az, aki írta. De sok levelet áztat majd könnyel az, aki olvassa.

A levelek kiküldése már nagyban folyik, de irtózatos munkát vesz igénybe. Nehezen kapunk embereket a levelek kiküldésére, alkalmazottaink pedig csak napi munkájuk után, este foglalkozhatnak ezzel. De minden erőnket megfeszítjük és pár nap alatt már minden cimzettnek kezében lesz a drág levél.

Sok száz levelet kaptunk helytelen, hiányos cimzéssel vagy közzelebbi cím nélkül, ezek cimzettjeit a lapban kerestetjük. Kérjük testvéreinket, hogy olvassák át a keresztetési hirdetéseket és értesítsenek bennünket, ha tudnak valamit a cimzettek hollétéről.

Fenti képünk a levélhalmazt mutatja, ahogy nekiültünk a szétválogatásnak. A képen levő személyek balról jobbra Friedenberg Irén, Láng Jenő, Herceg Ernő, Himler Márton és M. Fülöp Ilona.

A vörös szikla

(Pesti Hirlap)

Közvetlenül az olasz-francia határon Menton mellett, de már olasz földön emelkedik egy széditően magas, szürkéseres szirt. A szikla majdnem teljesen kopár, satyna giz-gaz tenyészik csak rajta. Előtte halad el a régi rómaiak hadiutja, amely Arlest kötötte össze a fővárossal. A vén szikla nem az utépitő munkásoknak és katonáknak adott elsőizben szállást az alján tátongó barlangokban; már az ősember is tanyát ütött bennük.

Rendkivül érdekes, ritka leletre bukkantak a vörös szikla gyomrában; csontvázakat, szerszámokat, ékszereket találtak a csiszolatlan kőszközök korából, nagyon jó állapotban. A csontok egyáltalán nem vallanak elpörladt gazdáik állatias, visszataszitó külsejére, sőt valósággal finom alkatuak. Minden esetre hatalmsann kifejlődött csontok, de nem olyanok, mint a magasabb majmokéi. A csontvázak közül néhánnyat a monakói muzeumban helyeztek el, ezeket ötvenezer esztendősre becsülik. A barlangszálló legrégibb vendége egy idősebb hölgy, aki a tudósok véleménye szerint hetven éves korában halhatott meg. A csontváz bámulatosan ép, az ősasszony karján viselt karperecekfrank belépődijat fizetni.

Az élet annak idején nem igen lehetett kellemes azon a vidéken; ahol ma nevető ég alatt szegélyezi a tengert az Azurpart, ötvenezer és egynéhány év előtt valószinűleg fagyos, szomoru idők jártak, és a hó meg a jég elől a nedves, hideg barlangba menekülhetett csak a monteearlói játékos és a nizzai fürdővendég őse.

A barlangok ugyszólván soha sem maradtak lakók vagy legalább is vendégek nélkül. Hol a lépiók pihenő katonáit, hol a keletről érkező kereskedőket fogadták be a homályos sziklatermek. A középkorban vándorló énekesek nyüjtottak szállást, majd kalózok rendezték be őket a saját, nemes céljaikra. Ujabb időkben alaposan kihasználták szerencsés fekvését a csempészek és ezért sokszor kutatták át a határőrök. A vörös szikla zord nemtörődömséggel türte mindezt. Ma már előkelő szálloda emelkedik a tetején, a lábánál pedig koresma diszeleg és a borongó üregek csendjét gyakran harsogó zene veri fel. Az ősember lakása most is, mint ötvenezer év óta, nyitva áll akárki számára, azzal a kis különbséggel, hogy a késő utód kénytelen — két nélkülözött, bár pénze volt, addig a magyar földmives nép el volt látva mindazzal, ami a megélhetéshez feltétlenül szükséges. Vagyis hiába van valakinek pénze, ha nincs, aki pénzért élelmet adna el neki, hát bizony éhenhalhat az aranyai mellett.

American-Hungarian Real Estate Exchange

318 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

Hazai ingatlanok ára óriási mérvben emelkedik.

Mégis ötször anyi ingatlant vehet amerikai dollárokért, mint a háboru előtt.

A magyar pénz lebélyegzésre került, fele értéke van.

A föld tulajdon az egyedüli biztos és jövedelmező *befektetés.*

Hazai és amerikai ingatlanok adás-vételét közvetitjük.

Megbizható, pontos felvilágositást szerzünk be budapesti irodánk révén bármely hazai ügyben.

Magyarul levelezünk. Tanácsot készséggel adunk dijtalanul.

American-Hungarian Real Estate Exchange

318 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

AKIÉ A FÖLD, AZÉ AZ ORSZÁG.

Örökigazság a magyar népnek e mondása. Mert való tény, hogy aki birja a földet, azé az ország, azé minden. De kétszeresen ráillik e mondás a magyarországi viszonyokra ma, amikor a zilált viszonyok közepette az országnak egyedüli reménysége a kis gazdákban, a földet szántó-vető népben van.

A magyar pénz csődje

Az öt esztendős világháboru és az azt követő két forradalom minden kétségen felül bebizonyitotta, hogy a magyar kisgazdák, helyesebben a magyar földmives nép általában követték a legcélszerübb gazdasági politikát, mert ezeknek ugyszólván az egyetlen életcéljuk egy néhány hold föld vétele és müvelése volt. Amig a városi ember a megpróbáltatásoknak e nehéz napjaiban éhezett és nélkülözött, bár pénze volt, addig

Az amerikai dollár

A nagy világfelforduláS minden ország pénzének értékét leszállitotta, csak a jó öreg amerikai dollár maradt érintetlenül.

Ma 230 koronát ér Pesten a dollár.

Ez uralja ma az egész világot. Az amerikai dollárért ma sokkal olcsóbban vásárolhatunk egész Európában, mint bármikor a háboru előtt. A mostanában hazamenő vagy későbben haza vándorolni szándékozó magyarságnak az amerikai dollár révén tehát olyan alkalma nyilik, mint amilyen még ezideig soha. Földet vásárolhat olcsó áron és ennek révén szert tesz az egyedüli biztos és jövedelmező befektetésre.

Hogyan vásároljunk?

Természetesen a legfontosabb kérdés az, hogy mint juthat az amerikai magyarság a szükséges tudnivalókhoz, amely az ilyen földvásárlásnál feltétlenül szükséges. Ezt a kérdést sikerült megoldania az American Hungarian Real Estate Exchangenak, amely társulat egyedül és kizárólag abból a célból alakult, hogy hazai és amerikai ingatlanok adás-vételét közvetitse. Budapesten is irodát rendezett be, amely iroda révén bármily hazai ügyben megbizható és pontos felvilágositásokkal szolgálat az amerikai magyarságnak. Irhat ide magyarul. Tanácsot kaphat dijtalanul. A cim ez:

American-Hungarian Real Estate Exchange

318 Broadway, Room 6.

New York, N. Y.

Logani Magyarok!

Már hat éve, hogy üzletem fennáll.

Finoman berendezett női és férfi dijaq berendezés.

Férfi öltönyöket mérték után a legjobb szövetből csináluink.

Joseph Domonkos

megyei küjegyző és a Magyar Bányászlap megbizottja

LOGAN, W. VA.

PATENTOK

Kiesztódáffban és értékesitésben itton MANUFACTURERS PATENT COMPANY 2125 Broadway, New York City. Szabadalmi ügyvédeink és mérnökeink dijtalanul adnak utbaigazitást. Tanulságos magyar patent könyvünket, No. 2, asinton ingyen kiküldjük.

Telekhiénák gyakran ajánlanak telket a Liberty Bondért cserébe. Aki ezt a cserét megcsinálja, az kidobálja a pénzt az ablakon.

Toms Creek és vidéki Magyar Bányászok!

Ne tartsátok pénzeteket idegen városban. Tartsátok azt itt, a bányászok bankjában. Szokunk oly biztós, mint bármely legnagyobb bank. Magyar bányászokat szivesen látunk. Sok magyar ügyfelünk teljes bizalommal van hozzánk.

The Miners Bank of Commerce

C. O. RAMSEY, Pénztárnok.

COEBURN, Virginia

Arthur I. Zeiger

MAGYAR ÜGYVÉD

ST. NICHOLAS BLDG.

Pittsburgh, Pa.

LEVÉL
Az ÓHAZÁBÓL

amely minden hangzatos hirdetésnél többet mond

OLVASSA EL saját érdekében

Kelt Erdőkövesd, márc 25.

Igen tisztelt Kiss Ur!

Tiszteletttel értesitem, hogy szerencsésen megérkeztem családom kérébe folyó hó 20-án. De most nem mulaszthatom el kiemelni jóindulatu, becsületes és tisztességes eljárásukat, melyben részesitik a hazaigyekvő magyarokat és munkástársakat, tehát hálás köszönetemet fejezem ki önök iránt minden jó tettükért. Megérdemlik a köszönetet, mert ott New Yorkban a sok bankár és ügynök között — amint személyesen hallottam az általuk szállitott mindenfelől összejött utasoktól — mégis csak önöket találtam a legleiküismeretesebbnek velük szemben.

Dancza János.

Kövesse annak a sok ezer amerikai magyarnak a példáját, aki minden ügyben Kiss Emil bankárhoz fordul, mert meggyőződött róla, hogy

KÁBEL vagy POSTA *utján Kiss Emil bankár legpontosabb és mindig a legalacsonyabb napi árfolyam mellett küld pénzt Magyarországba.*

HAZAUTAZÓ MAGYAROK *a leglelkiüismereteseb kiszolgálásban Kiss Emil bankár irodájában részesülnek é sa pénzüket ott völtják be a legelőnyösebben.*

ÓHAZAI ÜGYEK *a legszakszerübben Kiss Emil bankházának közjegyzői osztályában intéztetnek el, mert az ő budapesti irodája minden okirat kihozatalától gondoskodik.*

FELVILÁGOSITÁSÉRT MINDIG ERRE A CIMRE IRJON:

KISS EMIL bankár

133 SECOND AVENUE, NEW YORK, N. Y.

Testvéreink figyelmébe!

A Magyar Bányászlap táborába kétezer uj testvért akarunk toborozni. Szükségünk van arra, hogy a táborunk megnagyobbodjék, mert olyan terveink vannak a közel jövőre, amelynek kivitelihez több hü és jókaratu testvérre van szükségünk.

Hogy táborunkat növeljük, utazó képviselőket küldtünk ki, hogy olyan telepeken is terjesszék lapunkat, ahol eddig még alig ismerik. Kérjük testvéreinket, hogy segitsenek képviselőinknek lapunk terjesztésében.

Egyelőre az alábbiak voltak szivesek lapunk képviseletét elvállalni:

Walter Antal, Tordy Pál, (Gary, W. Va.); Roth Oszkár, (Northfork, W. Va.); Csanády Péter, (Williamson, W. Va.) Béres Dániel, Catlettsburg, Ky.); azonkivül Róna Ármánd, Orosz Aladár, Teván Andor és Herceg Ernő vállalatunk állandó alkalmazottai is kiutaznak rövid időre, hogy a szükséges 2000 uj előfizetőt minél előbb megszerezzék. Fentnevezettek különböző államokban fogják meglátogatni testvéreinket, és megbizásuk van előfizetések, hirdetések felvételére és részükre átadott összegek nyugtázására.

RÓNA ÁRMAND és OROSZ ALADÁR lapunk érdekében testvéreink között utaznak. Fogadják őket szivesen és támogassák munkájukban. Róna Ármánd és Orosz Aladár lapunkat minden tekintetben képviselik.

Herceg Ernő

Testvéreink jól tudják, hogy a Magyar Bányászlap hűséges testvéreivel együttesen mindig a magyar bányászok javára fordította minden erejét. Felesleges erről hosszasabban beszélni, az eredmények ékesebben szólnak, mint a szó. Warfield-i bányánk a legnagyszerübb bizonyitéka a testvéri szeretet áldásának.

Hazai irások

Rendkivül sokan fordultak Mr. Himlerhez azon kérelemmel, hogy gazdag amerikai családoknál járjon közben, örökbe fogadásuk iránt. Minden utat felhasználnak, minden követ megmozgatnak imé az otthoniak, csakhogy valamiképpen ide kijöhessenek, mert otthon teljességgel elviselhetetlen a helyzetük. Előkelő tekintélyes emberek rongyokban járnak és alig-alig kerül szájukba egy falat hus, csak éppen hogy egyik napról a másikra képesek valahogyan fentartani magukat, olyan a nyomor és egyelőre reményük sem lehet arra, hogy a helyzet megváltozzon. Itt következik egy levél, amelyet egy jómódban élő budapesti uriember irt egy New Yorkban élő rokonához, amelyből azt látjuk, hogy mégis ezek is csak hetenkint egyszer-kétszer jutnak hushoz.

Kedves Sógor: A fizetésem nagyobb, mint egy miniszteré, de mégsem tudnék megélni tisztességesen, amithogy egy miniszter sem képes megélni a jövedelméből, mellékesen kell keresnem, hogy valamennyire éljüzem a legnyomasztóbb gondokat. Szerényen élünk. A gazdasági kiláltások nagyon sivárak. Minden anyag kifogy, egyik napról a másikra megsokszorozódik bizonyos cikkek, nyersanyagok ára. Ilyen speculációkra alapitott vállalkozások gombamódra szaporodnak, mert csakis igy lehet ma Magyarországon boldogulni, egyik a másik rovására. A gazdag emberek árut vásárolnak, azt rövidebb, vagy hosszabb ideig raktáron tartják, azaz elrejtik s amikor az ára erősen felmegy, akor busás hasznra eladják. Ezek nem reális, nem szolid és nem megengedett üzletek, de jövedelmezők. A liszt maximális ára itt fehér minőségért 11 korona, kenyérliszt 3 korona; de ezt csak jegyre adják ilyen áron, ha adják, mert az a kis mennyiség, ami egy személyre jut, s ami egy kis gyermeknek sem volna elég, szintén nem szolgáltatható ki, mert — nincsen. Ellenben 25-35 koronás árban a lánckereskedőknél kapható bármennyi. A cukor maximális ára 48-50 korona, láncosoknál mai napi ára (március 4-én) 160 korona kilónkint. A marhahus ára 100 korona, nem egy mázsa, hanem kilogramja. A zsir maximális ára kilónkint 125 korona. Ezze! szemben egy munkás heti keresete 300, 450 korona, de ennyit egy jó iparos keres. Egy állami tisztviselő fizetése 800-2500-3000 korona. Persze a 3000-et államtitkárok kapják. Egy „középiskolai tanár 1000-1300 korona havi fizetést kap. A szépművészeti muzeum igazgatója 1300 korona havi fizetést élvez (?). Képzelhető ilyen körülmények között, milyen nyomor, uralkodik itt. Senki a jövedelméből megélni nem képes, hát gseftel, zsarol, lop, csal, akinek vagyona nincsen, kénytelen igy tenni, különben éhen halhatna. Vannak aztán kis ér nagy lánckereskedők, kik sokat keresnek. A becsületes kereskedők is sok pénzt keresnek, mert a raktáron tartott áruk értéke hatványozottan emelkedik. Az én jövedelmem 4000 korona havonkint egy nagy ipari részvénytársaság műszaki igazgatója vagyok, de nem tudnám családomat eltartani, ha nem lenne mellékjövedelmem. **Igy is csak egyszer-kétszer eszünk hust hetenkint.** Egy férfiöltöny rossz szövetből, rendelésre 6000-12000 korona. Jó szövetet egyáltalában nem lehet kapni, mintegy 5 év óta teljesen el vagyunk zárva a külföldtől. Mutatóba elég ennyi. Örüljetek hát, hogy kint vagytok és arany az életetek. Egyelőre ne mozduljatok onnan, örültség lenne most hazajönnetek. Szeretettel

Török Sándor,
Damjanich-utca, Budapest.

Igen tisztelt Himler ur. Becses levelét megkaptam, melyben az én véleményemet kéri. Hát ez egy kicsit kényes dolog, mert ezekben a válságos időkben, ahány ember, annyiféle a vélemény. Nézetem szerint nagyon is nagy szüksége volna ennek a mi szerencsétlen drága magyar hazánknak nagyon sok olyan hü magyar fiára, mint az én magyar testvéreim, akik dacára annak, hogy olyan messzire vannak tőlünk, mégis velünk éreznek, amit legjobban bizonyit az a sok nemes tettük és tervük, amit az ön Bányászlapjából olvasuk. De azért mégis azt üzenem az én magyar testvéreimnek, hogy amennyiben lebirják küzdeni a honvágyukat, ugy inkább dolgozzanak szorgalmasan tovább ott kint Amerikában és küldjenek haza a hozzátartozóiknaak a dollárjaikból, amig itt jobbra fordulnak a viszonyok, s igy is hozzásegitenék ezt a szerencsétlen országot az ujjáépitéshez. Mert amig odaát aranyát keresnek, itt sajnos még vasat sem lehet keresni jelenleg. Maradok Himler urnak mély tisztelettel

Molnár János,
Kossuth Lajos utca 6, Budapest.

HELYI KÉPVISELŐK

Papp Ferenc ur a Magyar Bányászlap képviseletében Pennsylvania államba utazott. Mr. Papp jogositva van hirdetések és előfizetések felvételére. A Magyar Bányászlapnak tesz szolgálatot, aki Mr. Pappnak segitségére lesz munkájában.

Szobonya István, Clinton and Terre Haute, Indiana.
Uniontown és vidékén, G. W. Kuthy F. Vince, Adena, O.

ADAKOZÁS

Szentpéteri Horváth Katalin budapesti lakos részére következő adományok érkeztek a szerkesztőséghez: Pekarcsik Kálmán, Brownsville, Pa. $2.00, Dr. G. Bükki, New York City, $1.00.

Repülőgépek árusitása. Henry Woodhouse, az "Aero Club of America" elnöke jelenti, hogy az elmult kilenc hónap alatt, magánemberek, több mint 4000 katonai repülőgépet vásároltak össze és rövidesen még a hátralevő fölösleget is el fogják árusitani.

7000-ren halnak meg évente szakadásban.

Hatezer ember hal meg évenként s a halál oka szakadás. Miért? Mivel a szérvecsatornek elhanyagolják magukat, vagy a dagnatban mutatkező eljöveket figyelem kivül hagyják. Mit tesz Ön? Elhanyagolja-e hajót, sérvkötőt visel vagy más készüléket használ? A sérvkötő csak védelem, akár egy vakolat egy omladozó falon és mint egy védőlaszt megakadályozza a lekopás által okozott nyomás megakadályozza a szakadást, az elgyengült izomszöveteket dörzsöli és az izgatja a megfosztja azokat a táplálástól.

De a tudomány kitalált valamit s minden szervedőt, ki sérvkötőt visel, felszólitjuk, lehetőleg próbálja azt ki teljesen ingyen. A PLAPAD a legtudományosabb, legcélszerübb és legokszerübb magánbetegek szakadás ellen.

A PLAPAO PAD szerczum a testhez van illesztve lezsusztás vagy elmozdulás veszélye nélkül s azért sem a testet nem kezdi ki, sem nem sérthető azt meg. Puha, mint a bársony, használata könnyü és olcsó. Munka és alvás közben is használható. Szijjak, csattok, rugók nincsenek rajta.

Tudnia meg, hogyan lehet olcsukni termésunk mindenn a rejtett, hogy a szakadás ön se szélhessen. Ezt megtudhatja ma PLAPAD CO., Block 4834, St. Louis, Mo. —INGYEN Fizess és használhatsz utasitást azonnal küldünk.

Helyezze el pénzét kamatozó betétként és teljes biztonságban a mi bankunkba.

First National Bank
COEBURN, VA.

E bányavidékek legerősebb bankja. Az Egyesült Államok kormányának ellenőrzése alatt állunk.

W. S. DODD, pénztárnok

BROWN SÁNDOR
MAGYAR ÜGYVÉD
és
JOGTANÁCSOS
2200 Broadway, New York, N.Y.
Tel. 3425 Courtland

100 MAGYAR BÁNYÁSZRA VAN SZÜKSÉGÜNK

Családosok és nőtlenek

Sutherland, Va., közel Nortonhoz. — Bányáink kitünő állapotban vannak. A szén 4-8 láb magas. Viz és gáz nincs. A szenet masina vágja. Tiszta és jó házaink vizvezetékkel és villanynyal vannak ellátva. Nagy kert van minden házhoz. Házi állatok és apró jószágok tartása megengedve.

Irjon erre a cimre még ma:

Wise Coal and Coke Company
Dorchester, Va.

CUNARD LINE
dupla csavaru gőzöse
PANNONIA
SZOMBATON JUNIUS 19-ÉN
INDUL:
Kiköt Triestben
PATRAS ÉS DUBROVNIKBAN
2-IK OSZTÁLY $200.00 3-IK OSZTÁLY $125.00
ÉS $5.00 HADI ADÓ
"ITALIA" gőzhajó MÁJUS 29-én indul Dubrovnik és Triesztbe
Cabin ára 200 dollár festi kikötőkbe, 3-ik osztály ára Dubrovnikba $125.00, Triesztbe $100.00
Felvilágositásért forduljon:
The Cunard Steamship Co. Limited
vagy helyi ügynökeinkhez.

Magyar bányászok! Az American Comittee for Hungarian Sufferers sikeresen utalja át a testvéreink segitésére összegyüjtött pénzet oda, ahol a nyomor a legnagyobb. Minden telep jól teszi, ha a pénzt ide utalja át. A Committee cime Hotel McAlpin, Room, 306 New York.

Szerencsés utja lesz az óhazába

annak, aki csatlakozik a mi május 11-ikén KISÉRŐNK FELÜGYELETE ALATT INDULÓ CSOPORTUNKHOZ.

Nem kell aggódnia sem a családja, sem a maga vagy kofferja miatt, mert a mi kisérőnk mindenkire és mindenre **VIGYÁZNI FOG** mindaddig, amig csak meg nem **ÉRKEZIK A SZÜLŐFALUJÁBA.**

A hajó a **FABRE LINE**-nak gyönyörü s a magyarok által közkedvelt hajója, a

S. S. CANADA

Hajójegy Triesztig $85.35 és $5 adó.

Jelentkezzen azonnal! Jelentkezzen azonnal!

Rácz József
396 Hancock Ave.,
BRIDGEPORT, CONN.

Gyöngyössy Gyula
721 So. Broad Street.
TRENTON, N. J.

Yuronka Testvérek
CHROME, N. J.

Magyar Bányász Otthon
RÓNA ÁRMÁND, Manager.

Máthé és Román
152 Paterson Street,
cor. French Street.
NEW BRUNSWICK, N. J.

John Németh, Jr.,
Kaldor Gyula, Manager,
437 Penn Ave.,
PITTSBURGH, PA.

Joseph Pearl
319 East 3rd Street és
801 East 3rd Street,
BETHLEHEM, PA.

Egy öreg amerikás utazása.

Balla János Switzer, W. Va.-i bányásztestvérünknek levelet hozott a posta Magyarországró!, Debrecenból, amelyben testvérbátyja, Balla Bálint írja le utazásának körülményeit és az otthoni viszonyokat, amint azt ő öreg amerikás szemekkel látja. E levelet annál is inkább lehözöljük, mert az okulásul szolgál a hazautazóknak arra, hogy mire kell vigyázniok utkőzben és azt is kiolvashatni belőle, hogy mennyire várják odahaza az amerikai magyarokat. Sokan lesznek bizonyára, akik e levelet saját hasznukra fogják fordítani és gondolkodóba esnek az otthoni viszonyok felett. A level szórói-szóra így hangzik:

"Debrecen, 1920 március 25.

Kedves öcsém János. Nem tudom, azt a levelet, amelyet Szolnokról írta mhozzád, megkaptad-e, vagy sem, mert abban megirtam volt körülményesen az utazásomat és azt is megirtam, hogy addig, mig a román konzulátus nem láttamozza az utlevelet, mindaddig nem bocsátanak bennünket haza és amikor meglátta, mozttattuk, akkor is csak a szemünkbe nevettek s nem engedtek el nyolc hétig. Ezt a nyolc hetet Szolnokon töltöttük és már ma két hete, hogy itt vagyunk Debrecenben és hogy még meddig kell itt lennünk, azt csak a jó Isten tudja. Lehet, hogy ha a békét aláírja Magyarország, akkor hazabocsátjanak bennünket, de az is lehet, hogy soha sem engednek haza, hanem számünzek bennünket örökre. Képzelheted a helyzetünkat, milyen óriási költségbe került már nekünk eddig is az illetőtünk. Nekem már 700 dollárom eluszott, maholnap ott állunk, hogy nem lesz semmim. Szép reménnyel indultam el, mert azt hittem, hogy ha szerencsésen hazaérkezem, ugy rövid napjaimra lesz egy kis pénzem, nem fogok szükséget szenvedni és most mindennek vége, fel kell, hogy éljem itt a kis pénzemet, mert ennem csak muszáj és minden, de minden rém drága. Egy nagy hibát követtünk el mindannyian, mert minek hoztunk nagy kuffert (a fene hogy ette volna meg ott,) a sok hurcolkodással rém sok bajunk volt, azután még annyit ráköltöttem, hogy az a ruha, amit hazaboztam, nem éri meg a felét sem a rákölött összegnek. De csak hazá tudnám, de meglátszik, hogy ebből semmi sem lesz, mert aki csak eddig megpróbált kereszt-tül menni, azt mond kifosztottak mindenőbl és mégsem engedtek haza, hanem visszatolonceoltak. Azért most arra kérlek, hogy ha ezen levelemet megkapod, légy szives küldjél haza pénzt, ha akarsz segiteni a leányodon, meg édes anyánkon, mert én nem hogy segiteni tudnék, de még hirt sem tudok adni magam felől és még azt sem tudom, hogy hazámchez-e valamikor, lesz-e valami pénzem, hogy segithessek rajtuk, vagy sem. És még arar is felkérlek, küldjél levelet haza és irj meg mily megrakodva indultam utnak és lehet, hogy üres kézzel érkezem haza. Azután irjál a leányodnak és irj meg, hogy küldtél ruhát általam, de még sincs mert nem tudom hazavinni. Küldtél csak pénzt nki, mert ruhát vethet, amennyit és amilyet csak akar, van itt elég hála istennek és még sokkal olcsóbb, mint odakint Amerikában. Azért, akik jönnek ezután, mond meg nekik, ne hozzanak egy darabot se magukkal. Nagyon szerencsések, akik el nem indultak onnan. Ha bennünket igy áldott meg a jó isten, arról nem tehetünk, dehát csak az az egy vigasztal, hogy nem egyedül vagyok, vannak itt meg néhányan velem együtt. Bátanukban nagyokat mulatunk, mi mást is tehetnénk. Még csak azt akarom mondani, hogy addig haza nem jöjj, amig nem irom neked, hogy mikor indulj. Most pedig tisztelem az összes ismerősöket, kivánok mindannyitoknak több szerencsét mint nekem volt és szivélyesen üdvözöl a te vándorló hazátlan bátyád, Bálint."

Canada gépkocsi forgalma.

Canadából jelentik, hogy 1919 évben 66,000 automobillal szaporodott a gépkocsi forgalom, mert mig 1918-ban csak 267,408 auto volt használaban, addig 1919-ben, már 334190 kocsira rugott a használatban levő gépjárművek száma.

Helyreigazítás.

Lapunk előző két számában a Penn Mary Coal Company, heilwoodi hirdetésében sajnálatos tévedés történt a fiesztei ivek felcserélése miatt. Nem a heilwoodi bányászok névsorát közöltük abban, hanem a társulat egy másik bányájában dolgozó bányászok névsorát.

Eme tévedés bár lényegtelen, mert hiszen a kereset eme társulat bármely bányájában jóformán ugyanazok, mégis lényegesnek tartjuk jóvátenni, nehogy bármely bányában dolgozó bányászok azt higyék, hogy a tévedés készakaratta történt.

A tény az, hogy a Penn Mary Coal Company Heilwood, Pa. bányáiban mindennap dolgoznak és vasuti kocsi is van elegendő, s a társulat szivesen adna állandó munkát néhány jó magyar szénbányásznak.

A vasuti kocsihiányt minden szénbánya megérezte és a széntermelés alaposan vissza van maradva. A heilwoodi bányák a Bethlehem acélgyárak látják el szénnel, és most hogy biztositva van arról, hogy cáréval el lesz látva, üzemét fejlesztení kell olyan méretben, hogy uj bányászokat is kell alkalmaznia.

Magyar bányászokat mindig szivesen láttak Heilwoodon és most is első sorban csak magyarokat akarnak alkalmazni. Akik most, a tavaszi költözködés alkalmável jó munka alkalmat keresnek, hol egész éven zavartalanul dolgozhatnak, jól teszik ha mielőbb jelentkeznek munkára készen Heilwoodon. Pa. a Penn Mary Coal Company irodájában.

Uj magyar üzletesek

Appalachia, Va. és környékén levő honfitársaink szives tudomására adjuk, hogy a kőrösnégy által jól ismert **Sándor János és Marko József**

FOSZER ÜZLETET

nyitottunk, amelyben minden rendben a legkedvesebb bánásmódban részesitjük.

A honfitársak szives pártfogását kérjük, tisztelettel

Sándor és Markó
Box 32
Appalachia Va.

HELYEZZÉK NÁLUNK EL PÉNZÜKET

The Peoples Bank
of Appalachia, Va.

Min kfizetünk 4% kamatot a pénzük után.

Az összes idegen nemzetségek bankja, mely különösen a magyar betevők érdekeit képviseli a bánya iparágban.

The Peoples Bank
of Appalachia
E. C. MAINOUS, pénztárnok

MINDEN PLÉZEN
Raktárkezelőket
keresünk SÓSBORSZESZ, PEDISIN és más elsőrangu gyógyszerészeti cikkekre.
Irjanak részletes felvilágositásért e cimre:
The Fisher Chemical Company
3013 EAST 55th STREET,
Cleveland, O.

Egyleti kalauz.

Első Tug River-i Magyar Munkás Betegsegélyző Egylet. Alakult 1903 október 1-én.

Anyaosztály, Gary, W. Va.

Főelnök Sidlóczky József, főalelnök Fehér Sándor, főtitkár Vincse János, Box 55, Filbert, West Virginia, főpénztárnok Garál János, főjegyző Göncsi Bertalan, főellenőr Csitárt János, póttag Granlia János, hármas bizottság Rabóczky István, Szegedi György, Szücs István, ajtóőr Török Gedeon, szertárnok Németh ferenc.

Első osztály: Filbert, W. Va.

Elnök Agyagos János, alelnök Szegi Balázs, titkár Kolcsár János, Box 55, Filbert, W. Va., pénztárnok Rabóczky István, Box 177, Filbert, W. Va., jegyző Göncsy Bertalan, Box 105, Filbert, W. Va., hármas bizottság Ivan János, Karáth Lajos és Szücs István, betegbizottsági Kassa Sándor, póttag Back István, amerikai zászlótartó Kovácsi Miklós, magyar zászlótartó Kolcsár József, ajtóőr Makai András.

2. osz. Gary, W. Va.

Elnök Szegedi György, alelnök Szabó László, titkár Dályai József, lock box 313, Gary, W. Va. pénztárnok Németh Ferenc, pénztári ellenőr Sidlóczki József, jegyző Fehér Sándor, betegbizottsági Horváth István, Surcsik János, zászlótartó Molnár Mihály, gyásszászlótartó Horváth János, hármas tagu bizottság Török Gedeon, Horváth János, Kratkóczki János, ajtóőr Mizsló Ferenc.

Harmadik osztály: Pageton, W. Va.

Elnök Szathmáry Péter, titkár Vatash Vendel, box 23, Pageton, W. Va., akinek a cimére a levelek küldendők, pénztárnok Szathmáry Mártonné Németh Balázs, betegbizottsági Kovér Lajos, ajtóőr Lancsak István.

4.ik osztály, Gary, W. Va.

Elnök Kiscsitári János, alelnök: Hajszer József, titkár Granlia János, box 784, Gary W. Va. pénztárnok Szücs György, jegyző Kiscsitári József, pénztári ellenőr Szücs István, 3 tagu bizottság Kun Gábor, Balogh János, Kotrócsi János, zászlótartó Kun Gábor, betegláogató Oroszi István, ajtóőr Kiskiál János. — Gyülesett tartja minden hó első vasárnapján.

Az Első Tug Riveri Magyar Munkás Betegsegélyző Egylet, Gary, W. Va. — Gyülesett tartja minden hónap második vasárnapján az évi közgyülést.

Elnök Szabó János, alelnök Kecsa Gyula, titkár Bergmann János, Box 1, Ottowa, W. Va. Jegyző Jessó András, pénztárnok Wertolomey János, ellenőr W. Varga, ajtóőr Hornok Mihály, 3 tagu bizottság Tóth Mihály, Dogdál István, betegbizottsági Wertolomey György, ajtóőr Molnár József.

ELSŐ JOBS ÉS KÖRNYÉKI MAGYAR BANYASZ BETEGSEGELYZŐ EGYLET. Székhelye Murray City, O. Alapitatott 1896 január 5-én. Hivatalos lapja a Magyar Bányászlap.

Gyülesett tartja minden hónap 2-ik vasárnapján Murray City, O. Gujda János termében.

Elnök Bodnár János, alelnök Tóth János, pénztárnok Dobrossky Ferenc, jegyző Tóth Károly, titkár Mihály Jobson, box 284, elnöki Sipos Lajos. Hármas bizottság Tamaska János, Barabás Gyula és Tankovics Sándor, betegbizottsági Murrayban lakó Imre, Hollisteren Molnár József. Helyettes Gyurkó János.

OHIO MAGYAR BANYASZ SZÖVETSEG. Székhelye: Murray City, O. Hivatalos lapja a Magyar Bányászlap.

Elnök Szabó József, alelnök Csaga Károly, pénztárnok Boros József, titkár Tóth Márton, ellenőr Gindly György.

Uj fiókok alakithatók a környéken. Érdeklődök forduljanak a titkárhoz vagy Tamás Sándor, box 482, Murray City, O.

HOLISTER, O.

Első osztály.

Alakult 1917. december 16-án. Elnök Gyurkó János, titkár Székely János, cime box 77, Gleuster, O.

Az Első Magyar Kinlesi Pál Magyar Bányász Betegsegélyző Férfi és Női Egylet, Twin Rocks, Pa.

Alakult 1903 március 24-én. Gyülesett tartja minden hónap negyedik vasárnapján a saját helyiségében. délután 2 órakor.

Elnök Kovács József, alelnök Nagy Antal, pénztárnok Rojtos László, titkár Nagy Lajos, Box 29, Expedit, Pa. Jegyző Bortnyik János, pénztári ellenőr Nagy Gusztáv, biztari Bárdi Kristóf János, Nagy Lajos és Szarvas János, zászlótartó Koren Miklós és Bök István, ajtóőr Csipa János.

Yatesboro, Pa. osztály.

Elnök Csobádi József, alelnök Sidlóczky Sándor, pénztárnok Bödis Géza, box 263, Yatesboro, Pa., akinek az egyleten érdekelt minden levelezése elmegy. pénztári ellenőr Kovács János, számvevő: B. Kovács István, zászlótartó Szabó Sándor, betegláogató Kovács János, ajtóőr Lónyai János.

4-ik osztály, Scanor, Pa.

Elnök: Anderko Lajos, pénztárnok sekely Sándor, pénztári ellenőr Oláh József, lev. titkár Sarkadi Gábor K. box 226, Scanor, Pa. Betegláogató Benkő Mihály, biosztagi tagok Bertki József és Platk Mihály, zászlótartó Nagy József, ajtóőr Takács András.

Első Kohányi Tihamér Amerikai és Magyarországi Egyesült Betegsegélyző Munkás Es Egylet fiókjainak tisztikara.

1. osztály, Homer City, Pa.

Elnök Dusrak János, pénztárnok Bónya János, titkár Gyurkóczky György, Box 366 Luzerna Mines, Pa.

2. osztály, Deegan, Pa.

Elnök Imre Ferenc, pénztárnok Laratzos János, titkár Sepsi István, Box 27, Deegan, Pa.

3. osztály, Freeburn, W. Va.

Elnök Csech József, pénztárnok Oláh István, titkár Csech József, Box 71, Edgewood, W. Va.

4. osztály, Thorpe, W. Va.

Elnök Kánási László, pénztárnok Sidlóczky József, titkár Sidlóczky Péter, Box 52, Thorpe, W. Va.

5-ik osztály, Marbury, W. Va.

Elnök Rip János, titkár Mihály, pénztárnok Kocskeméty István, box 6, Switchback, W. Va., ellenőr Gáál Bertalan, jegyző Nagy István, ajtóőr Tóbiás Ferenc.

6. osztály, Adena, O.

Elnök Bartók Dániel, alelnök Horváth Károly, titkár Tóthy József, box 228 Adena, O., pénztárnok Kuti Vincz, jegyző Szilágyi Horváth Károly, számvizsgáló bizottság Stefan Mihály, tromp József, Szeliga István, betegláogató Szücs szerszám szerint, ajtóőr Simon Balázs.

7. osztály, Roda, O.

Elnök Székely Sándor, alelnök ifj. Kovács János, titkár Komka Ödön, box 8, Roda, Va. Pénztárnok Sabó József, jegyző Farkas Viktor, pénztári ellenőr Jakab Ferenc. Hármas bizottság: Markus János, Szeliga István, Jakab Ferenc, betegláogató Szeliga ifj. Kurucz György, zászlótartó ifj. Kurucz György, ajtóőr, idősb Kurucz György.

8. osztály, Alverda, Pa.

Alakult 1919 szeptember 2-án. Titkár Balogh Ferenc, box 47.

9. osztály, Premier, W. Va.

Alakult 1914 junius 4-én.

Elnök Ilkó Mihály, alelnök Orbán András, pénztárnok Janosnik Józsefné, titkár-jegyző Hornok András, box 61, Premier, W. Va. pénztári ellenőr Jancsó Ferenc, Hármas bizottság: Markus János, Szeliga István, Nagy Gusztí és Hornok Andrásné. Betegláogató Orbán Andrásné, ajtóőr Nagy Gusztí.

10. osztály, Puritan, Pa.

Elnök Molnár János, pénztárnok Huszvadt József, titkár Tóth Mihály, R. F. D. 314, Portage, Pa.

11. osz. Christopher, Ill.

Elnök Dézsy István, alelnök Oláh József, titkár Dézsy Ferenc, jegyző Biai József, pénztárnok Ur János, ellenőr Petrő Ferenc, számvizsgáló Pfarrer Ferenc, biztarnok ifj. Fodor Mihály, hármas tagu bizottság Gergely János, Oláh József és Fodor István, zászlótartó Fodor Mihály, titkár elme F. Dézsy, Box 44.

12. osz. Hollister, O.

Elnök Pápay Sándor, alelnök Lindt János, titkár Pápay Sándor, box 14, Hollister, O., Pénztárnok Nagy Ferenczné, jegyző Serfőző Mihály, ellenőr Kovács József, számvizsgáló Dunay János, betegbizottsági Serfőző Sándor és Serfőző Mihályné, hármas bizottság Kiss János, Sándor István, Serfőző Sándor és Kovács vezető Serfőző József, ajtóőr a gyülesen nevezettek ki az elnök által.

13. osztály, Milfield, O.

Elnök Ádám János, pénztárnok Mészáros Lajos, titkár Mészáros József, Box 8, Milfield, O.

14. osz. Minnie, W. Va.

Elnök Vesszrémi Sándor, alelnök Pál Sándor, titkár Németh József box 125, Minnie, W. Va. Jegyző Laky Károly, pénztári ellenőr Horváth Gábor, hármas bizottság Kuljbér József, Gerzsenyi István, Szalay Mátyás, betegláogató Kiss Géza, ajtóőr Valkó Sándor.

15. osz. Bruceville, Ind.

Elnök Farkas Máté, titkár Szecsődi Gábor, box 166, Bruceville, Ind., pénztárnok Szabó József, ellenőr és betegláogató Bokor József, ajtóőr Vas Rigó János.

16. osz. Ethel, W. Va.

Elnök Kardos Dániel, alelnök Lapostyán Ferenc, titkár Kanyok János, pénztárnok Ladányi István, jegyző Ádám István, pénztári ellenőr Segyevics András, kiskönyvvezető Tamás János, hármas tagu biosztagi Dorfás Sámuel, Bicsi János, Cseh Ádám, betegláogató Maroaán György, Balogh Mihály, ajtóőr Kardos Ferenc.

17. osztály, Rossiter, Pa.

Elnök Vadászy János, pénztárnok Nagy Mihály, titkár Nagy Zsigmónd, Box 421, Rossiter, Pa.

18, osztály, Sagamore, Pa.

Alakult szeptember 2, 1919.

Elnök Szabó Cs. János, pénztárnok Box 175, Sagamore, Pa.

Lajos János, titkár Cs. Szabó János

19, osztály, Witherbee, N. Y.

Elnök Szabó Pál, alelnök Szőke Gyula, titkár Steger Márton, box 262, pénztárnok Steger Márton, jegyzőellenőr Szkok Mihály, betegláogató Helmecsi János, ajtóőr Rinyu András

20. osz. Lynch, Ky.

Elnök Csáky József, alelnök Révész Sándor, titkár Szabó Ferenc box 43, Benham, Ky., pénztárnok Lőkovcsi József, pénztári ellenőr Roszopovics Sándor, hármastagu biosztagi Botos János, Balázs Ferenc, Szücs Agostonn, betegláogató ifj. Csáky József.

21. osz. Sharon, Pa.

Elnök Szülő Mihály, alelnök Baborsky Albert, pénztárnok Demeter Lajos, titkár Szőke János, jegyző Bíró András, pénztári ellenőr Szakics Sándor. Hármas tagu biosztag Nagy Gyula, Birtalan Pál, Szalkay Pál, betegláogatók Székely Ferenc és Tórök János, zászlótartó Ötves Sándor, ajtóőr Molnár Gáspár.

22. osztály, Large, Pa.

Elnök Kovács Imre, Box 194, Large, Pa.

23. osztály, Berwick, Pa.

Titkár Kemma Mihály, Box 132, Berwick, Pa.

24. osz. Expedit, Pa.

Elnök Kriston János, alelnök Fodor József, titkár Stöter Rudolf, Expedit, Pa. box 22. jegyző Lőcsöe József, pénztárnok Vagyas István, számvizsgáló Kovacsik István, hármas biosztagi Demjén József, Fodor József, Bolti István, betegláogató Fodor József, nét betegláogató Ipacs Jánosné, zászlótartó Szekcre Márton, ajtóőr Szemán János.

25. osz. Iselin, Pa.

Elnök Gecse András, alelnök ifj. Gordos Tamás, titkár Kucsera János, Box 236, Iselin, Pa., pénztárnok Gordos Árpád, pénztári ellenőr Toldy Pál, biosztagi tagok Kucsera Sándor. Gordos András, zászlótartó Bozó István, betegláogató Fülö András, ajtóőr Russnyák József.

26. osz. Warfield, Ky.

Elnök Pekete János, titkár Gaál Antal, jegyző Bakó János, pénztárnok Ignácz Mihály, ellenőr Láng Jenő és Szigeti József, betegláogató Steflik Ferenc.

27. osztály Soldier, Pa.

Elnök Weres József, titkár Begyik Gábor, jegyző Szabó Pál, pénztárnok Maksai, számvevő és ellenőr Dombi László.

28. osztály, Edry, Pa.

Elnök Csavanyák Albert, pénztárnok Sándorcsik János, titkár Miklósik Pál, Box 96, Edry, Pa.

29. osztály Cleveland, O.

Elnök Soltész János, 3218 W. 32 St., Cleveland, O.

Heilwood, Pa. 30-ik fiók.

Elnök és jegyző: Pethő Lajos, titkár és betegláogató Csordás István, Box 263, pénztárnok Wiszokay Mihály, ellenőr Kenrád József, Box 263, akik a szükséges levelezést tart ja minden hó 2-ik vasárnapján.

31. osztály, Ottawa, Ill

Elnök Bácsy Lajos, pénztárnok Bodó Péter, titkár Wodnák Ödön, Box 253, Ottawa, Ill.

32. osz. Detroit, Mich.

Elnök Szabó Sándor, alelnök Szabó Imre, titkár Bíró Miklós, 107 Dragoon Ave., Detroit, Mich. Jegyző Kóves János, pénztárnok Simkó József, ellenőr Szeczsa István, ellenőr Kósa Péter, betegláogatók Farkas Imre, Szücs József, nő betegláogató Papp Jánosné, ajtóőr Debreczi József és Kisa András.

33. osztály, Nettleton, Pa.

Elnök Szobonya János, alelnök ..... pénztárnok Ruby Antal, titkár Mihálkó Jakab, box 64, jegyző Müller Ferenc, betegláogató Kozányi Tamás és Bobák András, ajtóőr Tóth János.

34. osztály, Wewaco, W. Va.

Elnök Rásky György, pénztárnok Ivánszky János, titkár Ivánszky József.

35. osztály, Coal Run, Pa.

Elnök Györy Imre, pénztárnok Molnár K. Mihály, titkár Hudák József, Box 79.

36. osz. Clymer, Pa.

Elnök Yanko Antal, pénztárnok Szónoky András, titkár Kódmán József, Box 513.

37. osztály, Eleanora, Pa.

Elnök Bodnár István, pénztárnok Bodó András, titkár Molnár András Box 14.

38. osztály, Hastings, Pa.

Titkár Lipóczky János, Box 199

39. osz. Amherstdale, W. Va.

Elnök Pápa Márton, alelnök Papp Lajos, titkár Kuncsa János, box 8, Amhersdale, W. Va., jegyző Efrus Bényel, pénztárnok Györkö István, ellenőr Dalogh Péter, hármas bizottság Szerbathy István, Marin József, Stamfert János, betegláogató Papik József.

ASSZONYOK
MOSÁS SZAPPAN és MOSÓDESZKA NÉLKÜL
a legujabb és hiraneves
ha meghozatja
7 CSODA MOSÓPORT
Surolásban is a legjobb.
Kis dobos ..... 25 cent
Nagy dobos ..... 50 cent
Kimélje erejét. Rendeljen mielőbb,
10 CT. POSTAKÖLTSÉG.
SEVEN WONDER MFG. CO.
419 SMITH STREET,
PERTH AMBOY, N. J.

Christopher State Bank
Christopher, Ill.
A mult esztendőben megkétszereztük betétállományunkat, ami megbizhatóságunknak és pontosságunknak köszönhető.
Hatalmas összeget fizettünk betevőinknek kamat fejében.
Pénzt díjtalanul transferolunk más bankból.
Helyezze el pénzét nálunk idejében és szép kamatot fog kapni, annélkül pedig meg van pénze mentve a betörőktől.
CHAS. L. PIKE, Cashier.

KISHIRDETÉSEK.
Szavanként 5 cent minden közlés.
Szerkezés! A szétkülödés alatti 10 egzer pédiájban nyomatott uj farmagyarkézimre naponta tucatszámra kapom az érdeklődő a gratuláló levelket. Sokan csodálkoznak a farmium elmúlásán, amiben oka az, hogy ez év őszén a telepitéssel felhagyva, irodalmi pályára lépek, s a még kéztartható levél munkámat majd az alá rendezem. Aki tehát e tavaszon a nyáron vesz itt birtokot, potom áron juthat hozzá, mert minden elfogadható ajánlatot (ha csak arra rá nem fizetek) figyelembe veszek. Kivánkép a saját, 3000 holddy birtokaimat fogom eladni olyan árakon, amikkel senki nem versenyezhet, s csak fizetésnél nagy árengedményt nyujtok.
Mások meg, akik farmot venni nem is szándékoznak, ösztönte kösönöttet nyilvánitják, hogy az óhazai viszonyokról oly alapos tájékoztat nyujtok az uj közleveleimben. Orizat magyarhoni ismeretségennél, a baráturól kapott tanácsokat levelben nyert információkénál fogva mindenről értesülve vagyok, ami az óhazai helyzetet illeti. S csak annyit mondok, hogy ón is hálás lesz, ha azon ösztönte tanácsokat, amik az idei közleveleimben foglaltatnak, megszivelni: mielőtt utnak indul, vagy farmot vesz.
De a legtöbben azon versben megirt szózatomhoz gratulálnak, amelyet ha Ón is elolvas, a mostani csügedést óhajtsam s bátorság fogja felváltani. Történelmi indokiásul tinteti fel ami, szivből fakadott kiáltványom, azon cafolhatatlan okokat, amik miatt a most letiprott Hungáriának, Phoenixként kell ujból talpra állania. Nincs olyan szittya amerikánban, akit a szétcsapó kürlevelem ne érdekelne. Irjon érte azonnal, csak hasznára lesz annak tanulmányozása.
E. Mihályi, Glenfield, New York State.

Magyar szénbányászok felvétetnek a Monongehale vasuti vonalon Martin és Pete Mine-ban a közöt levő szénbányáinkban. Nem unio bánya, de ugyanannyit fizetnek, uj házak, iskolák, utcák a telepen. Prédi és más munka. Jelentkezen személyesen a következő cimen: Poland Coal Company, J. C. Crawford, Supt. Point Marlon, Pa.

KERESTETÉS.
Kerestetem férjemet, Mészáros Mihályt. Kérem mindazokat, kik tudnak hollétéről, tudassák cimét velem. Mészáros Mihályné, Box 414, Manbar, W. Va.

Keresem Kéry Miklóst, akí korábban a Magyar Bányászlapnak volt utazója. Levele érkezett családjától Magyarországból. Kérem őt, vagy a róla tudókat, tudassák hollétéről rokonát. Cim: Arnold Schonwald, 117 West Girard Ave., Philadelphia, Pa.

Hádogos üzlet eladó.
Megye fővárosában, Harrisburg, Ill. egy jól menő hádogos és furnaces üzlet eladó, állandóan elég munka 2 vagy 3 emberre van szükség. Portáik ember egy pár év alatt vagyont csinálhat belőle. Kösismert üzlet, az egész vidéken az ő cége. Ajánlatokat: Hopkins Tinshop, c. o. Aug Zvara, Harrisburg, Ill.

Keresem Florean Kitulea, ktnek cime box 46, Meadowbrook, W. Va. Ismerős Olzoy Szilárdyit. Akit tartózkodási helyét tudja, sziveskedjék a gmét tudni, amiért előre is köszönetet mond a fenti.

Keresem Trescsik István Hántó, Veszprémi testvérócsémat. Kérem ezúton, tudassák velem azonnal cimedet és felkérem azon honfitársaimat is, akik tudnak róla, tudassák velem a jelenlegi lakhelyét. Trescsik Imre, Box 124, Bradley, Ohio.

DUPLEX
A legujabb hajnyiró gép, a melyiyel önönmagán megnyirhatja. Az ára $5.00, de most csak
$2.00-ÉRT ADOM
Rendelje meg még ma.
A. BLAUHUT
530 East 16th St.,
NEW YORK CITY, N. Y.

Jólmenetelü
RESTAURANT
cukor és szivar üzlet hazatanás végett eladó. Nagy bányápiac, sok munkaerővel. Az üzlet szép megélhetést biztosit.
Érdeklődni lehet
DOBOS ANDRÁS
tulajdonosnál
Box 255
Pocahontas, Va.

Johnstown és környékén lakó magyar bányászok!
EPERJESSY & HUSZOVSZKY
MAGYAR PÉNZKELDŐ ÉS HAJÓJEGY IRODÁJA.
Allami felügyelet alatt.
213 BROAD STREET,
JOHNSTOWN, Pa.
Hajójegy Pénzküldés
Közjegyzői iroda.

Képviselőink:

West Virginia:
Logan, Borbély József.
Williamson, Csanády Péter, c. o.
National Bank of Commerce.
Filbert., Vince János.
Wheeling, Nagel Miklós.
Northfork, Geisler Jenő, c. o.
First National Bank.
Newhall, Árdó József.
Dubra, Bodó Andy.
Ashland, Csonka Ferenc.
Berryben, Fábián J. Antal.
Gary, Gally Géza.
Glen Jean, Juhász A. M.
Monaville, Kiss Géza.
Holden, Szita György.
Dehue, Tóth József.
Elkhorn, Trombitás Bálint.
Ward, Vlász Sándor.
Welch, Vári iMhály.
Bretz, Kállay József.
WENDEL, W. Va, Tusay Mihály testvér lapunkat itt bejönnek Jogában áll előfizetőseket felvenni és nyugtázni.
Bluefield, Rónai Imre.

Ohio:
Martins Ferry, Békey Árpád.
Murray City, Tóth János.
Crescent és környéke:: Kovich János.

Pennsylvania:
Rhone Station, Olcsváry Sándor.
Dillfon; Török József.
Brownsville, Tóth és Oleschák, pénzküldő és hajójegyiroda.
Duquesn, Sápos M. J.
Latrobe, Miklósi Ferike József pénzküldő és hajójegyiroda.
Uniontown, Krizsán és Herman, 15 Morgantown St.
Portage, Almfusy József.
Ebensburg, Miakolcsy Imre.
Clymer, Arnóczky Mike.
Vintondale, Gribóczky Lajos.
Rossiter, Gyöfry Károly.
Stoyestown, Helmeczy István.
Masontown, Hornok János.
Colver, Kosa Pál.
Kanther, Koródy József.
Pittock, Lukács Mihály.
Mercer, Sándor Laci.
Puritán, Oross József.
Heilwood, Potoma Péter.
Expedit, Soltész János.

Kentucky.
Stone, Borbás Géza.
Jenkins, Czakó István.
Lynch Mines, Lukács István.

Colorado:
Ruth County, Oak Creek környékén Paul Péter.

Virginia:
Stonega, Bozó József.
Dante, Domokos Mózes
Roda, Ejgó Mihály.
Toms Creek, Farkas József.

Illinois:
Muddy, Varga Gyula.
Divernon, Kiss János.

Wisconsin:
Milwaukee, Beleznay Ferenc.

Utazó megbizott:
Andreuszky Gyula West Virginiában és Kentuckyban utazik lapunk érdekében.

Magyar Bányászok!
LYNCH, KY. és vidékén.
Ha jó ruhára van szükségük, jöjjenek be hozzám a
Magyar Szabóhoz
Kitűn. ruhával és jóindulatu tanácsczal szivesen elátok mindenkit.
B. JAKOBS
1909 Cumberland Ave.,
MIDDLESBORO, KY.

MAGYAROK!
Ne küldjétek pénzeketek takarékbetétre messze városba. Tartsa pénzét
Brownsville, Pa.-ban
a Monongahela
National Banknál
4% kamatot fizetünk takarék betétekre.